

LA PRENSA LIBRE

San José, Costa Rica - Año 82 - ¢ 0.30 ejemplar — Decano de la Prensa Nacional — Martes 4 de Julio, 1972 - Nº 22481 - 32 páginas

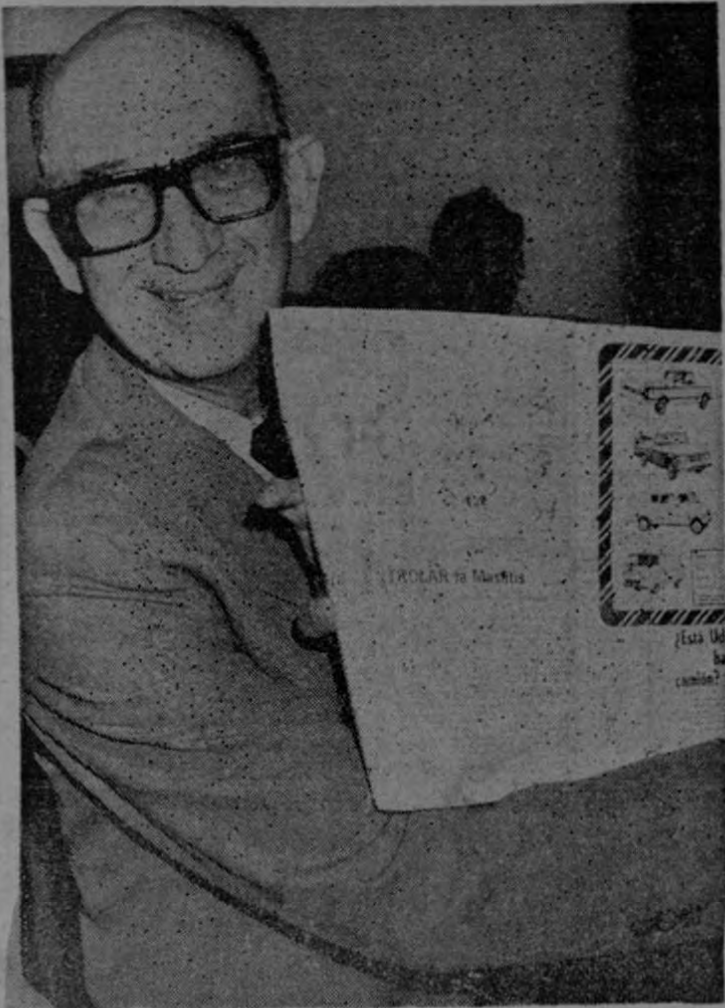
Esterilizan a los dementes

Un comité decide cuándo es necesario practicar a algún paciente una operación quirúrgica para esterilización. Son casos muy calificados de personas que sufren males mentales o secuelas por

herencia, los que a su vez, consideran que pueden heredar los mismos al procrear. Para proceder a la esterilización como requisito previo, hay que lograr la autorización escrita del familiar más cer-

cano del paciente. La medida es considerada por el comité como un acto profiláctico necesario para evitar males mayores.

Texto en Pág. DOS



"Estos vehículos —dijo el diputado Rafael Solórzano Saborío mostrando una revista con carros de trabajo— son los que vamos a comprar, para que sirvan a nuestra labor en los campos. Para eso es que sirve la ley, no para carros que se usarán en fiestas". (Foto Córdoba).

Vaquillas a Perú

CNP se opone a exportación

El Consejo Nacional de Producción (CNP) ha tomado muy en cuenta las intervenciones de las Cámaras de Ganaderos y de los medios de comunicación colectiva, que han expuesto su inconformidad ante negociaciones que se han venido realizando para exportar vaquillas de la raza Cebú al mercado peruano. El CNP expresa sobre ese particular que "no estaría de acuerdo en la salida de vientres del país por la disminución que ello significa para nuestra población ganadera en los próximos años".

Texto en Pág. TRECE

Sin franquicia postal Gobierno de Costa Rica

El Gobierno de Costa Rica recibió de parte del Director General de Correos y Telégrafos de nuestro país la siguiente comunicación: En acatamiento a lo dispuesto por el Décimo Congreso Postal de América y España, a partir del primero de julio de 1972, queda suprimida la franquicia postal para el servicio internacional de los tres Poderes de la República y sus dependencias.

Texto en Pág. DOS

Altercado por la exoneración

En la sesión parlamentaria de ayer, se produjeron candentes ataques a la prensa por su posición en contra de la exoneración de impuestos a los vehículos para diputados. El Dip. Ing. Rogelio Pardo dijo que los ataques eran motivados por "envidia y bilis". El Dip. Lic. Jenaro Valverde renuncia a los benefi-

cios de la ley. "—Nosotros merecemos respeto, así como nosotros hemos respetado a los periodistas—" dijo el legislador Angel Edmundo Solano Calderón en fustigante discurso". La sesión, puertas afuera del salón, fue candente y entre diputados y periodistas hubo nutridos altercados. Texto en Pág. CUATRO

Reanudan servicio de deuda pública

El servicio de la deuda pública, amortización e intereses, hubo de suspenderse momentáneamente debido, no a falta de fondos, sino de presupuesto, se le dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE. La Asamblea Legislativa no ha tramitado un proyecto de presupuesto extraordinario en el que se incluyó la partida de 76 millones 900 mil colones para atender el servicio de la deuda.

Texto en Pág. DOS

Emergencia nacional por el rompeolas de Limón

El Gerente de JAPDEVA, don Hernán Garrón ha enviado mensaje urgente al señor Presidente de la República, en el que le transcribe acuerdo firme de esa entidad y en el que pide se declare la construcción del "rompeolas" de Limón, como de emergencia nacional. No se ha concretado nada con la República Federal de Alemania.

Texto en Pág. DOCE



Hacia la unidad de las dos Coreas

• Corea del Norte y Corea del Sur anunciaron hoy a su sorprendida ciudadanía que, mediante reuniones secretas de alto nivel, accedieron a preparar la maquinaria para lograr la unificación de la por tanto tiempo dividida península. Anuncios simultáneos en ambas capitales dijeron que un nuevo acuerdo dispone la instalación de una línea telefónica entre las dos ciudades para evitar una guerra accidental.

• Paracaidistas survietnamitas batallaron hoy con obstinados soldados norvietnamitas en las afueras de la ciudad de Quang Tri pero no lograron adentrarse en la capital de provincia que Saigón perdió el 19 de mayo. Las fuerzas frontales estaban a unos tres kilómetros de las afueras de la ciudad. La defensa "hasta la fecha ha sido relativamente leve. Esperé que hicieran una defensa más tenaz pero les es duro luchar a campo abierto", dijo un asesor norteamericano.

Textos en Págs. 14 - 17

HACIA LA REUNIFICACION. Seúl, Corea del Sur. Lee Hu-Rak, director de la Agencia Central de Inteligencia de Corea del Sur, hace el anuncio público q' las dos Coreas habían sostenido conversaciones secretas con vistas a una reunificación. El Secretario General de la ONU, Waldheim, intervino en esas sensacionales conversaciones. (AP) SAN JOSE COSTA RICA

NACIONALES

Servicio de la deuda se reanuda esta semana

De dispensarse hoy en la Asamblea Legislativa los trámites al proyecto de presupuesto extraordinario que envió el Poder Ejecutivo hace ya varios días, en el que se consigna la partida de 76 millones 900 mil colones para poder atender durante todo lo que resta de este año el servicio de la deuda pública, amortización e intereses, al finalizar la presente semana se reanuda el servicio de la deuda.

Hoy se publicó la noticia de que el gobierno dejó de atender obligaciones de los bonos, no cubriendo ni amortización ni intereses, y se dice que eso ocurrió por falta de fondos.

Funcionarios del Ministerio de Hacienda dijeron sobre esa noticia esta mañana a LA PRENSA LIBRE que el servicio de la deuda tuvo que

interrumpirse momentáneamente no por falta de fondos, que los hay, sino por falta de presupuesto, pues la Asamblea todavía no ha tramitado el proyecto de presupuesto extraordinario en el que se incluyó la partida de 76 millones 900 mil colones para atender por todo el año el servicio de la deuda pública.

Si el citado presupuesto extraordinario es aprobado rápidamente el servicio de la deuda, en amortización e intereses, se reanuda a fines de la presente semana. La suma a pagar en amortización e intereses es de 18 millones de colones. Faltaba presupuesto apenas para cubrir un millón y medio de colones. El resto, 16 millones y medio de colones, se está pagando normalmente.

Levantán franquicia postal a tres poderes de Costa Rica

El Director General de Correos y Telégrafos de Costa Rica, Sr. Gilbert Peña Díaz envió al Ministro de la Presidencia Lic. Gonzalo Solórzano la siguiente comunicación:

En acatamiento a lo dispuesto por el Décimo Congreso Postal de América y España, a partir del primero de julio de 1972, queda suprimida la franquicia postal para el servicio internacional que ha favorecido a los tres Poderes de la República y sus dependencias, así como al Tribunal Supremo de Elecciones. Queda vigente únicamente la franquicia en el renglón interno.

EXPLICACION DE LA ELIMINACION DE LA FRANQUICIA INTERNACIONAL

El Director de Correos Sr.

Gilbert Peña, dijo a un redactor de LA PRENSA LIBRE sobre esa eliminación de franquicia lo siguiente:

"En realidad como dice el telegrama que le envié al Gobierno, Costa Rica es miembro de un organismo internacional denominado Unión Postal.

Ese organismo verifica congresos cada cinco años en determinado país. En esos congresos se revisan las normas por las cuales se rigen los correos del mundo y se hacen las modificaciones que las necesidades de la época o el desarrollo de los pueblos demanden. Existen una constitución y un convenio de ese organismo, y en ese instrumento es donde están contenidas esas normas. Los países miembros se hacen presentes en los congresos y participan en las vota-

ciones de las enmiendas a esas normas.

Supongo, porque no asistí a ese congreso, que debe haber privado la idea de que existían demasiadas franquicias en el mundo.

La disposición favorece a todas las oficinas de correos porque elimina la obligación de transportar gratuitamente esos servicios".

NOTA DE REDACCION: Se estima en varios millones de colones los gastos de los tres Poderes en correo internacional, especialmente en cuanto al Poder Ejecutivo y Legislativo se refiere. De adónde se van a financiar ahora? El Ministro Alpízar de Hacienda tiene ahí una nueva preocupación en la que pensar durante los próximos días.

Por profilaxis:

Esterilizaciones se practican aquí

Nos hemos enterado, en fuentes que merecen toda nuestra confianza que en Costa Rica existe una institución en la que se practican esterilizaciones.

Las operaciones obedecen a que existen personas que sufren de demencia en una fase que puede ser hereditaria y para evitar que sean atacadas las mujeres y consecuentemente embarazadas, un comité procede a estudiar el caso y ordena su esterilización, que tam-

bién se practica en hombres.

Este comité está integrado por profesionales especialistas en la materia, y actúa únicamente mediante el consentimiento y con la autorización escrita de los familiares responsables y más cercanos del paciente.

Se nos informa que los casos de operación de esterilización que se han practicado obedecen a casos mentales, los cuales por su índole constituyen un peligro de engendro de seres con características iguales o similares a las que sufre, y la medida, según las

fuentes que consultamos obedece al factor profiláctico únicamente.

La operación es sumamente discriminada, es decir antes de practicarla, el comité hace estudios de posibilidades de herencia, clínicos, posibilidades de curación, estado de salud,

etc., estudios que se determinan si la persona, necesita de la operación o no.

Una de las informantes nos manifestó que no son muchas las operaciones de esta naturaleza que se han practicado, pero enfatizó en que "se hace necesaria la operación en casos clínicos muy calificados capaces de ser expuestos, por circunstancias imprevistas que engendren criaturas que tengan que sufrir la tremenda herencia de una dolencia incurable y sufrir una vida llena de problemas".

Incógnita en solución de problema monetario

Todavía esta mañana, a pesar de que durante el día de ayer las delegaciones de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica que asisten a la reunión de las Comisiones de Política Cambiaria y de Compensación y de Política Monetaria, que se inauguró en horas de la mañana en el Gran Hotel Costa Rica, consideraron ampliamente el problema que se ha creado en el Mercado Común Centroamericano como consecuencia de las medidas adoptadas por nuestro país para continuar el intercambio comercial con las restantes naciones del Istmo, no se vislumbraba, de acuerdo con conversaciones con algunos de los delegados, una fórmula de solución.

Reunión esta mañana

Esta mañana las delegaciones de los cinco países se reunieron nuevamente, en un intento, por encontrar una fórmula que satisfaga tanto a nuestro país, que se mantiene firme en las medidas que adoptó hace algunos días, como a las restantes naciones, a efecto de que no se interrumpian las relaciones comerciales entre los miembros del Mercado Común.

Incógnita se despejará en el curso del día de hoy

La incógnita que rodea una posible fórmula de solución al problema surgido entre Costa Rica y las restantes naciones del Istmo parece que se despejará en el curso del día de hoy. Costa Rica, repetimos, mantiene las medidas que acordó hace algunos días.

Consejo Monetario

De encontrarse alguna fórmula de arreglo, ésta será puesta inmediatamente en conocimiento del Consejo Mo-

netario Centroamericano que, como lo informamos ayer, se reunirá a fines de esta semana.

na en San José, y será el Consejo el que diga la última palabra en el asunto.

SAMESIL SOLANO CASTILLO

descansó en la paz del Señor
(confortado con los Santos Sacramentos)

Su esposa: Zelmira Monge Salazar.

Sus hijos: Carlos Luis y Ana Cecilia Solano de Vargas, German Alexis y María del Carmen Ramírez de Solano, Jorge Enrique y Mercedes Lara de Solano, José Manuel y Zulay Sánchez de Solano, Rafael Angel y Marta E. Guevara de Solano, Guillermo y Zaida Virginia Solano de Meléndez, Edgar Fernando, Carmen Zelmira, Max Antonio y Ligia Virginia Solano Monge, nietos y demás familiares,

pasan por la honda pena de participar a sus amistades tan sensible noticia, e invitan a sus funerales que se oficiarán, mañana miércoles 5 de julio a las 11 a.m. en la Capilla de Las Animas.

Su cuerpo permanece en la Capilla de la Funeraria Central.

San José, 4 de julio de 1972.

ATILIA ODIO DE RODRIGUEZ VILLARREAL

HA MUERTO

(confortada con los Santos Sacramentos)

Sus hijos: Lygia Rodríguez de Alfaro Iglesias, Cecilia Rodríguez Odio.

Sus hermanos: Amalia Aragón de Odio, Virginia Odio de Gutiérrez, Amalia Rodríguez de Urcuyo, Dr. Enrique A. Calvo, nietos, sobrinos y demás familia,

tienen la pena de comunicarlo a sus amistades. Sus funerales se efectuarán hoy a las 4:00 p.m. en la Capilla de Las Animas.

El cortejo saldrá de la Capilla "A" de la funeraria Polini.

San José, 4 de julio de 1972.

LA PRENSA LIBRE

el diario de la tarde

Gerentes Generales

José Borrásé R.

Andrés Borrásé S.

Director

Fernando Berrocal S.

Sub-Director

Ricardo Rojas V.

Jefe de Redacción

Enrique Villalobos Q.

Administrador

José A. Borrásé T.

Premio Mergenthaler
1959

Miembro de la SIP.

GUIA DEL LECTOR

Nacionales	1-13
Sucesos	10
Internacionales	14-17
Sociales	18-21
Deportes	22-27
Clasificados	28-29
Espectáculos	30-32

Central telefónica

21-00-11 (cinco troncales)

Extras:

Departamento Publicidad
22-15-58

Exclusivo de la Redacción
23-46-71

Dirección: calle 4 avenida 4

Apartado Postal: 10121

SAN JOSE, COSTA RICA.

EXPOSICION DEL ICT SOBRE LAS PLAYAS DE INTERES TURISTICO

La Junta Directiva del Instituto Costarricense de Turismo, empeñada como está en una labor seria y continuada tendiente, a tecnificar la estructura Institucional, a fin de ponerse en condiciones de evaluar las posibilidades de nuestra oferta turista, de nuestras facilidades y factores condicionantes para encauzarlos en una dirección práctica y eficaz que redunde en un aumento real del flujo turístico, desea hacer del conocimiento público algunos puntos en relación con esos problemas y con la política cuyas líneas generales nos van señalando los asesores técnicos que nos envió la OEA, cuyo contingente agradecemos profundamente, y nuestros propios técnicos.

Sobre todo, publicaciones y peticiones a la Asamblea Legislativa, nos indican la necesidad de efectuar ciertos pronunciamientos generales, que esbozamos a continuación:

1) El ICT, en virtud de su modesto presupuesto, y de su Ley Orgánica, no es una Institución diseñada para emprender por sí misma y exclusivamente, grandes obras y proyectos turísticos; necesita del concurso de otros organismos públicos y del sector privado, actuando en estrecha colaboración con él, para el logro de un desarrollo turístico armonioso para bien del país y de nacionales y extranjeros.

2) Creemos que con empeño y seriedad, y guardando las correctas proporciones, la Institución sí está en capacidad de dar asistencia técnica adecuada a organismos y personas, jurídicas o físicas, que hayan emprendido o deseen hacerlo en actividades o desarrollos de tipo turístico. Para ello no sólo contamos ya con personal especializado, sino también con normas de política definidas para enmarcar esos proyectos y actividades en un plan integral de desarrollo turístico. Creemos que en este campo estamos mejor preparados y organizados que ninguna otra entidad u organismo.

3) Que el ICT no desea ni crear ni entrar en conflictos con entidad alguna nacional o local, ni interferir derechos de propiedad ni menoscabar la hegemonía que el marco constitucional o legal señale a ningún otro organismo estatal. Para todos ellos tiene el mayor respeto y atención, cuando actúan dentro del encuadramiento jurídico y técnico que les corresponde.

4) Que las zonas, lugares, centros y patrimonio de interés turístico que posea la Nación sí debe, con abstracción de quien sea su dueño o la entidad a que pertenezca, estar sujeto a la dirección, vigilancia y líneas de política general que señale el Instituto en el campo de lo jurídico, de lo técnico-turístico y de lo económico, amén de la intervención que le corresponde a la Dirección de Urbanismo del INVU.

5) Las zonas denominadas marítimo-terrestres o playas no hay que nacionalizarlas porque ya lo están conforme a la Ley Nº 4558 de 22 de abril de 1970.

Los primeros cincuenta metros a partir de la línea de pleamar ordinaria son absolutamente inalienables y propiedad exclusiva del Estado.

Los siguientes ciento cincuenta metros son propiedad municipal, susceptibles de arrendamientos y ventas inclusive, según las circunstancias y leyes bajo las cuales se obtuvieron esos arrendamientos. Conforme a la misma ley citada están sujetos a las disposiciones contenidas en el artículo 7º de esa ley.

Sólo existen como excepción las situaciones creadas al amparo de los llamados títulos realengos (procedentes de la Corona), de tiempo diríamos inmemorial, cuyos interesados, aunque ni las Municipalidades ni el Instituto les reconozcan derechos sobre la dicha zona, tienen el campo abierto para probar el suyo ante los Tribunales de Justicia.

6) Sobre los ciento cincuenta metros dichos arriba, y en caso de proyectos turísticos integrales, el ICT tiene no sólo ingerencia sino obligada intervención legal, conforme lo establecen los artículos 7º y 11º de la citada Ley Número 4558.

7) La Ley vigente en varios aspectos, es una ley estrecha con criterio cerrado y desconocedora de hechos y circunstancias reales. El Instituto presentó un proyecto a la Asamblea Legislativa que mejora en mucho la actual ley. Sin embargo, la experiencia y los datos estadísticos recopilados con motivo de la tecnificación del Instituto nos indican la posibilidad de mejorar aún más el proyecto sometido a que se hizo alusión; y en esta dirección estamos empeñados.

8) Sabemos que el ideal será una Ley General de Turismo, pero una legislación de ese tipo no se hace en tres meses, ni se puede festinar, ya que aún el informe final y las recomendaciones definitivas del Departamento de Dirección Turística de la OEA no nos ha llegado, aunque se nos a-

nuncia que en fecha próxima nos será enviado. Esto nos dará directrices sólidas para orientar una legislación integral, sobre la cual tenemos bastante recopilado.

Pero mientras tanto, hay que agilizar la Ley actual en beneficio de los proyectos turísticos del país y de las propias Municipalidades, sujetas a disposiciones anticuadas y chatas como las contenidas en el artículo 7º de la ley en comentario que fija como término de los arrendamientos sobre la zona de los ciento cincuenta metros el de un año; y que declara al final del mismo artículo lo siguiente: "En todos los casos de terminación del arrendamiento las mejoras quedarán a favor de la Municipalidad". Cabe preguntar: ¿Habrá algún ingenuo que invierta veinte o cincuenta y menos cien o doscientos mil colones en mejoras con arrendamientos de este tipo?

9) Nuestro proyecto no lesiona en absoluto antes bien asegura y dinamiza, el interés económico municipal, porque dispone que de lo que produzcan los desarrollos en la zona turística arrendable la Municipalidad respectiva recibirá un neto del 25%; se sacarán los gastos administrativos; y el resto deberá invertirlo el Instituto en la propia zona que genera el ingreso y, desde luego, en mejorar las estructuras turísticas.

El desorden actual existente, la ninguna orientación y el privilegio irritante con que se manejan y han manejado los arrendamientos y relaciones contractuales con playas, justifican sobradamente una legislación que venga a poner orden y darle estabilidad al desarrollo turístico integral del país. Esperamos de los señores Diputados a la Asamblea Legislativa el amplio apoyo y comprensión que reclama una de las más prometedoras industrias que se ofrecen al país.

San José, 26 de junio de 1972.

JUNTA DIRECTIVA DEL INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO.

Entre diputados y periodistas

Encuentros verbales por exoneración

El ambiente ayer en la Asamblea Legislativa era extraño. Lo que parecía iba a ser una sesión más de trabajo, tuvo ratos de expectación al producirse encuentros verbales, algunos hasta muy duros, entre periodistas y legisladores al cobrar estos últimos a los primeros las críticas que los medios informativos han hecho a la ley de exoneración de impuestos a los vehículos para ellos y que ha sido piedra de escándalo en los últimos días, sirviendo para que se expresen opiniones de gran número de personas, la mayoría adversas a la ley y solicitando al Presidente Figueres que la vele.

La chispa:

Se puso en discusión la reforma a los artículos 2, inciso b) y 24 e inclusión de un nuevo transitorio a la ley orgánica del Colegio de periodistas y el Dip. don Angel Edmundo Solano Calderón con verbo candente tras anunciar que iba a votar favorablemente la reforma legal, fustigó a los medios de prensa que han combatido la exoneración de impuestos.



Dip. Solano Calderón: "Si se nos critica, que se lo haga con respeto. Nosotros siempre hemos respetado a los periodistas".

Dijo que los periodistas han infamado e irrespetado a la Asamblea Legislativa, mientras la Asamblea, el Primer Poder de la República, les ha guardado no sólo respeto sino consideración, lo que estaba demostrando al aprobar la reforma que viene a hacer justicia a los periodistas transitorios. Fue corta la intervención, a la vez que dura.

—Se han hecho contra nosotros, contra el Primer Poder de la República, una campaña despiadada, baja y ruin. Las críticas son buenas si son críticas sanas, si están bien inspiradas, pero cuando son injustas, no se las puede dejar de señalar— dijo finalmente el Dip. Solano Calderón.

Tengo la frente limpia:

—“Hay en Costa Rica y especialmente han aparecido en los últimos años quienes se consideran con derecho a ser rectores de todas las cosas y no permiten que nadie, fuera de ellos, opinen o hagan tal o cual cosa— dijo a LA PRENSA LIBRE el Dip. don Carlos Ugalde Alvarez, del Liberación Nacional.

—“En mi caso la exoneración cubre a un vehículo que usaré como el que tengo, para el trabajo en la Asamblea Legislativa, ya que constantemente recorro mi cantón, el de San Carlos, que es uno de los más extensos del país, tanto que ocupa el sesenta y cinco por ciento de la provincia de Alajuela. Y ese recorrido debo hacerlo para en el campo conocer las necesidades de quienes me eligieron, de los que me dieron la obligación de velar por sus intereses y de trabajar por la solución de sus problemas. Yo no tendría que adquirir un carro de esos que pagan ciento cuarenta mil colones de impuestos, sino un carro que sea apropiado para lo que voy a hacer y que si acaso pagaría quince mil colones de impuestos, los que quedan más que saldados con el desgaste y los gastos

que demanda. Por eso no me preocupan los titulares de los periódicos, porque los beneficios de la exoneración los recibirá el pueblo. Yo he entrado a la política con la frente limpia y espero volver a la llanura, cumplido el mandato constitucional, con la misma limpieza con que me inicié. Será el pueblo de San Carlos, al que si le concedo autoridad para que me juzgue, el que diga si he sido honesto o no—” concluyó el Dip. Ugalde Alvarez.

Demagogia es lo que se está haciendo:

En la barra de prensa el Dip. Ing. don Rogelio Pardo sostuvo una candente discusión con el Lic. Alvaro Madrigal, miembro del Colegio de Periodistas, quien atacaba la exoneración estimando que es inmoral que los diputados hayan legislado a su favor, por lo que el Dip. Pardo le dijo: “Con esto se han aprovechado para hacer demagogia. Se nos está criticando por bilis, por una horrible envidia. No le estamos quitando nada al pueblo y, además, un diputado debe andar en un vehículo decente. Está bien que critiquen, pero no con la bilis—” insistió.

Luego, en uno de los pasillos, había una tertulia en el momento preciso en que el Dip. don Angel Edmundo Solano hacía su exposición. En el corrillo se encontraba el periodista don Edgar Arce y a él increpó el Dip. don Carlos Villalobos Arias por unos editoriales que en el radio periódico al que sirve el Sr. Arce se han pasado criticando a los legisladores.

—“Mi carro lo uso— dijo el Dip. Villalobos, para servirle a la Asamblea Legislativa. Hay una falta de respeto insoportable para con la Asamblea Legislativa de parte de ustedes. Incluso usan un vocabulario en los ataques que resulta vulgar y ofensivo, lo que no puede tolerarse siendo el español un idioma tan rico en vocablos”. Arce lo invitó a que



Otro altercado se produjo entre el diputado Ing. don Rogelio Pardo y el periodista Lic. don Alvaro Madrigal. El diputado Pardo afirmó que las críticas que se han hecho a la Asamblea por la ley de exoneración de impuestos a los autos para los diputados, son hijas de la “envidia y la bilis”. Madrigal sostuvo que la ley es inmoral. La discusión se produjo en la barra de prensa.

si se sentía ofendido recurriera en protesta al Colegio de Periodistas o que fuera a ver lo que se había transmitido, cuyos originales están en el archivo, para que los lleve a los tribunales.

A esas alturas ya eran bastantes las personas que estaban en la discusión, cuando los diputados, que estaban alterados, fueron llamados al salón de sesiones debido a que el quórum, que ayer fue muy ajustado, se había roto.

Renuncio a beneficios de la ley:

Por su parte el Dip. Lic. don Jenaro Valverde Marín, nos declaró:

—“El miércoles pasado, día en que se votó en Tercer Debate la exoneración de impuestos para importar vehículos de los señores diputados, por razones personales no estubo presente en el Plenario de la Asamblea Legislativa. No es este el momento para señalar la forma en que hubiese razonado mi voto. No, no quiero prestarme a la crítica mezquina e interesada. Quizás ahora podría pensar diferente de la manera como hubiese actuado el pasado miércoles. Soy leal a mis compañeros de Cámara y por lo tanto respetuoso de las decisiones de ellos. Cada uno actuó con debida responsabilidad al dar el sí o el no al proyecto de marras en toques en discusión.

Lo que sí garantizo es que si la ley es sancionada por el Poder Ejecutivo, YO RENUNCIO A LOS BENEFICIOS DE ELLA, como diputado de la actual administración. Muy respetuosamente solicito a los señores diputados que se manifestaron en contra del proyecto, que de igual manera que yo lo hago, públicamente renuncien a los beneficios de la ley.

De no actuar así, muy criticable sería su posición, pues de antemano se sabía que una mayoría muy considerable iba a dar el voto favorable a la exoneración.

A todos aquellos que han querido salvarse de sus yerros utilizando mi persona con fines mal intencionados, tienen en estas líneas mi respuesta.



Dip. Carlos Ugalde Alvarez: “El pueblo de San Carlos es testigo de que mi vehículo lo uso para recorrerlo estudiando en el campo los problemas para buscarle solución. Mi frente está limpia”.



Lic. Jenaro Valverde Marín: “Renuncio a los beneficios de la ley de exoneración de impuestos a los carros”.

Fue mi deseo pronunciarme una vez sancionada la ley por el Poder Ejecutivo, sin embargo por razones obvias he preferido no darle más largas a mi decisión”.

Jenaro Valverde Marín
Diputado



“Si hemos mentido o si hemos insultado llévenos a los tribunales. En los archivos nuestros pueden ver los originales de lo que se ha dicho sobre exoneraciones de impuestos a los carros para ustedes”, le dice en el curso del altercado el periodista Edgar Arce al diputado don Carlos Villalobos Arias, quien airado cobraba el lenguaje que se ha empleado para atacar a la Asamblea Legislativa.

COOPESA

debe pagar derechos de construcción

Atendiendo a consulta del Ejecutivo Municipal de Alajuela que enviara a la Contraloría General de la República y en la que expresa que si la Cooperativa de Servicio Aéreo Industriales R. L. está exenta del pago de impuestos que determina la ley 70 de Planificación Urbana, la oficina contralora manifiesta que dicha exoneración es improcedente. Dice en su pronunciamiento que el artículo 81 del Código Municipal, establece que no se pueden exonerar total o parcialmente, el pago de multas, impuestos, contribuciones o tasas excepto con autorización legislativa, la que en este caso no existe, por lo que COOPESA debe cubrir los derechos generados por construcciones.

Pena de muerte a importaciones no autorizadas

En el reglamento para la importación y exportación de perros y gatos, se contempla, en los casos en que el animal se haya importado sin llenar los requisitos necesarios, que la compañía que lo trajo se lo vuelva a llevar o que se le sacrifique mediante el sistema que se escoja mejor conforme a los artículos 318, 319 y 320 del Código Sanitario.

Se indica en el mismo reglamento, publicado en La Gaceta, que para importar perros o gatos hay que sujetarse a las siguientes medidas:

a) Solicitar por escrito a la Sección de Zoonosis del Departamento de Epidemiología, la autorización correspondiente dando el nombre del propietario acreditado en el país de origen aproximada de entrada o salida del país, así como la vía y lugar de procedencia

b) Acompañará a la solicitud anterior, certificaciones expedidas por un médico veterinario acreditado en el país de origen, en las que se hará constar:

1—Que el animal o animales están sanos, que no padecen de parásitos externos ni internos, en especial de Taenia Echinococcus. El certificado tendrá una vigencia de quince días a partir de su expedición.

2—Que el animal o los animales, están inmunizados contra la rabia con no menos de treinta días de haber sido aplicada la vacuna. El tipo de vacuna estará sujeto a las normas internacionales que fijan la Organización Mundial de la Salud y la Oficina Panamericana de Salud o el Ministerio en su caso. Cuando se trate de animales cuya edad sea menor de tres meses, queda a criterio de la Sección de Zoonosis la decisión sobre los extremos de este inciso.

3—Que el animal o los animales están vacunados contra Distemper, Hepatitis y Leptospirosis.

En todo caso, el Ministerio podrá exigir cualquier otra vacuna cuando a su juicio sea técnicamente necesaria

Pongamos los pies en la tierra!



La agricultura sigue siendo nuestra principal fuente de subsistencia... pero aumenta la producción agrícola al mismo ritmo que la demanda de sus productos, al mismo ritmo que la población?... Desafortunadamente no. Y esto ocurre en todo el mundo. En el año 100 antes de Cristo, el estadista romano Catón dijo lo siguiente: "Si uno se demora en hacer algo en la agricultura, se demora en todo lo demás". Podemos decir que las palabras de Catón son tan actuales como los viajes a la luna. El incremento de la producción agrícola es vital para el desarrollo del país!

La agricultura suministra alimentos, promueve la demanda para el crecimiento industrial, obtiene divisas a través de la exportación, paga impuestos al gobierno y es fuente de ahorro.

Por lo tanto, el INS ha comenzado a fortalecer la agricultura a través del Seguro de Cosechas, el seguro que protege al agricultor de las pérdidas en sus cultivos, causadas por la fuerza de la naturaleza.

El Instituto Nacional de Seguros continuará ampliando sus líneas de Seguro de Cosechas, hasta que esta protección sea una realidad para la mayor cantidad posible de agricultores costarricenses, y otra garantía de desarrollo para el país.

Cada colón invertido en Seguros del INS, beneficia a Costa Rica.
Por eso los costarricenses vamos:

**Seguros hacia el bienestar
con los Seguros del INS**



GALERA**LA PRENSA LIBRE****EDITORIAL****Señores diputados:
¿Quién irrespetta a quién?**

El Gobierno de la República está en un serio aprieto por una decisión de la Unión Postal Latinoamericana, que priva de franquicia postal internacional a todas las naciones latinoamericanas. Los tres poderes de la República y el TSE tendrán que pagar de ahora en adelante todos los envíos al exterior, esto significa unos 80 millones de colones anualmente. Esta medida tiene dos efectos uno bueno, que evitará el envío de tanta "paja" al exterior y otro malo, que será un oneroso egreso al espulzado presupuesto. Para algunos ministerios, esta noticia ha caído como una bomba. El ministerio de RREE, necesita enviar diariamente cantidad de material informativo a todo el cuerpo diplomático y consular. Mientras la solución del problema no se encuentre en un nuevo impuesto, estudiaremos con detenimiento cualquier sugerencia de los afectados.

Finalmente una emergencia vino a dejar patente la falta de buenos muelles y de facilidades portuarias en Costa Rica. En Limón es donde más repercute esta falta, ya que por él sale toda la producción de banano de la costa atlántica. Hay dos proyectos para solucionar en parte dicho problema, el alemán, muy eficiente pero costoso y que tomaría unos dos años y medio. Es decir, inapropiado a nuestras condiciones. Si tenemos que esperar ese tiempo, la industria bananera no va a soportar tantas pérdidas periódicas. El otro plan de emergencia es uno que llamaríamos holandés. Por medio de helicópteros gigantes se hace un rompeolas. Este plan tomará unos ocho meses. Esto suena mejor que dos años y medio.

Ayer se reunieron de emergencia funcionarios del Gobierno para estudiar este problema, que afecta al segundo renglón de ingresos del país. Ojalá que tomen rápidamente una decisión para ver si de una vez por todas paramos de pagar multas por los pésimos muelles y se terminan las noticias que el mal tiempo no permite las operaciones de embarque y atraquen en Limón.

Entre las cosas paradójicas de nuestro sistema de urbanización destaca un caso asombroso. La mayoría de los ciudadanos piensa inmediatamente al oír hablar del barrio Los Yoses que allí por descontado cuentan los vecinos con un magnífico alumbrado, buenas calles y zonas verdes. Pues no. Por ley, debería haberse dedicado el 10 por ciento del barrio a zona verde, pero no hay tal, el ansia de dinero lo echó por tierra. El alumbrado público es inexistente y las calles dan lástima. La mayoría tienen huecos o están hundidas. El río Ocloro periódicamente se desborda e inunda las casas cercanas— esto ya se está arreglando— y las plagas de mosquitos son de antología. Se cumple bien aquello que no es oro todo lo que reluce...

Un señor diputado manifestó ayer en la Asamblea Legislativa que "los periodistas han infamado e irrespetado a la Asamblea Legislativa, mientras la Asamblea, el Primer Poder de la República, les ha guardado no sólo respeto sino consideración. Se ha hecho contra nosotros, contra el Primer Poder de la República, una campaña despiadada, baja y ruin". Otro no menos airado, expresó: "Con esto se han aprovechado para hacer demagogia. Se nos está criticando por bilis, por una horrible envidia. No le estamos quitando nada al pueblo y, además, un diputado debe andar en un vehículo decente". Una más insistió en que "Hay una falta de respeto insostenible para con la Asamblea Legislativa de parte de ustedes. Incluso, agregó, usan un vocabulario en los ataques que resulta vulgar y ofensivo, lo que no puede tolerarse siendo el español un idioma tan rico en vocablos".

¿Quién irrespetta a quién? ¿Quién desprestigia a la institución que esencializa y da contenido al régimen democrático? Aquellos que hacen caso omiso de principios inherentes a la nacionalidad costarricense y a las normas de ética cívica y política de nuestro pueblo o quienes, en el ejercicio de una profesión digna y noble, denuncian con virilidad cuando es su deber hacerlo o bien apoyan y estimulan, en su momento, las iniciativas de bien público que así lo ameriten. El apoyo de la prensa ha sido entusiasta a todas aquellas iniciativas que han sido sometidas a la Asamblea Legislativa

y que responden a tales principios. Sin servilismos. Con absoluta objetividad e imparcialidad. Más lo que es inaceptable e improcedente no puede callarse. Debe denunciarse. Además, la ciudadanía no espera y antes bien va a la vanguardia de los acontecimientos y su testimonio de repulsa o aprobación llega como los vientos del amanecer a los órganos de opinión pública aún antes de que estos hayan definido su propia tesis. Los periódicos, radioperiódicos y telenoticiarios se convierten así en un medio, un instrumento de una verdad superior: la del pueblo.

En días pasados varios redactores de LA PRENSA LIBRE salieron a las calles a buscar opiniones ciudadanas. No fue posible encontrar a alguien que expresara su conformidad con la ley de exoneración a los autos de los señores diputados. Si lo hubiéramos encontrado le habríamos dado espacio a sus declaraciones, tal y como hace unos días hicieramos con el Sr. Director General de Hacienda, el Lic. Alberto Moya y como hoy se lo ofrecemos a los señores representantes populares para que razonen su posición y justifiquen su actitud. No hay, en este sentido, "bilis" y mucho menos "envidia". Tampoco palabras "vulgares" u "ofensivas". Ni en este periódico ni en ningún otro de los colegas. Únicamente justa indignación, clamor popular, responsabilidad cívica y respeto, profundo y reverente respeto, hacia las instituciones que, como la Asamblea Legislativa, expresan y subliman los

valores esenciales de nuestra nacionalidad y fundamentan la historia de la democracia costarricense.

No nos oponemos, como ingenuamente piensa un estimable señor diputado, a que los representantes populares "Anden en un vehículo decente". Por el amor de Dios cuál automóvil o jeep decente no se puede comprar con un salario de ocho, nueve, diez mil o hasta más colones por mes. ¿Quién, entonces, hace la demagogia? El costarricense que protesta y se opone a la exoneración o quienes hacen uso de estos argumentos para justificar lo injustificable. ¿Quién? Más allá de estas divagaciones numéricas, no obstante, insistimos y ratificamos que no se trata de unos colones más o unos colones menos. Es algo más profundo lo que está en juego. Estamos ante una coyuntura de valores esenciales y en ese nivel de conciencia, en donde la ética margina cualquier otra consideración, sólo cabe la tesis de la consecuencia con los principios. Son las otras consideraciones las que resultan ofensivas y vulgares. Jamás aquellas que brotan espontáneamente de lo más profundo de la conciencia ciudadana y las tradiciones patrias. Ahí y no en otra parte la razón y el fundamento del clamor popular y de la oposición generalizada, al margen de banderías políticas, de los costarricenses contra una gollería inmoral como es esta de la exoneración de impuestos para que los señores diputados puedan adquirir, a precios módicos, sus automóviles.

Miles de bananos arrojados al mar.*¿Y... a los "chinameros" cuándo?*

CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

CONTADURIA JUDICIAL

A VISA:

Que en Caja se encuentran sin retirar por los beneficiarios los cheques que se indican a continuación en orden alfabético. Asimismo comunica que, el horario de atención al público es el siguiente: De las 7:30 a las 11 horas y de las 13 a las 16:30 horas, de lunes a viernes.

— A —

Abellán Quesada Milton
Acevedo Alvarez María de los A.
Agüero Cascante Oscar
Agüero Madrigal Teresa
Aguilar Aguilar Miguel
Aguilar Amador Rodrigo
Aguilar Goñi Héctor
Aguilar Torres Roberto
Aguirre Rivera Ana Dolores
Aguirre Marchena Jesús Alberto
Alan Fonseca Antonio
Alfaro Rodríguez Antonio
Alfaro Vargas Rafael Angel
Alpizar Arguedas Fernando
Alpizar Marín Recaredo
Alvarado Garita Humberto
Alvarez Poveda Rafael Angel
Anchía Morales Salvador
Antillón Montealegre José María
Araya Rojas Carmen
Arguedas Molina Orlando
Arias Madrigal Rubieth
Arriandos y Transportes Ltda.
Arroyo Vásquez Manuel
Asilo Carlos María Ulloa
Avenidaño Rodríguez Olivia
Azofeifa Barrantes Adrián

— B —

Banco Nacional de Costa Rica
Barahona Ugalde Flora
Barquero Cedeño José
Barrantes Vega María
Bejarano Espinoza Enrique
Berenzon Nowalski Rosa
Bonilla Bonilla Carlos Enrique
Bonilla Vargas Carlos Luis
Borbón Lobo Juan Bautista
Brenes Rojas Juana
Bustamante Arellano Carlos

— C —

Cabalceta Angulo Francisca
Cabezas Solano Edgar
Caja Costarricense Seguro Social
Caja de Préstamos y Descuento de la ANDE
Calderón Brenes José Fernando
Calderón Mora Carmen María
Camacho Sánchez Juana
Campos Manuel
Campos Campos Víctor Julio
Campos Ortiz Olga Marta
Cantillano Fonseca Carlos O.
Cárdenas Ramos Miguel
Sucesión de Carranza Mora Juan
Carvajal González Lía Eloina
Cascante Hernández José Luis
Castillo Arias Elsa Daysi
Castillo Morales Olga María
Castillo Rojas Ofelia
Castillo Zamora José Rafael
Castro Alpizar Napoleón
Castro Calderón Víctor Manuel
Castro Cascante Rosa
Castro Lizano Luis Eduardo
Castro Mora Rafael
Castro Rojas Walter
Castro Saborio Carmen María

Castro Soto Yolanda
Castro Valenciano Ada Luz
Castro Villalobos Jorge
Catalán Mena Carlos Luis
Cerdas Cruz Rodolfo
Cerdas López Francisco
Cervantes Villalobos Juan
Céspedes Alfaro Balbanera
Colegio de Abogados
Constructora B.T.A.
Cordero Hernández Fernando
Cordero Román Marco Aurelio
Córdoba Barrantes Humberto
Corea Jiménez Lilliam
Cruz Alfaro Fernando
Cruz Vázquez Leopoldo
Cruz Zúñiga Mary Margarita

— D —

De La Espriella Zeledón Eduardo
De La Vega Arroyo Angel
Delgado Agüero Teresa
Díaz Carmona Saturnino
Dobles Muñoz José Luis
Dorado Romero Ricardo
Durán Otárola Elvira

— E —

Echandi Jiménez Anita
Edificios S.A.
Editoria Ancón S.A.
Editorial La Razón S.A.
Escuela de Artes y Oficios Don Bosco
Espinoza Cambronero Miguel
Esquivel Iglesias Guillermo
Esquivel Richmond Hilda

— F —

Fallas Aragón Alvaro
Fernández Casafont Lucas
Fernández González Juan José
Fernández Marín Eduardo
Fernández Santamaría Eduardo
Fernández Vargas Miguel Angel
Fernández Vargas Julio
Fernández Vega Albin
First Research International de Costa Rica
Flores Rivas Víctor
Fonseca Mata Rodrigo
Fonseca Rojas Carlos A.
Fonseca Villalobos Juvenal
Forbes Walker Oscar Alberto
Fournier Beeche Alfredo

— G —

García Muñoz Teresa
García Saborio Carlos Alberto
Ghisellini Delgado Angela
Gólicher Avendaño Alberto
Gómez Delgado María
Gómez Martínez Donato
Gómez Murillo Vilma
González McAdam Gerardina
González Ramírez Roberto
Granados Calvo Carmen Lidia
Guadamuz Chavarría Justo O.
Guerrero Flores José Miguel
Gutiérrez Bonilla Ronaldo

— H —

Hacienda Doña Victoria S.A.
Hernández Arroyo Mariana
Hernández Hernández Fernando
Hernández Hernández Luis
Herrera García Antonio
Herrera Saborio María
Hidalgo Barrera Teodoro
Hinz Wrase Charlotte Elfriede

— I —

Iberia Líneas Aéreas de España
Industrias Unidas S.A.

— J —

Jiménez Cascante Alvaro
Jiménez Gómez Alvaro
Jiménez González Emilio
Jiménez Sibaja Marta Cecilia
Jiménez Soto Alvaro
Jiménez Ugalde Hilda
José & Rafael Armijo Ltda.
Junta de Educación de Villa Colón
Junta de Protección Social de la Unión
Junta de Protección Social de Cartago
Junta de Protección Social de Heredia

— L —

Lépez Bonilla Cristóbal
León Castillo Javier
Lobo García Manuel Antonio
López Chacón Arturo
Loría Garita Ramón

— M —

Madrigal Zúñiga María de los A.
Manufacturas Centroamericanas S.A.
Martí Meneses María Antonieta
Masís Aguilar Hilma
Mata Solano Carlos Francisco
Mata Solís Francisca
Matamoros Rojas William
Mena Cordero Víctor Manuel
Moncada Gamboa Arturo (Sucesión)
Montero González Gerardo
Montero Ramírez Odilia
Montes de Oca Delgado Francisco
Montoya Ramírez Rafael Angel
Mora Acuña Clemencia
Mora Arroyo María Josefa
Mora Gutiérrez Ludwin o Lusvin
Mora Madrigal Heriberto
Mora Mora Carlos Alberto
Mora Salazar Vera Violeta
Mora Vargas Miguel Angel
Morales Fernández Guillermo
Morales Madrigal Edgar
Morales Rivera Mario
Motzkin Joseph Eliézer

Municipalidad de San José
Muñoz Sánchez Gerardo
Muñoz Solano Mariano

— N —

Nassar Barahona Eduardo
Núñez Vargas José

— O —

Ortiz García María de los A.
Ortiz Marín Ramón Rolando
Ortuño González Blanca
Ortuño Morales Lilia
Ortuño Morales Tomás
Ospino Varón Francisco

— P —

Panamerica Industrial Ltda.
Panfagua Rodríguez Carlos Manuel
Patiño Campos Enrique
Peña Zamora Carlos Francisco
Pereza Fallas José Joaquín
Pérez Castro Anselmo
Pérez Fernández José Joaquín
Pérez Matarrita María Elena
Pérez Sánchez Elpidio
Pernudi Espinoza Leonardo
Pizarro Navarrete Evangelina
Productos de Concretos S.A.

— Q —

Quesada Hidalgo Antonio
Quesada Leitón Miguel Angel
Quesada Rojas Víctor Manuel
Quesada Ulloa Luis Alberto
Quiñones Andrade Claudia
Quirós Alvarado Ricardo
Quirós Brenes María Odille
Quirós Díaz Luis
Quirós Quesada Amable
Quirós Ulate María Isabel

— R —

Ramírez Alfaro Guillermo
Ramírez Rodríguez Marco Tulio
Ramírez Ramírez Claudio
Ramírez Retana Hugo
Ramírez Vargas Arnoldo
Ramos Carmona Miriam
Ramos Rojas Jorge Eduardo
Raventós Coñ Abelarado
Refinadora Costarricense de Petróleo S.A.
Retana Chacón Rodrigo
Rivera Brenes Jorge Nilo
Roa Velázquez Marina y Sucesión de Romualdo Roa Escandón.
Rodríguez Barquero Jorge
Rodríguez Fonseca Carlos María
Rodríguez Gamboa Miguel A.
Rodríguez Paniagua Fredesvinda
Rodríguez Torres Antonia Tita
Roe Arrea Bertrand
Rohrmoser Duque Emma
Rojas Monge Lilia María
Rojas Rojas Flor Emilia
Rojas Vargas Otto
Romero Mena Carlos
Romero Montoyo Guidermo

— S —

Saborio Ruiz Alvaro
Saborio Solano Carlos Luis
Salazar Arias Enrique

Sánchez López Fabio
Sánchez Sánchez Adelina
Sandí Reyes José A.
Sastrería Scaglietti S.A.
Schliker Gindelebeck Frank
Segura Azofeifa José Fermín
Segura Cordero Natividad
Segura Obando Rafael Antonio
Segura Solano Jorge Alfredo
Serrano Esquivel Gerardo Alberto
Servicio Urbano Ruta 66 Ltda.
Sevilla Vargas María Teresa
Sibaja Campos Ricardo
Sierras Fallas Juan Luis
Sojo García Miguel
Sola Borrel Euclia
Solano Garita Santiago
Solano Salazar Orlando
Solano Solano Mario
Solís Molina Juanita
Solís Ortega Edwin
Solórzano Murillo Bolívar
Soto Alvarez Benigno
Soto Calderón Ronald
Soto Murillo Flor de María
Soto Valverde Juan Gerardo

— T —

Taborda Solís Wilgefortis
Torres y Egusquiza Margarita
Traube Meyer Rodolfo
Trejos Núñez Arturo

— U —

Ugalde Alvarez María Luisa
Ugalde Brenes Manuel Francisco
Ugalde Rojas Flor de María
Ugarte Leiva Ana Isabel
Ulate Méndez Miguel Angel

— V —

Valenciano Villalobos Oscar
Vargas Hernández Yvonne
Valverde Vargas Rigoberto
Valverde Zeledón Juan Bautista
Vargas Brenes Belén
Vargas Castillo Adonay
Vargas Ramos Carmen
Vargas Vargas Joaquín
Vargas Víctor Francisco
Vega Castro Eida
Vega Quirós Edwin
Vega Ramírez María Rosa
Vega Solano Humberto
Vega Soto Betty
Velasquez López Lilly
Villafuerte Cubillo Reinaldo
Villalobos Obando Angela
Villalobos Obando María Marta
Villalta Solano Nicolás
Villalta Vargas Mario
Viquez Astorga Emiliano

— W —

Walker Archer Marlene
Warrington Pearsal Eric
Wauters Vargas Gisberto

— Z —

Zúñiga Moya Claudia
Zúñiga Freer Julieta
Zúñiga Guillén Eli

Roque Di Leoni B.

Contador de la Corte

cosillas por Fisgón

La ANEP en conjunto con la Asociación Nacional de Estudiantes de Bachillerato por Madurez están haciendo una gran labor...

Promueven entre los empleados públicos y entre el público en general el estudio respectivo para la adquisición del título de bachillerato...

Pero ahora han topado con un valladar... no les quieren prestar las aulas de las escuelas en donde en horas nocturnas los alumnos estudian...

Con un argumento que no convence, los patronatos de las escuelas niegan aquellas aulas... es peligroso que donde se sientan adultos, se sienten las niñas, dicen...

Siendo así habría que prohibir a las niñas que usen los asientos de los buses, de las sodas, de los parques, etc. ...

Es una lástima que hayan frenado el entusiasmo de las dos asociaciones... y peor aún de los muchos estudiantes...

De los muchos estudiantes con afán de superación que vieron allí la gran oportunidad de su vida... la que se esfuma de la noche a la mañana...

Ojalá un poquitín de comprensión por parte de aquellos padres de familia, haga volver las aguas a su cauce...

Las Inspectoras de Parquímetros andaban ayer con un lacito negro en señal de luto...

Una compañera, la señorita Miriam Acosta Sevilla falleció trágicamente... sin haberla conocido, nuestro homenaje a quien trabajó en beneficio de la comunidad...

Algunos señores diputados se quejaron ayer de la actitud de la prensa nacional al protestar por el proyectito de la exoneración de impuestos para ellos...

Una campaña para desprestigiar a la Asamblea, eso es lo que están haciendo, dijo uno de ellos...

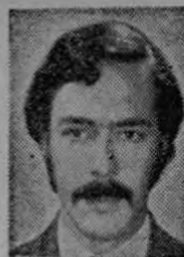
Estamos seguros de que ese señor diputado se equivocó... porque quienes desprestigian ese alto poder, son los que aprueban proyectos de esa índole...

El Dr. Alfonso Carro Zúñiga oficialmente no ha dicho nada en cuanto a que se le enfrentará a Oduber en una convención...

Pero cuando el río suena es que piedras trae... siendo así el asunto, don Daniel lanzaría su precandidatura, y no su candidatura, como se anunciaba...

Trunca Unidad-II

(Isaac Felipe Azofeifa)



Por: CARLOS DE LA OSSA

Este poema con el que se inicia la tercera parte de "Trunca Unidad", lleva como título "Canto civil por la paz" y constituye dentro de toda la antología una especie de invitación a contemplar, como hemos dicho anteriormente, la serenidad de su amanecer poético desde la difícil altitud de su arte, logrado a través de lo que hemos llamado ascetismo creador: "Poeta, acaso sabes que esa verde presencia de los campos, donde la sombra es una agua freca destilada debajo de los árboles..."

Bien. Para llegar a una integración estética con el mundo y la naturaleza, el autor, tuvo antes, que transitar por los áridos senderos y los sedientos páramos de la búsqueda de sí mismo. De aquí que la obra haya sido dispuesta y ordenada en tres partes. La primera de ellas, de un tono eminentemente psicológico y descriptivo de sus estados de conciencia aparece con el nombre de "Estrella descolgada". Los ocho cantos que aparecen en dicha sección, están caracterizados fundamentalmente por la cicatrizante experiencia de la angustia existencial, aspecto que proyectará y dejará en sobrias pinceladas metafóricas a lo largo de todas sus poesías posteriores. También se descubre sin grande dificultad la sensación clara y desconcertante de la vertiginosidad del tiempo. El ardiente deseo de la entrega en el amor y la dolorosa experiencia de la soledad humana, cuando los hombres se alejan de su mundo y le dejan hundirse en el desenfreno de la nostalgia. Esta primera parte, tiene sin duda alguna el colorido de la pasión amorosa pero siempre en una dimensión elegíaca. Es a través del dolor como el poeta se detiene bajo las frías noches, dejándose acariciar por el aire y escuchando el sonido sordo de las aguas, donde espera, silencioso, siempre sumido en una desconcertante mismidad, el encuentro con la amada.

Pero también existen las estrellas y las rosas, y el aire tan puro sobre el pasto y en los árboles; y existe el sonido del agua y la simple presencia de los pájaros; y la noche y el reloj sin horario de la luna.

Y existes tú en alguna parte de mi angustia! (36)

"Al mismo tiempo podemos deleitarnos con el arduo y no siempre bien comprendido mundo develado en el lenguaje metafórico. No soy de la opinión que la metáfora tenga validez únicamente en la retórica del lenguaje, de que su papel consiste en transportar el sentido de una palabra a otra. No. Por el contrario, y en esto mucho podría ayudarnos el pensamiento y método estructuralista de Claude Lévi-Strauss, la metáfora tiene en sí misma la posibilidad de transportar la mirada del hombre a un universo de mayor plenitud ontológica. Aun que no es este el intento del sabio francés, no faltará mucho tiempo para que la epistemología busque en el método estructuralista nuevas vías de penetración en el ámbito de la trascendencia.

A un nivel de mayor consistencia especulativa, allí donde la inteligencia se adecúa a su fuente de ser; en el caso del poeta, donde su intuición se sume en el deleite de la belleza a-temporal inherente a todo ente bello, el problema de la metáfora toma una connotación radical y metafísica. Muchos son los intentos por mostrar al pensador la riqueza implícita en la metáfora y de ellos nos interesa destacar aquellos que recogen en el lenguaje, en su trasfondo real los senderos intuitivos del poeta, entregándonos a la manera de Benson la armonía substancial entre lo físico y lo trans-físico, lograda a base de hurgar en las impresiones que recibe el alma de las obras bellas y que a su vez despiertan en el entendimiento estados cualitativos de contemplación crecientemente. Fenómeno que por otra parte no to-

da poesía es capaz de producir.

Plotino piensa en su tratado sobre la belleza inteligible que lo bello culmina en el equilibramiento, en el mismo nivel de los inteligibles: lo bello es el nexo entre las ideas. Este modo de enfoque del asunto en cuestión nos permite ahondar en el universo de la metáfora. Si lo bello es el nexo entre las ideas, este "nexo" permite la unión "esencial" de dos entes contrapuestos ónticamente entre sí. Conversión que a su vez engrandece el horizonte mismo de la belleza. Irónicamente la construcción metafórica vendría a oponerse radicalmente al intento cartesiano de metodología analítica. La idea de "centauro" por ejemplo, bajo la mirada del genio maligno, vendría a obstaculizar la intuición clara y sencilla. Esto por supuesto basado en la "sospechosa" incapacidad del sentido y de la imaginación para obtener la riqueza de la verdad. Nosotros creemos que la atmósfera expande la mirada del poeta y del lector mismo y como resultado de esto, se enriquece la idea infinitamente según la capacidad creativa del genio.

Si recurriésemos al estudio del poema "Canto civil por la paz", donde ya el autor ha salido del subjetivismo incomunicado, producto de la intensidad de la angustia, podríamos sin grande dificultad entrever como la contraposición de ideas unidas en la imaginación creadora del poeta, previo auxilio del entendimiento lúcido, se nos descubre el cosmos armónico en que transita el pensamiento de Isaac Felipe. "Agua fresca destilada a través de frondosos árboles, al punto tal, que se desvanece su esencia para dar vida a un nuevo ser: sombras plácidas y deleitosas. Aquí podemos de alguna manera señalar, a grandes rasgos, como el poeta es continuador de la creación. No sacando de la nada al ser de los entes bellos, sino actualizando las potencialidades ocultas de la infinitud atemporal de la belleza apresada en el orden establecido por la naturaleza.

Hay quien ha llamado a este acto "fuga genial", con lo cual, simplemente, lo único que se logra es convertir al "artífex" en un ser para la irrealidad. Somos de la opinión que la metáfora lejos de ser una fuga, es penetración en la realidad ontológica, e indicio de un grado sumo de inteligencia en el mismo orden.

Ortega y Gasset afirma que la metáfora es probablemente la potencia más fértil que el hombre posee. Su eficiencia llega a tocar los confines de la taumaturgia y parece un trabajo de creación que Dios ha olvidado dentro de una de sus criaturas al tiempo de formarlas como el cirujano deja un instrumento en el vientre del operado. (37) Todas las demás potencias nos mantienen inscritos dentro de lo real, de lo que ya es. Lo más que podemos hacer es sumar o restar unas cosas de otras. Sólo la metáfora nos facilita la evasión y crea entre las cosas reales arrecifes imaginarios, florecimiento de islas ingravidas. (38)

Sin embargo la postura del racio-vitalista padece de anemia epistemológica y aunque dice algunas verdades, peca por lo que deja de afirmar, referente en este caso a la substancia del fenómeno estético. Lo real desde su perspectivismo historicista es lo singular mutable, lo que está sometido a la generación y a la destrucción, y es aquí únicamente donde cabría hablar de la metáfora como evasión. El problema es lógico. La esencia substancial del hombre está impregnada y orientada hacia el Absoluto en el sentido clásico del término. De aquí que todo intento por recorrer los ricos jardines de las bellas artes en carruajes heraclíteos lleva el hombre a una decepción vital y su capacidad intelectual para elevar o conectar el arte con su fuente primera y generadora de bien, se hunde y amalgama en la fría descripción de la sucesión temporal y de los fenómenos físicos en que su apetito sensible se embriaga.



Nacionales

Licitaciones privadas.

Hasta por \$100.000 podrá la Proveduría Nacional hacer licitaciones privadas. También podrá disponer la compra sin licitación de bienes raíces hasta por \$15.000 siempre y cuando sean indispensables por dictamen técnico para obras de utilidad pública.

Buena labor.

"Estimo que el Presidente señor Ulate, está realizando una magnífica labor para los pueblos. Ayer estuve con él en ocho lugares del cantón de Atenas, inaugurando obras públicas y puedo asegurarles que las gentes se sienten muy satisfechas, sin recordar ya, color político o situaciones pasadas, con la labor nacional y de beneficio que él realiza con los dineros del Estado", dijo el exdiputado don Antonio Chaves Soto.

Críticas a Ministerio.

Yo he sabido de muchas críticas contra el Departamento Comercial de Ministerio de Economía. Tengo entendido que ese Departamento ha aplicado mal las disposiciones legales que señalan las bases para la fijación de precios, pues al autorizar las ganancias ha fijado el máximo permitido por la ley, lo cual no es justo y puede prestarse a especulaciones" manifestó el diputado Arnoldo Jiménez Zavaleta.

Conducen en estado de ebriedad.

Fueron suspendidas esta mañana 7 licencias a choferes de automóviles. Todas las sanciones fueron impuestas por haber sido sorprendidos conduciendo en estado de ebriedad. En los casos de

reincidencia se procedió con suma drasticidad.

Política.

Tres elementos destacados del partido ehandista anduvieron ayer en funciones de su partido por los cantones llamados del sur, que son Desamparados Aserri y Acosta, invirtiendo todo el día en el recorrido.

Internacionales

Espectáculo único.

"Mi pueblo ha ofrecido al mundo un espectáculo único demostrando que posee una profunda conciencia civil", tal declaró esta mañana INS el candidato triunfante en las elecciones presidenciales de ayer en México, Adolfo Ruiz Cortines quien por abrumadora mayoría ganó el candidato que más se le acercó: Miguel Henríquez Guzmán.

90 años cumple el profesor don Luis Felipe González Flores

Vida laboriosa y ejemplar en el campo filántropo y cultural del país. Apóstol de la educación. Historiador de grandes méritos y sobre todo, protector de la niñez costarricense. Por sus méritos y servicios eminentes al país debe ser declarado BENEMERITO DE LA PATRIA o BENEMERITO DE LA ENSEÑANZA NACIONAL.

Nació el Prof. don Luis Felipe González Flores en la ciudad de Heredia, el 4 de julio de 1882. Hijo del distinguido y honorable hogar de don Domingo González Pérez y doña Elemberta Flores Zamora.

Realizó estudios primarios en la ciudad de Heredia y los de segunda enseñanza en el Liceo de Costa Rica. El título de Prof. de Estado lo recibió en 1922.

Se especializó en Biología, Psicología, Sociología, Legislación Escolar y Didáctica en la Universidad de La Plata, Argentina. También ha sido un infatigable investigador de historia patria.

Iniició servicios docentes en 1904 como profesor en el Colegio de San Agustín de la ciudad de Heredia; luego fue profesor en el Liceo de la misma ciudad, en el Liceo de Costa Rica y en la Escuela Normal de Costa Rica. En esta última institución trabajó desde 1920 hasta 1938, año de su jubilación.

En 1914 desempeñó la Subsecretaría de Instrucción Pública, cargo que sirvió con el mayor acierto hasta enero de 1917. Fundador del Departamento Sanitario Escolar; del Departamento Agrícola Escolar; de la Escuela Normal de Costa Rica en noviembre de 1914; de la Fiesta del Maestro en 1915. Autor del Reglamento Médico Escolar; de los proyectos de Organización de los servicios de la Secretaría de Instrucción Pública; del Reglamento Orgánico del Profesorado de Segunda Enseñanza para garantizar estabilidad en sus funciones docentes; del Reglamento de Policía Escolar; del Reglamento General de Comedores Infantiles y de otras organizaciones en la enseñanza de gran importancia.

Como obra sobresaliente en protección del niño costarricense, están su Código de la Infancia y su Declaración sobre los Derechos del Niño.

Comisionado por el Gobierno de la Re-

pública en 1925 viajó a la Argentina, Chile y Uruguay para realizar estudios de organización de laboratorios de Psicología Experimental.

Fundador de la Asociación de Educadores Pensionados y su primer Presidente en 1943. Fundador y Presidente del Patronato Nacional de la Infancia y miembro de la Junta Directiva de esa noble institución durante 28 años consecutivos. Organizador del Primer Congreso Nacional del Niño celebrado en 1955. Incorporó el Patronato Nacional de la Infancia en la Constitución Política de 1949 como institución autónoma y principal defensor en el seno de la Asamblea Nacional Constituyente del mejoramiento social y de la reivindicación jurídica de los niños naturales o ilegítimos.

El Prof. González Flores ha asistido a varios Congresos de Educación Científica y de Protección a la Infancia, celebrados en el extranjero y es Miembro Honorario de numerosas instituciones y organizaciones educacionales, científicas y de protección a la infancia.

Miembro de la Academia Costarricense de la Lengua; miembro fundador y Expresidente de la Academia de Geografía e Historia de Costa Rica y además, ha sido objeto de numerosos homenajes y distinciones, don de ha recibido valiosas condecoraciones y justos pergaminos. Uno de estos homenajes, de los muchos de que ha sido objeto, tuvo lugar el 11 de julio de 1963, tributado por la Junta Directiva del Patronato Nacional de la Infancia y sus honorables servidores. El Prof. González Flores fue condecorado con **Medalla de Oro** y se le entregó un **Pergamino** como reconocimiento a sus excelentes servicios suministrados a la Institución por espacio de 28 años. Por motivos de salud se vio en la necesidad de separarse de esa Junta Directiva.

En diciembre de 1970 le fue otorgado el **Premio Nacional de Literatura "Magón"**, como reconocimiento a su extraordinaria labor como historiador y escritor.

Pasan de cincuenta sus libros publicados, por lo que no es posible citarlos todos en estos breves apuntes biográficos del insigne patricio. Estos libros se pueden clasificar como de carácter **histórico, pedagógi-**

co, social y de asuntos varios. De cada una de estas áreas citamos algunos:

DE CARACTER HISTORICO:

Origen de la Población de Heredia - 1908.

Benefactores de Heredia - 1930.

Origen y Desarrollo de las Poblaciones de Heredia - San José y Alajuela durante el régimen colonial - 1943.

DE CARACTER PEDAGOGICO:

El Problema de la Segunda Enseñanza - 1910

La Evolución de la Instrucción Pública en Costa Rica - 1943

Historia del Desarrollo de la Instrucción Pública en Costa Rica - Tomo 1º - 1945. Tomo IIº - 1961.

DE CARACTER SOCIAL:

Paidofilaxis - 1939.

El Derecho Titular de Menores y la Investigación de la Paternidad - 1951.

ASUNTOS VARIOS:

Desenvolvimiento Histórico del Desarrollo del Cultivo del Café y su Influencia en la Cultura Nacional - 1921.

La Medida de los Fenómenos Psíquicos - 1924.

Es la ocasión propicia para que a este eminente costarricense, laborioso, austero, modesto y ejemplar, cuya vida la ha consagrado por entero al servicio del país, la Asamblea Legislativa de Costa Rica honre a quien honor se merece, otorgándole el título de **BENEMERITO DE LA PATRIA o BENEMERITO DE LA ENSEÑANZA NACIONAL**, como se declaró al Dr. don Valeriano Fernández Ferraz en junio de 1923.

Como son beneméritas la vida y obra realizada por el Prof. don Luis Felipe González Flores, **BENEMERITO** debe ser el título que le debe otorgar la Honorable Asamblea Legislativa.

En este día nonagenario del insigne Profesor e historiador, hacemos llegar hasta su residencia en la ciudad de Heredia las manifestaciones de la más alta estima y profundo aprecio, en unión de su honorable familia, señora esposa e hijos.

Guillermo Solera Rodríguez

Miembro de la Academia de Geografía e Historia de Costa Rica

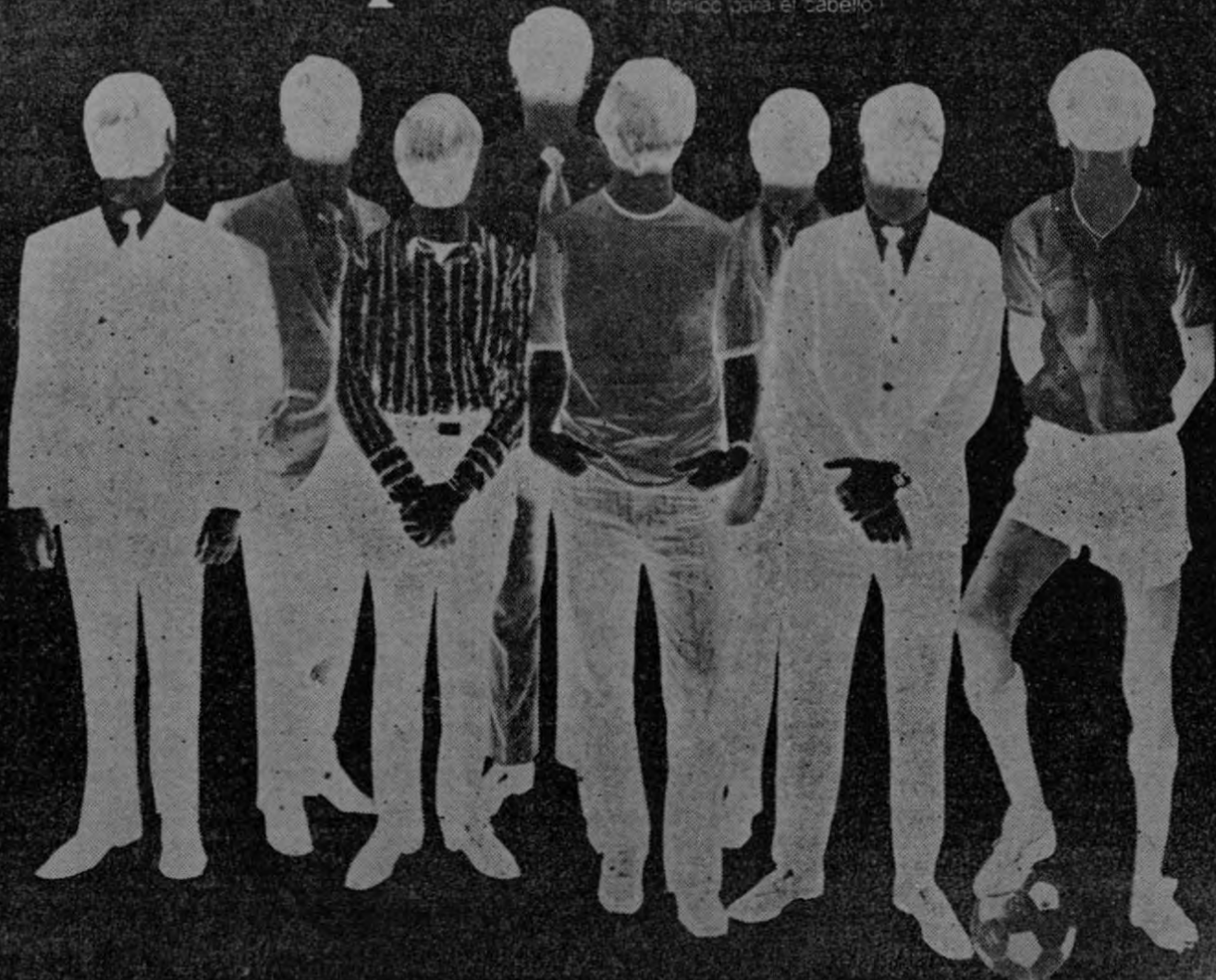
cualquier cabello es bueno para Vitalis

(Tónico para el cabello)

Aun el más rebelde. Porque VITALIS hace el milagro de convertir un cabello ordinario en un cabello suave, sedoso y no contiene grasa.

Vitalis es Vital para su cabello.

© Un producto BRISTOL MYERS



SUCESOS

Ultima carta de Ernesto Castillo al Gral. Torrijos antes del crimen

Detenido cuando andaba vendiendo a su hijo

Un hombre de apellido Cervantes, de 45 años de edad anduvo por varias horas en los alrededores de Guadalupe, tratando de vender a su hijo de tres meses de nacido apenas. El aviso fue dado a las autoridades por los vecinos de Guadalupe, presentándose el Sub Jefe de Homicidios, Oficial Miranda Castro, quien detuvo a Cervantes. El detenido señaló que su propia esposa no quería aceptar al niño por razones motivadas. Al parecer Cervantes es casado dos veces y en las dos ocasiones sus esposas han salido con deficiencias mentales. En la Sección de Homicidios de la DIC se dijo que Cervantes había sido detenido en dos ocasiones por sospechas de satirismo.

Muerte por atropello en Cañas, Guanacaste

El señor Carlos Carranza Calvo, murió dentro del vehículo en que se le conducía al Hospital de Liberia, luego de haber sufrido un violento atropello por parte del pick-up que conducía, N. Elizondo S. Este fatal accidente se registró a las tres de la madrugada en el Barrio San Martín de Cañas Guanacaste, según informes de las autoridades de la Guardia Rural de esa zona.

Robos progresivos cometió joven por 40.000 colones

Un joven de apellido Castro, ha confesado ser el autor de una serie de sustracciones que en forma progresiva logró obtener de un almacén de esta capital denominado "Fernández Ltda".

El almacén perjudicado que vende toda clase de artefactos eléctricos, fue objeto de sustracciones que se han estimado en cerca de los ₡ 40.000. El inculcado trabaja en una agencia de viajes junto al edi-

ficio de donde sacaba los objetos en horas de la noche y la madrugada. Dijo en su declaración ante la DIC que se valía de una escalera y por la parte de atrás del edificio del almacén "Fernández Ltda" que se comunicaba con la oficina donde él trabaja, realizaba las sus tracciones. Los señores de la firma perjudicada solicitaron la intervención de las autoridades de la DIC. Correspondió al oficial Fallas,

Ernesto Castillo Cubila fue muerto en las últimas horas de la tarde del 26 de febrero de 1972, en las inmediaciones de San Vito de Java. Dos perforaciones de al parecer calibre 16, le quitaron la vida traicionablemente al exilado panameño. Ni las autoridades de la Guardia Rural ni del Ministerio de Seguridad Pública, hicieron nada por investigar este hecho delictuoso, ya que al parecer fue cometido por elementos extraños a nuestro país, pero en territorio costarricense.

Queremos hoy reproducir la copia de una carta que el occiso enviara con fecha 13 de agosto de 1970 al General Omar Torrijos, jefe panameño, contra quien Castillo peleó durante algunos meses a lo largo de la frontera cerca con nuestro país, a la par de Walter Sardiña y Gerardo "Franco" Olivares. El primero muerto en San José. El segundo de portado misteriosamente por la DIC hace pocos días y a quien se da ya como "hombre muerto".

CARTA A TORRIJOS

"San Vito Java, 13 de agosto de 1970. Señor Omar Torrijos, Jefe de Estado-Panamá. Con todo respeto yo Ernesto Castillo Cubila, de nacionalidad panameña y asilado político en Costa Rica me permito expresarle que me siento

profundamente dolorido por la amargura que se siente al haber sido calumniado ante usted referente a la ejecución de los muy estimados hermanos Cedeño. (Nota de la Redacción: los hermanos Cedeño fueron muertos por grupos guerrilleros que comandaban Sardiña, Olivares y Castillo).

Yo en lo personal hice mío el dolor que sintieron y sienten los progenitores de estos jóvenes mártires principalmente de doña Eudocia Hernández de Cedeño mi estimada hermana de crianza, de mi humilde corazón y el padre de estos dos jóvenes don Rafael A. Cedeño, quien es mi respetuoso compadre por ser padrino de un hijo mío, añaden ante nuestro Dios la magnitud de sentimiento al haber sido calumniado ante ustedes haciéndoles ver que yo tomé parte en tal atrocidad. (Nota: los hermanos Cedeño apenas eran estudiantes cuando fueron fusilados por un grupo de los guerrilleros). Mi título de hombre nunca me permitirá mancharme tan miserablemente y ante todo diabólica, creo estar de acuerdo y tener corazón patriota, jamás mataré a un hombre sin que tenga arma en mano, no importa el calibre pero sí la clase, y que la circunstancia me obligue en mi defensa y quizá en los que estén a mí... (ilegible).

Cuando tuve conocimiento que fui calumniado ante usted de estas muertes, no me dio soberbia solo una amargura e inmediatamente elevé mi pensamiento a Dios, sentí en mi mente una luz que me decía que mi alma estaba purificada ante los pecados mundanos de nuestro misero cuerpo y el alma acrisolada. Es doloroso decirle don Omar, yo salí de mi patria por el perseguido de la guardia, fue quemada mi casa, que aunque pobre, pero era una joya espiritual, me dejaron sentencias la guardia con énfasis de perseguido y muerte, hui a Costa Rica respetando las leyes de esta patria. El primer cumplimiento fui asilarme y la guardia tica me ordenó estarme reportando, cosa que con la puntualidad que solo un hombre sin veneno cumple al pie de la letra, luego guardar respeto y como una religión presentándome ante los comandantes ticos prueba de ello es que cuando estos mártires hermanos Cedeño fueron ejecutados yo estaba con la antes mencionada puntualidad y totalmente desligado de grupos sea sin contactos todavía con grupos guerrilleros, solo estaba dedicado a mis hijos que sufríamos pobreza y el mal de patria que nos carcomía el corazón, los recuerdos de nuestro siempre amado Panamá y recordando que mi finca, la hice con sudor y negando onzas de alimentos a mis pequeños hijos y que-

dar botado todo e incluso como decía que quemaron y me robaron animalitos que eran la esperanza del sustento de mis seres queridos, bueno y pido a Dios que ya estamos en la llamada, después de la cuota tan amarga, es satisfactorio que usted y nosotros queramos tanto a Panamá pero no divide fuerzas opuestas.

Con todas las fuerzas de mi corazón le pido si todas las posibilidades nos permiten me entreviste, eso sí, entiéndase eso sí en un lugar seguro neutral y ante personas de buen corazón y cultura como puede ser San Vito, con los seres queridos de los hermanos Cedeño y yo que mi Dios me repare documentos y pruebas claras para demostrarles mi inocencia. Y ante todo mi dolor por ese acontecimiento o sea desenlace impregnado de martirio de los recordados hermanos Cedeño. Puede venir a esta entrevista, que no omito decir que es la más dolorosa que viví, un sacerdote, profesional honesto o militar o en fin una pequeña comitiva que dominen filosofía y psicología de la que nos dejó Dios, eso sí pido a don Omar (Omar Torrijos) y al doctor Francisco Loiza me contesten para preparar en nombre de Dios y con pruebas naturales de las que Dios sabiamente nos repara en estos casos de calumnia y sea borrado el concepto tan injusto contra mí persona. Una vez que mi corazón haya hecho reflejar mi inocencia, pue de si el caso es nunca ir a mi amado Panamá ya estaría yo sumamente como todo el universo de tranquilo en cualquier parte.

"Imploro tanta amabilidad de ustedes que donde estén, manden la nota al Correo de Sabalito, con una leyenda recomendada al postal de Correos que viaje de Sabalito a San Vito, para que este señor la deje en Correo San Vito. Yo estaré preguntando...

"Recalco punto primordial, cuando fueron matados estos hermanos Cedeño yo estaba puntual en mis presentaciones en comando militar Sabalito y totalmente sin contacto con los grupos guerrilleros, estaba yo bajo la pobreza con mis hijos y esposa, mi señora enferma como puedo probar con recetas de botica de este lugar y doctor por la tragedia de necesidades y transitorios a causa de estar ahuyentados para salvar nuestras vidas quizá que de la muerte por la convulsión política de mi siempre amado Panamá, deseo tener la facilidad que explicarle tantas tristezas que pasamos".

Deseo por todos los medios que sea aclarada esta calumnia que un hombre como yo no permite a ningún precio ni terreno. Siempre he sido responsable de mis hechos y cuido mi conducta a como haya lugar".

Suegro le disparó a su yerno

El Sr. Méndez, resultó con una herida de bala en el cuerpo, que le disparó su suegro de apellido Alfaro, anoche en Montes de Oca. Al parecer los protagonistas del hecho de sangre estuvieron discutiendo por algún rato, hasta que los ánimos se exaltaron llegando el señor Alfaro al extremo de

hacer uso de su arma de fuego calibre 22. El herido fue trasladado a las salas del Hospital San Juan de Dios donde quedó internado por orden del Dr. Coto que lo atendió. El herido se dio a la fuga según informes de las autoridades de la Central de Radiopatrullas.



Un valioso botín fue sustraído de la firma "Fernández Ltda." por un joven de apellido Castro. El valor de los aparatos sustraídos se estima en cerca de ₡ 40.000. (Foto Córdoba).

Instalarán semáforo en la esquina de "La Luz"

El director de la división general de transporte automotor, Ing. Alfredo Serrano, anunció que el próximo viernes 7 de julio será instalado un semáforo en la esquina de la pulpería "La Luz", que servirá para encausar el tráfico del Barrio Escalante. Ahora la entrada al Barrio Escalante será por La Luz y la salida se hará por la calle de "Los negritos". Es decir, cambiará el flujo actual, ya que ahora se sale por La Luz y se entra por "Los Negritos".

El Ferrocarril Eléctrico al Pacífico instalará unos detectores eléctricos en el paso del tren por la carretera a San Pedro; mientras se montan la Dirección General de Tránsito pondrá un agente para que de tenga la circulación, aún cuando haya luz verde en el semáforo, para evitar posibles accidentes. Esta medida es tempo-

ral pues se espera que el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico ponga en funcionamiento estas alarmas eléctricas, similares a las existentes en la boca de La Sabana.

Así se cumple el deseo de los cientos de vecinos del Barrio Escalante al ponerle más movilidad a la circulación de los vehículos.

Agradecemos al Ing. Serrano que haya tomado cartas en el asunto, en base a los artículos y fotografías que aparecieron en LA PRENSA LIBRE refiriéndose a este problema. De los problemas expuestos, sólo queda por resolver la localización de la parada de autobuses en La Luz.

Lo ideal sería cien metros antes y así se funden dos que están a escasos cien metros una de otra y se deja más expedito el denso tráfico del cruce de La Luz.



En horas de la mañana de hoy en la intersección de la Autopista General Cañas y el desvío hacia Alajuela, chocaron los vehículos C-4157 que conducía Miguel Angel Rodríguez acompañado de José Salazar Castro y el vehículo particular que guiaba Luis Montero Bulgarelli en compañía de su hermano José. En el violento impacto los ocupantes de ambos vehículos resultaron lesionados, quedando internado únicamente el chofer Luis Montero B., en el Hospital de Alajuela. (Foto Córdoba).

Murió al ser llevado a la Detención Gral.

Un vocero policial informó que el señor M. A. Chavarría, falleció en el interior de la radiopatrulla al mando del oficial Misael Ramírez. El señor Chavarría era trasladado a la detención general de la Guardia Civil cuando fue encontrado tirado en la vía pública. El Actuario 4º Penal fue llamado para que se hiciera cargo de la situación ordenando el traslado del cadáver a la Medicatura Forense a fin de que se determinen las causas de su fallecimiento.

Operario del IMAS con tres dedos amputados

El trabajador del IMAS, señor Rodolfo Corrales Alfaro de 39 años de edad, resultó con tres dedos amputados de la mano izquierda ayer mientras laboraba en los talleres situados en las inmediaciones de la Peni.

Al parecer una sierra eléctrica fue la que ocasionó este lamentable suceso por lo que los médicos del Hospital San Juan de Dios que atendieron a Corrales ordenaron dejarlo internado.

Pequeño incendio causó serios daños materiales

En el estacionamiento del negocio Mas por Menos en esta capital, se suscitó el fuego

dentro de un basurero, por causas ignoradas.

El fuego tomó fuerza y dañó un valioso equipo de refrigeración valorado en ₡ 8.000. Una máquina de apagar incendios fue enviada de la Central poniendo fin al peligro existente.

Menores detenidos como delincuentes en Moravia

"El pasado domingo, en horas de la noche, andábamos buscando a un niño familiar nuestro que se había extraviado y, creyendo que tal vez estaba en la Delegación de la Guardia Rural en Moravia, preguntamos allí por teléfono y nos dijeron: 'Sí, aquí hay unos chiquitos' ¿Cómo se llaman a ver

si alguno es el que buscamos? 'Ahh, no les hemos preguntado...' contestó el Guardia que atendió el teléfono, por lo que como interesados nos trasladamos a la Delegación y allí establecimos que nuestro familiar no estaba, pero con horror presenciamos como los menores que tenían allí eran dos niños

de unos ocho años a lo sumo, uno de ellos con un brazo enyesado ya que se lo había fracturado y los dos estaban tirados en el piso de cemento del calabozo, que estaba totalmente mojado y la puerta cerrada con un pesado barrote de hierro."

Indicó quien nos dio el informe, persona muy seria empleada de la Municipalidad de San José que su cuñado, padre del niño, que se extravió momentáneamente, llamó a la Brigada de Protección Infantil y de allí se remitió según ofrecieron, una ambulancia para que los trajeran a San José, pues en la Delegación de los Rurales de Moravia, ni siquiera les habían dado un poco de café y esto que al momento de darse cuenta de la situación, eran ya casi las nueve de la noche.

Procuraduría acusa hoy a 2 por robos en el Correo

La Procuraduría General de la República presentará esta tarde ante el Juzgado Penal de Hacienda, la acusación por sustracciones indebidas de dinero y violación de correspondencia en el Correo, contra dos principales indiciados en el asunto.

Aunque la cuantía del dinero que venía sustrayendo no ha podido ser determinada aún, será con base en las acusaciones que presenten los ofendidos que se determine la cantidad aproximada.

Hace algunas semanas LA

PRENSA LIBRE informó que en el Correo se venían presentando ciertas irregularidades por sustracciones de correspondencia. Esta información inmediatamente que salió publicada fue desmentida por uno de los Directores del Correo.

Vespa
90 Racer
\$ 4.000.-
CON PLACA
FEOLI & CIA S.A.



ATENCION ASEGURADOS DE TODO EL PAIS:

Sin número de asegurado es imposible que la Caja acredite sus cuotas de Invalidez, Vejez y Muerte a las cuentas individuales. Presenten a sus patronos los carnets de asegurados a fin de que ellos los incluyan en las planillas correspondientes.

JAPDEVA:

Construcción de rompeolas emergencia nacional

El señor Hernán Garrón, Gerente de JAPDEVA, ha enviado al señor Presidente de la República don José Figueres Ferrer el siguiente comunicado:

Estimado Sr. Presidente:

Me permito transcribir, para su respetable conocimiento, texto del acuerdo tomado por nuestra Junta Directiva en sesión ordinaria número 26-72, artículo 1, de esta fecha: "Considerando: 1) que ha ce aproximadamente dos años el gobierno de la República inició gestiones ante la Repú-

blica Federal alemana, para obtener una línea de crédito destinada a la construcción de un rompeolas e instalaciones anexas en el puerto de Limón.

2) Que la falta de protección de las actuales instalaciones portuarias imposibilitan su uso durante los frecuentes periodos de oleaje alto que se producen en la bahía de Limón, lo que no solamente resta fluidez a la movilización del comercio nacional por ese puerto, sino que además cuesta al país decenas de millones

de colones anualmente, por concepto de tarifas más elevadas y sobretasas.

3) Que el referido rompeolas, además de proteger las actuales instalaciones portuarias, constituiría la primera etapa de construcción del nuevo puerto del Atlántico.

4) Que en las últimas semanas la economía nacional y particularmente los productores de banano de la región del Atlántico, han sufrido importantes pérdidas como consecuen-

cia de la imposibilidad de reanudar los embarques de fruta de una manera normal.

5) Que a pesar del tiempo transcurrido desde que se iniciaron las gestiones ante el gobierno de la República Federal alemana, no ha sido posible hasta hoy concretar el financiamiento del rompeolas, lo que hace imperativo que el país busque otros medios para realizar la obra, en defensa de la economía nacional y especialmente de la industria bananera, sin perjuicio de continuar sus gestiones ante el gobierno alemán, para la realización del proyecto total. Por tanto: acuerda: a) Dirigir atenta y respetuosa instancia al señor Presidente de la República y a la Comisión Nacional de Emergencias, solicitando declarar de emergencia nacional la construcción del rompeolas del puerto de Limón.

b) Solicitar igualmente se defina la responsabilidad en cuanto a la construcción de esta obra, delegándola íntegramente en el Ministerio de Obras Públicas y transportes o en JAPDEVA, con amplia autoridad para negociar el o los empréstitos requeridos, con la garantía del Estado, determinando una legislación específica y excepcional que permita la adquisición de materiales y servicios para la obra, con la premura que las circunstancias demandan. Acuerdo firme".

Del señor Presidente con distinguida consideración,

Hernán Garrón Salazar
Gerente General JAPDEVA

MEDIDAS DE EMERGENCIA TOMARA EL GOBIERNO EN PROBLEMA PORTUARIO

En la Asociación Bananera Nacional S. A. se reunieron ayer el Vice-Presidente de la República don Jorge Rossi, los

Ministros Fernando Batalla y Claudio Alpizar, don Claudio Volio, Gerente del Banco Central, representantes de los bancos comerciales, además una nutrida representación de productores nacionales. La reunión tuvo como tema principal la crítica situación con la que están atravesando las compañías bananeras y los productores nacionales del banano, debido a la fuerte marejada que por épocas azota la zona Atlántica con el grave perjuicio que no deja atracar los buques a los muelles.

Sobre la crisis de Limón se analizaron medidas de emergencia de la siguiente forma:

Don Claudio Volio, Gerente del Banco Central señaló que el jueves de esta semana estará en el país una misión de alto nivel del Banco Interamericano de Desarrollo. Con ellos podrían financiarse rápidamente los estudios de factibilidad necesarios para llevar adelante el programa de construcción de un rompe-olas y evitar de esa forma desastres como los que están sucediendo en que se pierden miles de cajas de banano para exportación, por la imposibilidad de atracar barcos al muelle.

El Lic. Jorge Rossi designado por el Consejo de Gobierno y presidente de la Asociación Bananera Nacional, señaló las múltiples dificultades afrontadas para llegar a dar el paso de constitución, de esa Asociación Bananera, así como las diversas condiciones negativas que aún acongojan la industria bananera.

GRANDES PERDIDAS

En fuentes de la Cámara Nacional de Bananeros se informó que las doscientas mil cajas de banano que habían destinadas para la exportación recientemente, únicamente se pudieron embarcar 90.000 al exterior debido a las pésimas condiciones del tiempo en la Zona Atlántica.

Más fuerte que nunca Liberación en distritos de Alajuela

Informó el alto dirigente aliberacionista alajuelense, don Guillermo Sandoval Aguilera a FORO POLITICO, que el pasado domingo varios equipos de miembros de ese partido recorrieron los distritos de Carrazal y Turrucales así como

El Coyol, efectuando un censo labor en que vienen empeñados desde hace varios dominicos, habiéndose cubierto ya los distritos de Desamparados, Río Segundo, San José y La Guácima.

"Muy satisfactorio ha sido

ver que los resultados han sido óptimos pues se ha comprobado que no sólo se mantiene incólume el partido, sino que va creciendo con los nuevos votantes, lo que nos permite augurar que vamos a ganar una vez más Alajuela".

También señaló que se ha insistido con los partidarios en que en los casos de que carezcan de cédula de identidad, la saquen aprovechando la presencia de funcionarios del Tribunal Supremo de Elecciones que están a partir del lunes tres de julio, tramitando esa clase de documentos en las escuelas de todos los distritos del cantón central de Alajuela, la obra que será concluida a finales del mes que está iniciándose.

FORO POLITICO

@20 millones:

En comisiones por conseguir créditos para Costa Rica

Anoche, el pre-candidato unificacionista a la presidencia de la República, doctor Fernando Trejos Escalante hizo un discurso por la televisión, en el cual cargó al Gobierno señalando una serie de cosas que estimó, son bastante inconvenientes y llevan al pueblo a estallar.

Señaló que en 1971 se pagaron veinte millones de colones en comisiones a personas que consiguieron empréstitos en el exterior para el Gobierno, cosa que nunca antes había sucedido.

Antes dijo el doctor Trejos que: "La sola lectura de los periódicos produce diaria-

mente un sobresalto al más tranquilo. Y esto que los mismos periódicos, tal vez para colaborar con las campañas de salud mental, procuran disminuir la gravedad de las noticias".

Luego dijo el doctor Trejos que una mala política crediticia ha aumentado el circulante de dinero en una forma inconveniente y por eso el colón vale menos, por lo que la gente gasta y gasta, llevando a la inflación.

Se refirió también a que el costo de la vida ha subido en tal forma que se hace insostenible y que cada persona guarda en su fuero inti-

mo haciendo que en cualquier momento estalle.

Puso énfasis el doctor Trejos en señalar que el gasto público innecesario es una estafa al público que lógicamente reacciona contra él y que por ello el Estado debe tratar de controlarlo.

Hizo el doctor Trejos Escalante una serie interesante de consideraciones sobre la vida costarricense en el ámbito social, para concluir en que lo que está haciendo falta es trabajar más e implorar menos, porque eso es lo más digno.

La Municipalidad de Montes de Oca

AVISA:

A todos los contribuyentes del Cantón de Montes de Oca, que para brindarles mayor facilidad en los pagos por concepto de Servicios e Impuestos Municipales, ha dispuesto que a partir del tercer trimestre del presente año hará llegar al domicilio, el recibo original con el que podrán pasar directamente a la Agencia del Banco Anglo en Montes de Oca para su correspondiente cancelación. Excepto los casos en que tengan recibos pendientes de pago, deberán pasar a la Municipalidad para los respectivos recargos de ley.

San Pedro de Montes de Oca
4 de julio de 1972.

Alcides Granados Valverde
Ejecutivo Municipal.

BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

AUTORIZACION DE DIVISAS CORRESPONDIENTE
AL 4 DE JULIO DE 1972

ANTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971

REMESAS A OTROS PAISES

A PLAZO 2787 — 3143 — 3276 — 4975 — 4980 — 5159 —
5164 — 5338 — 5342 — 5347 — 5352 — 5357 — 5362 —
6039 — 6208 — 6213 — 6218 — 6223 — 6228 — 6233 —
6238 — 6414 — 15065 — 15272 —

POSTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971

REMESAS A MEXICO

A PLAZO: 26138 —

REMESAS A OTROS PAISES

A LA VISTA: 20251 — 20252 — 20253 — 20255 — 20258 —

MATERIA PRIMA PARA LA INDUSTRIA:

40749 — 40750 — 40752 — 40791 — 40806 — 40832 —
40850 —

MENORES DE QUINIENTOS DOLARES:

A LA VISTA: 39956 — 39958-A — 39959 — 39959-A —
39960-A — 39969 — 39974 — 39976 — 39981 — 39982 —
39983 — 39985 — 39987-A — 39988-A — 39989-A —
39990-A — 39991 — 39991-A — 39992 — 39992-A —
39993 — 39993-A — 39994-A — 39995-A — 39996-A —
39997 — 39997-A — 39998-A — 39999-A — 40000 —
40000-A — 40001 — 40001-A — 40002-A — 40003-A —
40004 — 40004-A — 40005-A — 40006 — 40006-A —
40010 — 40011 — 40012 — 40015 — 40015-A — 40016 —
40016-A — 40017 — 40017-A — 40018 — 40020-A —
40021 — 40021-A — 40022 — 40023 — 40023-A —
40026-A — 40027 — 40027-A — 40028-A —

INSTITUCIONES HOSPITALARIAS:

46278 — 46281 — 46285 —

Estas autorizaciones vencen el día 10 de julio de 1972.

Positivo avance en conversaciones Caja-empleados

En relación a las conversaciones que se vienen sosteniendo entre la Caja Costarricense del Seguro Social y los sindicatos ANEO, SINAE y AESS, nos fue dado el siguiente informe:

Continúan normalmente las negociaciones entre la Caja de Seguro Social y los representantes de los sindicatos... AESS SINAE y ANEO.

En la última reunión celebrada en la mañana de ayer, lunes 3 de julio, se consideraron varios aspectos de gran importancia para los empleados de la institución aseguradora, entre los que se destaca lo relativo al funcionamiento del Fondo de Ahorro y Préstamo de los empleados de esa institución. Este fondo cuenta actualmente con una reserva que asciende a los 22 millones de colones. Hasta el momento los empleados han tenido derecho a préstamos anuales de acuerdo con su antigüedad en el trabajo, hasta de 7 sueldos. La comisión negociadora acordó ayer ampliar este límite, hasta hacer posible que los empleados, de acuerdo con los años de servicio, puedan solicitar préstamos de hasta 10 sueldos.

En segundo lugar, el señor Alvaro Víquez Núñez, Asistente de la Gerencia de la Caja y Asesor de la Comisión Patronal, hizo una amplia y detallada exposición con base en un estudio que realizó recientemente la institución y en el que se analiza la actual estructura salarial del país. Este análisis se fundamenta en la comparación de los salarios de 104 puestos distintos, referidos a 64 empresas de los sectores público y privado. Por otra parte el trabajo incluye lo relativo a beneficios e incentivos especiales que tiene cada una de esas empresas e instituciones, con relación a los que actualmente ofrece la Caja de Seguro Social a los empleados.

Por lo demás presenta la correlación existente entre esos salarios y el aumento del costo de la vida que ha experimentado el país en los últimos años, según las cifras que tiene la Dirección General de Estadística y Censos.

El estudio arroja la información, como conclusión, de que la mayoría de los puestos que están dentro de la Escala de Salarios actualmente vigente para los empleados del Seguro Social, tienen retribuciones superiores a las de otras empresas e instituciones, salvo algunos casos de puestos técnicos en el campo de la salud, como los de enfermería, rayos X, laboratorio, etc.

De acuerdo con el programa elaborado para negociar con la AESS, SINAE y ANEO, la próxima reunión se llevará a cabo el próximo miércoles 5 de julio.

ANEQ, la próxima reunión se llevará a cabo el próximo miércoles 5 de julio.

FUNERARIA POLINI S. A.

TELEFONO 23-43-33
(CON 5 TRONCALES)

Quien solicite duplicado de cédula de identidad debe declarar con todo cuidado el "DOMICILIO", porque en el lugar que anote como tal será inscrito para votar. Lo anterior siempre que la solicitud se presente al Registro Civil antes de las 17:30 horas del 2 de octubre de 1973.

Si la solicitud se presenta después del 2 de octubre de 1973, siempre se expedirá la cédula, pero el solicitante permanecerá inscrito en el lugar en que figuraba como elector anteriormente.

OBTENGA SU CEDULA DE IDENTIDAD

Recuerde que todo costarricense, hombre o mujer, mayor de 18 años debe tener cédula de identidad.

TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES
al servicio de los ciudadanos.

El Hospital Nacional de Niños Dr. Carlos Sáenz Herrera

AVISA

que de acuerdo con lo dispuesto por la Ley de Estatuto de Servicios Médicos y su Reglamento, abre concurso para llenar:

Una plaza de JEFE DE CLINICA, Servicio de Patología, 6 horas diarias. Sueldo de Escalafón.

Una plaza de ASISTENTE ESPECIALISTA, Dirección, 8 horas diarias. Sueldo de Escalafón.

Los atestados se recibirán en la Oficina de Personal de este Hospital, hasta las 17 horas del día 24 de julio de 1972.

San José, 4 de Julio de 1972.

SEGUNDO AVISO

Consejo Nacional de Producción se pronuncia contra exportación

La Oficina de Divulgación del Consejo Nacional de Producción se refiere a la exportación de vaquillas a Perú, en los siguientes términos:

"El Consejo Nacional de Producción ha tomado muy en cuenta las intervenciones de las Cámaras de Ganaderos y de los medios de comunicación colectivos, que han expuesto su in conformidad ante negociaciones que se han venido realizando para exportar vaquillas de la raza Cebú al mercado peruano.

Esta Oficina de Divulgación desea llamar la atención sobre las declaraciones del Gerente del CNP, en que manifiesta que: "No estaría de acuerdo el Consejo Nacional de Producción en la salida de vientes del país por la disminución que ello significa para nuestra población ganadera en los próximos años".

El punto de vista externado en esa oportunidad por el Ing. Gutiérrez Matarrita es el mismo que prevalece en la actualidad.

Satisfacción del Gobierno por información del N. Y. Times

Fuentes oficiales mostraron su satisfacción por la información aparecida recientemente en el "New York Times" con respecto a la situación de Costa Rica, debida a su corresponsal viajero Richard Severo.

Voceros oficiales dijeron que " pese a los augurios en contra de la gestión administrativa del actual gobierno, un periódico tan prestigioso y un corresponsal objetivamente imparcial, reconocen los esfuerzos que se hacen por el desarrollo nacional y el mantenimiento de la tradicional democracia que ha gozado el país".

"La más fuerte Democracia en América Central" es la calificación del periodista al hablar del clima imperante en Costa Rica. Y reseña los problemas económicos y laborales surgidos últimamente y las soluciones democráticas que el Gobierno del Sr. Figueres ha tomado para enfrentarlos.

La inflación puede estar nivelándose. El desempleo se mantiene en un 8 por ciento y se apuntan soluciones laborales. El país ha hecho esfuerzos impresionantes en cuanto al crecimiento de la población. Se está tratando de sustituir el café como grande y única fuente de divisas con la exportación de la bauxita. Se lucha por abrir nuevos mercados y nivelar la balanza comercial desfavorable con algunos países. Y todo dentro de la ley y el orden. Es más o menos el resumen hecho por el periodista que recientemente visitó Costa Rica.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

DEPARTAMENTO DE APROVISIONAMIENTO
LICITACION PUBLICA Nº 72-166

CONSTRUCCION DE LA CLINICA DE DESAMPARADOS (PRORROGA Y ACLARACIONES)

A los interesados en participar en la Licitación Pública arriba indicada, se les comunica, que su apertura ha sido prorrogada para el día martes 18 de julio de 1972 a las quince horas (3:00 p.m.).

Posteriormente en "La Gaceta" se publicarán aclaraciones sobre la misma. Los interesados pueden pasar a retirar al Departamento de Aprovisionamiento.

San José, 30 de junio de 1972.

DEPARTAMENTO DE APROVISIONAMIENTO

Juan Alfredo Gudiño Morillo
Jefe

Goce
confortables
afeitadas
garantizadas



use
SCHICK
...Después hablamos.



Internacionales

Pompidou y Willy Brandt conversan en Bonn

BONN, 4—(AP)— El Presidente francés Georges Pompidou y el canciller alemán Willy Brandt sostuvieron una ronda inicial de conversaciones, de dos horas de duración, opinando los expertos alemanes que ambos dirigentes podrán reconciliar sus diferencias y no aplazar la reunión cumbre del Mercado Común, convocada para octubre.

Pompidou y Brandt discutieron la propuesta conferencia de diez naciones y el futuro incierto de la unidad monetaria europea, tras la decisión británica de poner a flotar la Libra Esterlina, dijeron fuentes de Bonn. Después de su reunión privada en la cancillería del palacio Schaumburgo en las orillas del Rin, Brandt ofreció un almuerzo al presidente francés, preparándose ambos para continuar sus reuniones.

En conversaciones sostenidas por separado, los ministros del exterior de ambos países discutieron la reunión de octubre y los preparativos para una conferencia de seguridad europea, mientras los ministros de finanzas de las dos naciones discutían detalles de la política mo-

netaria.

Ambas partes reafirmaron su apoyo a los acuerdos monetarios actuales que fijan tasas de cambio de moneda, dijo un portavoz germano-occidental después de la ronda matinal de conversaciones entre el ministro francés de economía y finanzas, Valéry Giscard d'Estaing y su colega alemán, Kim Schiller.

Giscard y Schiller acordaron que las medidas de apoyo a la Lira italiana, acordadas hace una semana en Luxemburgo por el Consejo de Ministros del Mercado Común, tendrán que ser una excepción puramente temporal, dijo el portavoz.

Agregó que las conversaciones tuvieron lugar en medio de una atmósfera "cordial y de cooperación".

El significado de estas consultas semestrales creció tras la advertencia hecha por los franceses, quienes dijeron que sería necesario aplazar la reunión, fijada para octubre 19 y 20 en París, de no quedar asegurado previamente que ésta diese resultados concretos, superando primero las diferencias entre los dos países.



EJERCITO VS. PROTESTANTES. Belfast. — Tropas británicas, apoyadas por un vehículo blindado, confrontan una multitud de protestantes miembros de la Asociación de Defensa de Ulster (UDA), en la Avenida Ainsworth aérea de Belfast, el lunes. La UDA había planeado levantar barricadas a lo largo de la carretera pero se llegó a un acuerdo después de esta confrontación y los protestantes desistieron. Tres barricadas fueron construidas en la mañana de hoy, pero las tropas británicas intervinieron hasta en la cuarta. (AP).

Ejército británico y protestantes se enfrentan por barricadas

BELFAST, 4 (AP). El ejército británico impidió que los militantes protestantes levantaran barricadas en uno de sus distritos anoche, pero los protestantes afirmaron que lograron una "gran victoria".

Después de una confrontación de cuatro horas entre 8.000 enmascarados de la Asociación de Defensa del Ulster (UDA) y 600 soldados armados, la UDA, que es la respuesta de los protestantes al Ejército Republicano Irlandés (ERI) de los católicos, abandonó sus planes de levantar una barricada de acero a través de la Avenida Ainsworth en el Belfast Oeste.

Sin embargo, el ejército convino en establecer puntos de control en la avenida para revisar a todos los que entren y evitar el ingreso de armas.

UDA dijo que el ejército y no la policía mantendrá el orden en la zona, ayudado

por patrullas de la UDA.

"No se permitirá el ingreso de miembros de la policía", dijo un dirigente de la UDA. "Opinamos que si la ley de la reina no impera en el Vreggan y en el Bogside, no imperará aquí".

Se refería al baluarte del ERI en Londonderry, distritos que en efecto son autónomos controlados por el ERI en los cuales no puede entrar la policía ni el ejército.

Fue en protesta contra esta zozoca conocida como Libre Berry que la UDA comenzó a erigir barricadas durante el fin de semana para crear distritos sólo de los protestantes.

El ejército no opuso resistencia cuando UDA estableció barricadas en otras tres zonas el lunes. Pero en la Avenida Ainsworth se opuso porque la barricada aislará a unas 20 familias católicas.

Niño brasileño gana Concurso de Pintura

TOKIO, 4—(AP)— Simona Alves, de nueve años ganó para Brasil el primer premio extranjero en un concurso de pintura infantil aquí.

Su victoria de ayer establece a Brasil como el primer ganador doble del concurso desde su primera edición en 1967. Ricardo Rapoport, de 12 años, ganó la primera medalla de oro de Brasil el año pasado.

Otro participante brasileño, José Carlos Vieira, compartió la medalla de plata con niños de Italia, Argentina, Bélgica y Venezuela.

Recibieron medallas de bronce

ce niños de Brasil, Italia, Alemania Occidental, Grecia, Corea del Sur, Suiza, Austria, Argentina, Dinamarca, Surinam y España.

Un total de 338 pinturas de trece países participaron en el concurso, auspiciado por una Asociación de Comerciantes japoneses y respaldado por el Comité Japonés de la Organización para Educación y Cultura de las Naciones Unidas (UNESCO).

La acuarela de Simone muestra a una niña que salta a la cuerda rodeada por un grupo de niños.

Leve defensa en Quang Tri informan del frente

SAIGON, 4 (AP).— Paracaidistas survietnamitas batallaron hoy con obstinados soldados norvietnamitas en las afueras de la ciudad de Quang Tri pero no lograron adentrarse en la capital de provincia que Saigón perdió el 1º de mayo.

Las fuerzas frontales estaban a unos tres kilómetros de las afueras de la ciudad. Co-

mandantes en el campo informaron que se confrontaron con los primeros fortines de lo que se cree es una sólida línea de fortificaciones en torno de Quang Tri.

"El enemigo parece retirarse, pero estamos confrontando resistencia de casi toda línea de árboles, en cada villa", dijo un asesor norteamericano, el capitán Gail Furrow.

"Hasta la fecha ha sido relativamente leve. Esperé que hicieran una defensa más tenaz, pero les es duro luchar a campo abierto. Nosotros contamos con protección aérea; ellos no".

El batallón de paracaidistas de cabecera se enfrascó en su más ardua batalla el lunes, enfrentándose a lo que se cree era un batallón de norvietnamitas en una línea de fortines en La Vang. El asesor dijo que los survietnamitas dieron muerte a 23 comunistas, capturaron ocho camiones y recapturaron dos cañones norteamericanos que usaban los norvietnamitas.

Aviones a reacción estadounidenses destruyeron dos cañones de 130 milímetros y cinco camiones en el flanco oeste de la avanzada.

Por otra parte, infantes de marina survietnamita avanzaban hacia Quang Tri desde el Este y se dijo se hallaban a unos seis kilómetros de la ciudad.

Golda Meir: Acuerdo indo-paquistano es "alentador"

VIENA, 4 (AP). — La Primera Ministra Israelí Golda Meir dijo a un diario de Viena que el acuerdo indo-paquistano es "alentador". En la medida en que pueda afectar las relaciones entre Israel y los Estados árabes.

"Hubo también una guerra entre la India y Pakistán y nadie consideraba posible negociaciones directas... Indira Gandhi tuvo razón en sostener estas negociaciones", dijo. La señora Meir fue entrevistada por el diario "Arbeiterzeitung", del Partido Socialista austriaco y la entrevista fue publicada hoy.

La dirigente israelí salió ayer de Austria, después de una visita de diez días.

"Espero que nuestros vecinos árabes sean realistas e inicien negociaciones con nosotros", dijo.

"Queremos negociar con ellos la cuestión de fronteras. Las (anteriores) fronteras deben ser cambiadas. Queremos fronteras aptas para disuadir a los árabes de que será difícil cruzarlas. Queremos negociar. Las líneas de armisticio no son las fronteras que deseamos discutir con ellos. No queremos decidir solos las fronteras. Tenemos nuestras ideas. Desde luego, pero no queremos dictarlas sino discutirlos".

El entrevistador recordó a la señora Meir que ella cruzó en 1948 las fronteras, disfrazada de mujer árabe, a fin de sostener conversaciones secretas con el Rey Abdala de Jordania, y le preguntó: "haría usted lo mismo si tuviese posibilidades de éxito?"

La señora Meir contestó: "Sí, naturalmente. Haría cualquier cosa por la paz". Pero la última vez con Abdala, abuelo del actual Rey de Jordania, no tuvo mucho éxito.

Muere Presidente de Iglesia Mormona

SALT LAKE CITY, 3, (AP).— Joseph Fielding Smith, Presidente de la Iglesia Mormona y considerado por sus feligreses como profeta, vate y adivino, ha fallecido.

Sufrió anoche un ataque cardíaco en casa de una hija, la señora Bruce McConkie. Tenía 95 años de edad.

Smith, que disfrutaba de buena salud, habló en abril en la última conferencia general de la Iglesia, que cuenta con tres millones de fieles.

El probable sucesor de Smith es Harold Lee, de 73 años, que ha ocupado los cargos de Primer Consejero del Presidente y Presidente del Consejo Eclesiástico de los Doce.

Gran Bretaña y Unión Soviética ponen fin a "guerra de visas"

MOSCU, 4 (AP). — Gran Bretaña y la Unión Soviética han accedido a poner fin a su "guerra de visas" que lleva ya meses, confirmó hoy aquí un vocero de la embajada británica.

Interrogado sobre informes de que un bloque de visas eran emitidas por ambas partes, el vocero de la embajada dijo que se había llegado a un acuerdo para entregar hoy visas en Moscú y Londres.

Señaló que alrededor de veinte visas fueron entregadas a solicitantes británicos en Londres y unas 40 en Moscú.

A raíz de una disputa que surgió de la expulsión de 105 representantes soviéticos de Londres el pasado 24 de septiembre ninguno de los dos países concedió visas.

Fuentes británicas sostuvieron que la discrepancia en los números de visas a ser emitidas en Moscú y Londres "no tiene significado particular". Señalaron que simplemente correspondía a que el número

de representantes soviéticos en Londres es mayor.

Una discrepancia de números aún mayor ocurrió cuando el gobierno soviético tomó represalias a raíz de las expulsiones ordenadas por Londres. Mientras los británicos expulsaban 105, la Unión Soviética expulsó solo cinco personas y prohibió la entrada al país de otras 13 que habían trabajado en la Unión Soviética.

SEÑAL DE MEJORAMIENTO

El acuerdo, que se dijo fue resuelto en Londres entre la Oficina de Asuntos Externos y la embajada soviética, es una señal de un mejoramiento de las relaciones británico-soviéticas que desde las expulsiones en septiembre habían llegado a un bajo nivel.

La retención de las visas creó innumerables inconvenientes para ambas partes. En Moscú las vacantes en la em-

bajada británica no fueron llenadas y algunos traslados normales de Moscú fueron de morados pendientes de la posibilidad de la llegada de reemplazos.

"Estoy seguro que ellos tuvieron tantas inconveniencias como nosotros y hasta quizás más", dijo un representante británico. "Quizá su gente no presionaba con tanta fuerza

para sus traslados desde Londres pero para su propia conveniencia, las autoridades soviéticas indudablemente desearían hacer algunos cambios allí".

María Rosa González vda. de Yannarella

DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR

(CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS)

SUS HIJOS: Malaquías y Orlinda Yannarella de Villalobos
Juan Yannarella González

SU HERMANO: Juan Rafael González A. (Lito)

SU HERMANO POLITICO: Miguel Yannarella Verderosa

SUS NIETOS: Guido y Rosario Ulloa de Villalobos

Jeni y Virginia Hernández de Villalobos

Elmer e Isabel Soto de Villalobos

Oscar y María Elena Villalobos de Hernández

Vilma, Eduardo y Jorge Villalobos Yannarella

Bisnietos, sobrinos y demás familiares

con profundo dolor lo comunican a sus amistades. Sus funerales se efectuarán hoy 4 de Julio a las 4 P.M. en la Parroquia de La Inmaculada.

Heredia, 4 de Julio de 1972

Protestan con bomba de luto, flores y pistolas de agua

PERTH, Australia, 4—(AP) —Unos 50 estudiantes protestantes dejaron un remedo de bomba de hidrógeno ante la escalinata de un banco comercial francés en Perth esta tarde como protesta contra las pruebas nucleares francesas en el Pacífico.

Los estudiantes llegaron a El Banque Nationale de París y colocaron la "bomba" envuelta en papel negro. Además colocaron seis ofrendas florales

negras. El jefe de los protestantes, Rose Hope, de 10 años, estudiante universitario, dijo que la "bomba" simboliza lo que Francia estaba haciendo a la muerte.

"La están matando". Expresó.

La policía rodeó el edificio y ordenó a los estudiantes que se retiraran.

Dos jóvenes llevaban pistolas de agua pero la policía se las confiscó.

A TODOS LOS INVERSIONISTAS DE USIF REAL STATE LES INFORMAMOS:

Que el plan de reorganización de USIF fue aprobado por la CORTE SUPREMA DE LAS BAHAMAS el día 20 de mayo próximo pasado, y con base en él, se está iniciando un mercado de acciones en diferentes bolsas a cargo de la prestigiada firma de LEAHMAN BROTHERS de New York.

Con ánimo de proteger sus intereses, les rogamos no comprometer sus acciones con compañías de solvencia, antecedentes y propósitos que no queremos calificar por ahora, sin antes consultar con su asesor financiero o legal de confianza.

GRAMCO INTERNATIONAL S. A.



WALLACE SOBRE RUEDAS. Silver Spring, M.D. El Gobernador de Alabama George Wallace es llevado al Holy Cross Hospital el lunes por el Capitán de Tropa E. C. Dothard, después de que el Gobernador salió en una visita de cuatro horas a casa de su médico en la cercana Bethesda, M.D. Dothard fue herido en la misma ocasión que Wallace pero se ha recuperado. (AP).

Hallan tumba de arquitecto y escultor del Renacimiento

FLORENCIA, Italia, 4—(AP) La tumba de Filippo Brunelleschi, arquitecto y escultor del renacimiento italiano, fue descubierta bajo la Catedral de Florencia según se informó.

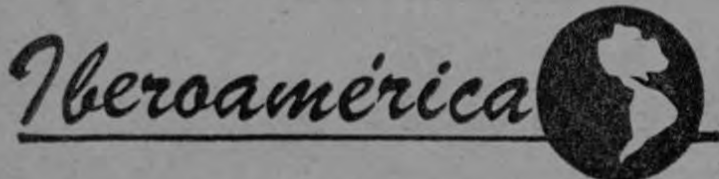
Brunelleschi, nacido en Florencia en 1377 y muerto en esa misma ciudad, fue el iniciador de la arquitectura renacentista.

La tumba fue descubierta durante las excavaciones en el ala derecha de la catedral en busca de restos de la antigua basílica de Santa Reparata, so-

bre la cual fue construida la actual catedral.

Una inscripción en la tumba dice en latín: "cuerpo del hombre de gran genio Filippo Brunelleschi, florentino".

La tumba fue descubierta por el arquitecto Guido Morozzi, jefe de la oficina de monumentos florentina. Durante años ha estado dirigiendo excavaciones, buscando la antigua basílica, construida en honor de Santa Reparata, mártir cristiana de Palestina del siglo segundo.



Esperanza de que Perón negocie

BUENOS AIRES, (AP). El Gobierno del Presidente Alejandro Lanusse y las fuerzas armadas parecían confiar en que pese a sus recientes declaraciones en contrario, Juan D. Perón está dispuesto a negociar con ellos una solución política para el país. Esa convicción, según fuentes informadas se habría fortalecido luego de declaraciones atribuidas a un general retirado peronista, quien conferenció por más de una semana en Madrid con el Expresidente.

Lleras Restrepo aspira a la reelección

BOGOTÁ, (AP). El Expresidente Carlos Lleras Restrepo anunció que aspira a un nuevo período presidencial, horas antes de comenzar un plebiscito interno que podría designarlo jefe único del Partido Liberal. La decisión de Lleras Restrepo le abre camino al Excanciller Alfonso López Michelsen en busca de la candidatura del partido para las elecciones presidenciales de 1974, opinaron observadores políticos.

Conmovida Venezuela por asesinato de Pirela

CARACAS, (AP). La noticia del asesinato del popular cantante Felipe Pirela causó gran conmoción entre los venezolanos. Los periódicos y otros medios de información dieron gran despliegue a la noticia. Una vez que se supo de la muerte de Pirela las radioemisoras comenzaron a transmitir sus boleros más populares como "Por la Vuelta", "Majquerida", "Muchachita de Quisqueya" y "Vi Lázos Cabellos".

México pide complementen acuerdo de limitación de armas de Moscú

GINEBRA, 4 (AP).—México instó hoy a que el acuerdo de limitación de armas estratégicas, firmado en Moscú, sea completado en breve por otras medidas de desarme, advirtiendo que de no hacerse así, puede comenzar una "carrera cualitativa de armas". En discurso pronunciado en la Conferencia de Desarme de Ginebra, el delegado mexicano Jorge Castañeda dijo que era necesario actuar para lograr un tratado que prohíba todo tipo de pruebas nucleares, así como las armas químicas.

La proscripción de todo tipo de pruebas, dijo, mejora-

ría también las posibilidades de convencer a Francia y China de que suspendan también las suyas.

"No cabe duda de que ambas superpotencias (Estados Unidos y la Unión Soviética) estarán en mucho mejor posición de solicitar a China y Francia que suspendan sus pruebas nucleares si ellas, a su vez, han suspendido las pruebas subterráneas", dijo Castañeda a la concurrencia. "Por lo tanto, no puede aplazarse más una proscripción amplia".

Castañeda dijo que la mayor confianza entre las dos

superpotencias, como el acuerdo de Moscú, ría aprovecharse ahora para trabajar en pro de una cripción absoluta de las armas y una prohibición de armas químicas.

Si el acuerdo de Moscú se complementa en el mundo contemplará una petición de "lo que ha sido con otras medidas de desarme, acordadas en el pasado: Las actividades no están específicamente prohibidas, se intensifican".

"En este caso, el resultado puede ser una carrera cualitativa de armamentos".

Dice India: Confianza en Bhutto facilitó acuerdo

NUEVA DELHI, 3 (AP). El acontecimiento más significativo en la recién concluida reunión cívica entre India y Pakistán quizá sea el que el Gobierno indio al fin ha decidido confiar en Zulfikar Ali Bhutto.

Desde que se anunció la cimera hace dos meses, funcionarios indios reiteradamente dijeron que India tendría que quedar convencida de la sinceridad del Presidente de Pakistán antes de poder acceder a cualquier clase de acuerdo de paz.

Al acceder a devolver territorio capturado en la guerra de diciembre último a Pakistán a cambio de un pequeño sector de tierra, el Gobierno indio —y en particular la Primer Ministro Indira Gandhi— ha puesto su fe en Bhutto.

"No sé por qué debemos dudar de Bhutto", dijo un vocero oficial de la Cancillería india, que permitió se le citara directamente.

"La impresión que tenemos del Sr. Bhutto es que es sincero, genuino, y está deseoso de mejorar las relaciones entre los dos países".

Los indios han demostrado que están dispuestos a negociar con Bhutto, y un reconocimiento de su liderazgo sólo puede ayudar a las futuras negociaciones para la solución de otros problemas, incluyendo Cachemira, que el pacto cívico no resolvió.

Bhutto, en una conferencia de prensa la víspera de su partida de India, expresó: "Con todos mis defectos y faltas, ustedes tendrán que tratar conmigo durante los próximos cinco días, a menos que ocurra otra cosa o alguien me tumbe".

Le culpan por una fuerte política anti-india cuando fue Ministro de Relaciones Exteriores bajo el Expresidente Mohammed Ayub Khan: opinan que él ayudó a provocar, mediante su amenaza de boicotear la Asamblea Nacional, la acción militar del año pasado contra Pakistán Oriental.

Coro, Venezuela:

Observan platillo volador y le toman fotografías

CORO, Venezuela, 4—(AP) —Un "platillo volador" fue observado por centenares de personas e incluso, fotografiado aquí en una tarde de cielo claro y despejado.

Según los testigos presenciales, el "aparato" se desplazaba en sentido suroeste en forma

ascendente y sin dejar ninguna estela, permaneciendo visible por largo rato.

En las fotografías tomadas por aficionados se puede apreciar un objeto de forma acampanada que es la clásica que se le da a los llamados platillos voladores.

Empeora salud del expresidente Leoni

NUEVA YORK, 4 (AP) "El estado de salud del Expresidente venezolano Raúl Leoni es sumamente delicado", dijo hoy una fuente cercana al grupo de familiares y amigos que acompañan a Leo-

ni en el centro médico de la Universidad de Cornell en el hospital Nueva York.

"Las complicaciones se suman una tras otra", expresó la fuente a The Associated Press.

Humor lapidario

MIDDLETOWN, Ohio, (AP)—En la comisaría de la ciudad hay una lápida de putura, arrinconada en una red. Fue traída luego de un acto de vandalismo en un cementerio de Middletown.

La lápida dice así:

"Falleció el primero de mayo de 1845. Tenía 29 años de edad. Recuérdame cuando seas por aquí. Así como estoy ahora yo también lo fui como estoy ahora, tu tana estarás. Prepárate para la tana y sígueme".

Pero alguien escribió una tita en un papel y la ha do a la lápida, dice así:

"No es mi intención seguir a menos que sepa cual es el camino que seguistes".

ABOGADO FALSIFICO DIVORCIOS

CIUDAD JUÁREZ, Mex 4 (AP) Si usted obtuvo un divorcio mexicano en Ciudad Juárez entre 1969 y 1970 se volvió a casar posiblemente es bigamo o probablemente sigue casado.

El abogado Vicente Gálvez Santillán fue arrestado ayer acusado de falsificar divorcios durante ese período de dos años.

Las acusaciones contra Gálvez Santillán fueron hechas por un juez de segunda instancia y el Fiscal Horacio Vélez Martínez. Vélez Martínez dijo que los sellados Estado y las firmas en los decretos de divorcio son falsas.

Vélez Martínez añadió que se descubrió el asunto cuando un "alto funcionario" de un teamericano hizo una investigación de un divorcio y descubrió que el decreto había sido falsificado.

Auto eléctrico probado en

ROMA, 4—(AP) — El "banina", un pequeño auto eléctrico empleado como taxi para el transporte de turistas, fue el número de personas en la Fiera de Milán, se exhibió en serie en los talleres de Turín.

Accionado por un acumulador.

Filadelfia:

Entregan dos destructores a la marina argentina

FILADELFIA, 4 (AP). — Dos destructores norteamericanos de la segunda guerra mundial, fueron entregados aquí a la marina argentina con la condición de que pueden ser reclamados en caso de emer-

gencia nacional.

El Borie y el Hank fueron los nombres de Bouchard y Se cul, respectivamente. Zarparán para la Argentina dentro de aproximadamente un mes, dijo un portavoz de la marina.

En las ceremonias de transferencia aquí en la base naval, marinos norteamericanos desembarcaron en formación y fueron reemplazados por sus colegas argentinos.

Corea del Norte y Corea del Sur en conversaciones para unificarse

SEUL, 4 (AP). — Corea del Norte y Corea del Sur anunciaron hoy a su sorprendente ciudadanía que, mediante reuniones secretas de alto nivel, accedieron a preparar la maquinaria para lograr la unificación de la por largo tiempo dividida península.

Anuncios simultáneos hechos en Seúl, capital de Corea del Sur, y Pyongyang, capital de Corea del Norte, dijeron que un nuevo acuerdo dispone la instalación de una línea telefónica entre las dos ciudades para evitar una guerra accidental y la formación de un comité político conjunto para fomentar intercambios en varios campos y promover la unificación del norte y el sur a través de medios pacíficos sin interferencia exterior.

Los dos gobiernos también accedieron a refrenarse de crear provocaciones armadas y de difamarse uno a otro y a evitar incidentes militares accidentales.

Los acuerdos fueron conseguidos a raíz de las reuniones que se sostuvieron del 2 al 5 de mayo en Pyongyang y del 29 de mayo al primero de junio en Seúl.

Los gobernantes de ambas naciones —el Presidente Chung Hee Park del Sur y el Primer Ministro y jefe del partido comunista Kim Il Sing— participaron en las conversaciones en sus capitales respectivas, dijo el anuncio.

Este es el primer contacto de esta magnitud que se haya informado entre Corea del Norte y Corea del Sur desde antes de la guerra de Corea, de 1950 a 1953, que causó la muerte de 2 millones de personas, incluyendo 54.246 norteamericanos que combatieron por el sur. El conflicto de tres años concluyó mediante un armisticio firmado el 28 de julio de 1953, oficialmente, las dos Coreas aún están en guerra suspendido aún el intercambio de correo.

SECRETARIO DE O.N.U. INTERVIENE EN CONVERSACIONES

GINEBRA, 4 (AP). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim reveló hoy que intervino como intermediario en las negociaciones entre Corea del Sur

y Corea del Norte que condujeron a un convenio para trabajar hacia una reunificación pacífica.

Tras señalar que siempre "he predicado la diplomacia discreta" Waldheim manifestó que estuvo en contacto con representantes nortcoreanos durante una visita a Viena en Marzo.

"Me informaron de su posición y mencioné varias sugerencias", dijo. "Informé al gobierno surcoreano. Me siento feliz sobre lo que se logró".

Indicó que recibía con beneplácito el convenio anunciado hoy y pronosticó que "contribuirá a la comprensión" en el Lejano Oriente.

En conferencia de prensa en la que abordó numerosos temas, Waldheim también expresó preocupación por la intención de Estados Unidos de reducir su parte de contribuciones a las Naciones Unidas.

Añadió que Estados Unidos tendrá que negociar cualquier reducción en sus contribuciones con las Naciones Unidas y que no puede actuar en forma unilateral.

"Es sumamente importante mantener las contribuciones al presente nivel por el momento", dijo Waldheim. Añadió que la necesidad de más ayuda disminuirá una vez que sean admitidos los dos Estados alemanes. No señaló la fecha, sin embargo.

No calculó el monto de la futura contribución alemana pero agregó que cubrirá fácilmente cualquier reducción que hagan los otros países.

Con una sonrisa, agregó que los nuevos ingresos serán un excelente resultado de la admisión de las dos alemanías pero que la principal importancia era el incremento en la universalidad de la organización mundial.

Otro tema para los solteros: ¿cómo llamar a los suegros?

NUEVA YORK 3 (AP). — Cuando una pareja contrae matrimonio, cómo debe llamar a sus suegros?

Es un asunto que se ha debatido y se debate. Sin embargo, la tendencia parece ser a emplear apelativos sencillos y menos formales.

Acaso debe llamar uno a su suegra: Mamá Rosa? Doña Rosa? Señora Rosa? Señora Pérez?

O debe llamársele simplemente: Rosa?

O debe decirse llanamente: qué tal, cómo está?

En cuanto al suegro, cómo debe llamarlo la hija política o el hijo político?

Acaso señor Pérez? Papá Juan? Don Juan? o simplemente: Juan? o más sencillamente: que tal, cómo está?

Los que debaten este superficial tema expresan que los tiempos han cambiado; que la formalidad y el estiramiento deben terminar; que los matrimonios jóvenes no tienen el deseo de emplear saluciones pasadas de moda que en algunos casos no reflejan sus sentimientos hacia sus suegros.

Algunas casadas han dicho por ejemplo que no pueden llamar Rosa, o Rosita, a la suegra que les hizo difícil el no viajo o se opuso a su matrimonio.

Otras han expresado que no se sienten cómodas llaman

do 'mamá' a una señora que no lo es, además del hecho de que tienen vivas a sus propias madres.

Algunas han decidido por esas y otras razones decir simplemente: cómo está, qué tal.

Entre los casados algunos han dicho que para mantener a la suegra a cierta distancia, no llevarles el apunte y no darle oportunidad a que se presente a la cocina, ni de muchas visitas y de 'consejos' han decidido llamarla: Rosa. Otros, más respetuosos pero menos querenciosos la llaman: señora Pérez. No obstante, algunos melosos que desean algún favor de la veterana no trepidan en llamarla: 'Mamaita', estos son los 'caras duras' según una encuesta.

Pero los que debaten este tema, dicen que muchas parejas hoy llaman a sus suegros por sus primeros nombres, en los Estados Unidos al menos. Bien sabido es por ejemplo que a muchos presidentes de grandes corporaciones o gerente de multimillonarias empresas los subalternos los llaman por sus primeros nombres y omiten el título: señor. Por ejemplo Mr. Norman Brown, es para todos Norman.

El mismo razonamiento emplean hoy muchas parejas para llamar a su suegra: Rosa o al suegro; Pedro.

MAQUINAS DE HACER HIELO EN CUBITOS

fabricadas en EE. UU. de la famosa marca

ICELANDER NORCEMAN

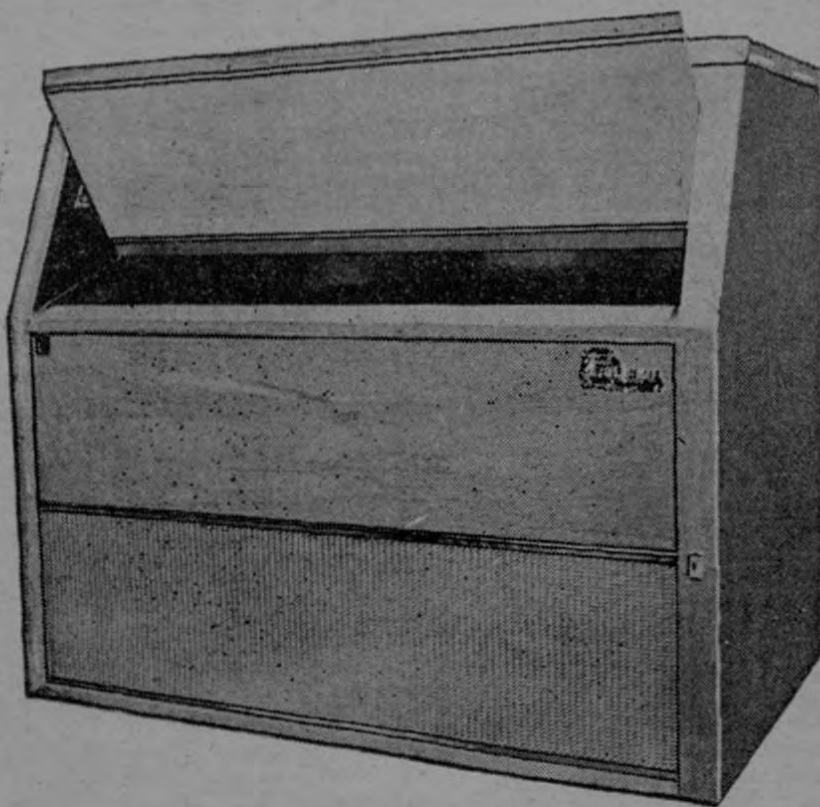
RECIBIMOS
NUEVA REMESA

CON CAPACIDAD PARA
150 - 250 y 500 LIBRAS

5 AÑOS DE GARANTIA
EN LA UNIDAD

1 AÑO DE GARANTIA
EN SERVICIO Y REPUESTOS

GRANDES Y UNICAS
FACILIDADES DE PAGO.



GALERIA MUSICAL

TELEFONOS: 21-49-39 y 21-49-45 COSTADO ESTE BANCO DE COSTA RICA AP. 5407

co "Urbanina"
feria de Milán

dor eléctrico el pequeño automóvil pesa 400 kilos. Mide 1.83 mts. de largo y tiene una autonomía de 90 kilómetros. Su velocidad máxima es de 50 kilómetros por hora. Sus baterías se cargan en unas diez horas. El precio aproximado: mil dólares.

Cuando la justicia la administra una mujer



Se está escribiendo historia legal. Miss Rose Heilbron, consejera de la Reina desde 1949, toma posesión de su cargo como magistrada en el Old Bailey a principios de este año (1972), la primera mujer que hasta ahora haya ocupado este puesto.

Aunque desde hace largo tiempo ha habido mujeres jueces de paz, procuradores y abogados en el panorama legal británico, los magistrados femeninos han realizado su aparición con mucha mayor lentitud.

Ciertamente, el nombramiento de mujeres para desempeñar elevados puestos en la carrera judicial puede todavía dar lugar a grandes titulares en la prensa y a una conmoción de interés general, como sucedió al comienzo de este año.

Un caso fue el de Miss Rose Heilbron, Q.C. (siglas inglesas de consejero de la Reina, título honorífico concedido a los abogados) desde 1949 primera mujer que presidió en el famoso Old Bailey, Tribunal Central de lo Criminal de Londres. Para Miss Heilbron era ya la segunda vez que había logrado ser la "primera": en 1956 se convirtió en la primera "Recorder" (único magistrado de un "Quarter Sessions", tribunal que como su nombre indica en inglés celebra sus sesiones trimestralmente), de Burnley, en el Norte de Inglaterra.

Al mismo tiempo, Miss Mirella Cohen, Q.C., fue nombrada magistrado de plantilla y desempeñará el cargo de magistrado de tribunal de circuito, de acuerdo con un nuevo sistema judicial que se está introduciendo en el Reino Unido.

Mujeres misteriosas

Ellas se unen al grupo de mujeres, pequeño pero creciente, caracterizado por su considerable distinción y re-

lativo anonimato. No ofrecen entrevistas, no expresan ninguna clase de opiniones y se fotografían solamente en actos públicos. En realidad son mujeres misteriosas.

Hubo animados reportajes en la prensa cuando en 1965, la decana de las mujeres pertenecientes a la carrera judicial, Mrs. Elizabeth Lane, dama de la Orden del Imperio Británico, tomó posesión de su cargo en el Tribunal Supremo, siendo con ello el primer magistrado femenino que haya desempeñado esta función.

Un abogado, con algo de jocosidad, le dio la bienvenida como "una de las que han

tocado las trompetas que han hecho desplomarse las murallas de Jericó".

Consagrada a su tarea

Pero si alguna persona esperaba revelaciones similares a las del movimiento de Liberación Femenina en las respuestas de la dama Elizabeth, se vio defraudada. Se limitó a inclinar su cabeza cubierta con la peluca oficial, sonrió encantadoramente -único atributo femenino de todas las armas desplegadas- dijo que se sentía muy feliz de estar allí y se marchó a trabajar. Esto fue todo lo que manifestó entonces, y hasta ahora.

Ha sido nombrada, como todos los magistrados, por la Corona aconsejada por el Lord Canciller. Se eligen entre los abogados, principalmente los que han recibido el título honorífico de consejeros de la Reina, distinguidos por su experiencia e integridad.

Los pocos datos que el público británico conoce acerca de sus magistrados femeninos son tomados del Who's Who, directorio de las personas más sobresalientes de la sociedad inglesa. El artículo dedicado a la señora Lane, por ejemplo, dice que nació en 1905, se casó en 1926 con un abogado, tuvo un hijo que murió, fue nombrada consejera de la Reina en 1940, y menciona que sus pasatiempos son el tenis, las labores de aguja y los viajes.

La supresión de sus vidas privadas y personalidades procede en parte de la época en que ejercían de abogados a quines, como a los doctores, les está prohibido anunciarse de ninguna forma; y,

en parte, porque en el Reino Unido, la judicatura, por tradición ha de permanecer anónima.

Cuando el juez, él o ella, ocupa su puesto en el tribunal, representa la Justicia, asexual, apolítica e implacable.

Al corriente

Es una actitud que se les ha criticado por encontrarse "apartados de la vida ordinaria". Es un cargo que los magistrados rechazan de un modo algo tajante.

"Créame", dijo un juez, anónimamente por supuesto "cualquiera que haya estado en tribunales de 'assize' juzgando casos civiles y criminales, o haya presidido en tribunales familiares o de lo criminal, se halla muy al corriente de lo que está ocurriendo".

No se sabe si las señoras han tropezado con prejuicios al batir las murallas de esta institución, de las más augustas y respetadas del Reino Unido. De todos modos, las señoras se lo callan.

Durante cierto tiempo ocurrió algo cómico. Cuando todavía no había sido nombrada dama de la Orden del Imperio Británico, Mrs. Lane actuaba como Comisario de los Tribunales de la Corona y recibía el nombre de Mr. Comisario Elizabeth Lane, con seño de la Reina.

Al ser designada para el Tribunal Supremo, el Lord Canciller estableció que debiera llamarse "Señora". Los magistrados de tribunales de circuito que son mujeres reciben el tratamiento como sus colegas masculinos de "Su Señoría".

No obstante, si los jueces

masculinos se hallaban asustados, tienen que haberse tranquilizado ante la decisión y competencia de sus colegas femeninos.

La dama Elizabeth, por ejemplo, es actualmente presidenta del comité investigador de la aplicación de la Ley del Aborto de 1967, por lo que se encuentra muy atenta aunque se ha dicho que ella opina que "el tiempo es elástico".

No falta humanidad

A pesar de todo el anonimato impuesto personalmente, se dejan ver rasgos ocasionales de personalidad al actuar en los tribunales. Se sabe que la dama Elizabeth ha intervenido en un caso de divorcio con el fin de reunificar a los cónyuges y un abogado dijo de ella: "No puedo creer que despidiera jamás un marido o a una esposa sintiendo que no se les ha dado un trato justo".

Quizás debería recordarse que una de las más famosas estatuas de Londres, la figura de la Justicia situada sobre el tejado del edificio del Old Bailey de Londres, con los ojos vendados y una balanza en la mano, es una mujer.

por

Diana Norman,

columnista de la revista londinense "Sho".



Su Señoría Mrs. Elizabeth Lane, la primera mujer que en 1965 fue nombrada magistrada del Tribunal Supremo de Inglaterra, a la izquierda y la tercer magistrada británica de plantilla, Miss Mirella Cohen. Ha sido designada magistrada de tribunal de circuito, de acuerdo con un nuevo sistema judicial que se está introduciendo en el Reino Unido.



Mundo Diplomático

El señor Embajador de la República Argentina, don Rodolfo Baltiérrez y su señora esposa doña Aracelly Irma Casarino de Baltiérrez, reunirá el próximo domingo de 7 a 9 de la noche a los compatriotas residentes de Costa Rica, en su residencia oficial, con motivo de conmemorarse ese día un nuevo Aniversario de la Declaración de la Independencia, realizada en la ciudad de Tucumán en 1816.

Mañana de 7 a 9 de la noche será la recepción que con motivo del Aniversario de la Declaración de la Independencia Nacional ofrecerán el Sr. Embajador de Venezuela y la Sra. de Perera, en la residencia de la Embajada.

Con motivo de la Fiesta Nacional el Sr. Embajador de Francia y la Sra. de Debroise ofrecerán una recepción en el Costa Rica Tennis Club el próximo 14 de julio a las 7 de la noche.

Sra. Damaris Castro de Gallardo

Nos complacemos en saludar y felicitar a la gentil señora Damaris Castro de Gallardo, con motivo de celebrar la fecha de su natalicio, rodeada del cariño de su esposo, Ing. Claudio A. Gallardo A.

Hacia Miami

Partieron hacia Miami, donde pasarán una temporada de recreo al lado de sus familiares la señora Lilliam Castro de Mc Laughlin y su hijo Randall.

LA PRENSA LIBRE les desea una grata estada en aquel país.

Nuestra Bienvenida a la Señora Ligia Venegas de Kutico

Nuestro saludo de bienvenida a la señora Ligia Venegas de Kutico, quien ingresó al país en días pasados con el fin de pasar una temporada de recreo al lado de su madre doña Rosaura Moreno de Venegas y familia.

Sra. Roxana Valdeperas B.

Nos complacemos en saludar y congratular a la señora Roxana Valdeperas Bolaños que mañana recuerda la fecha de su natalicio.

Srta. Berta Amada Arce

Saludamos muy atentamente a la señorita Berta Amada Arce, con motivo de celebrar la grata fecha de su cumpleaños, rodeada del cariño de familiares y amistades.

El Partido Demócrata Cristiano

profundamente conmovido expresa su más sincera condolencia al compañero Diputado JESUS MANUEL FERNANDEZ MORALES y a su señora por el fallecimiento de su querida hijita

*Comité Ejecutivo Nacional
del Partido Demócrata Cristiano*



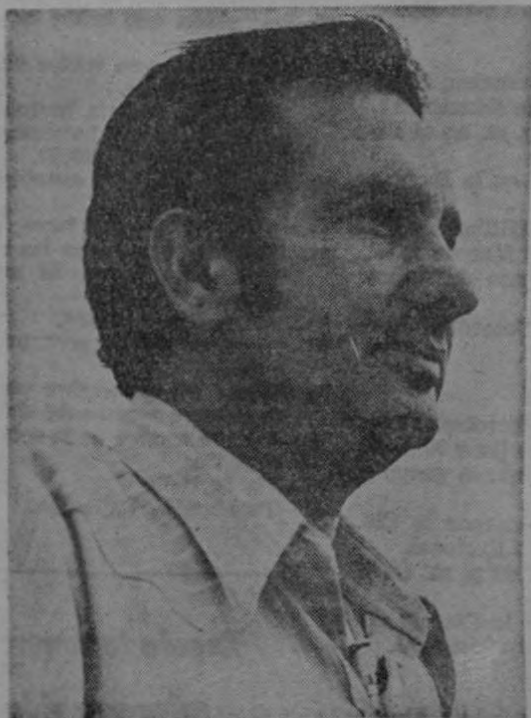
Inauguran su nueva residencia

El señor Victor Manuel Fallas, conocido y apreciado colaborador del éxito en las reuniones diplomáticas y sociales, en donde presta sus servicios, y su señora esposa doña Etelvina Hernández de Fallas, inauguraron su nueva residencia en Guadalupe. Esta ocasión fue propicia para que los esposos Fallas ofrecieran un brindis en honor del Sr. Embajador de Argentina y la Sra. de Baltiérrez, quienes

cortaron la simbólica cinta.

Durante el acto y en gráfica de Córdoba aparecen, en el orden usual, Sr. Luis Lupoli Ferrazza, doña Etelvina Hernández de Fallas, doña Yolanda Rizzi de Boggero, doña Carmen Pérez, doña Zelmira de Rossler, doña Cata de Lupoli, don Víctor Fallas y doña Mercedes Borrásé.

HOY martes a las 9 de la noche canales 4, 9 y 11



MESA REDONDA POLITICA

Invitados:

Dr. Claudio Orlich Carranza (MEDICO)
Profesor de la Universidad de Costa Rica.
Lic. Rodolfo Piza Escalante
(DOCTOR EN DERECHO)

Catedrático de la Escuela de Derecho.
Dr. Alvaro Ortiz Ortiz (MEDICO, EXPERTO EN
ENERGIA NUCLEAR, INVESTIGADOR
UNIVERSITARIO).

Lic. Juan de Dios Fernández-Roethe (ABOGADO,
MUNICIPE INVITADO DE ALAJUELA).



González Martén hace que muchos buenos costarricenses participen con absoluta honradez en la política nacional.

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



PARA MAÑANA
A cargo de la Profesora
Malkutt de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y
Ritmoviastralista.
Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al Apartado 2503.

Favorable: Día apto a planes de renovación en sus intereses. También para orientarse en el amor Venus enfoca. — Desfavorable: Exceso de comentarios, puede colocarle en peligro.

Favorable: A la coordinación y ritmo para el triunfo. El plano magnético ampliamente fortificado. — Desfavorable: La observación debe acompañarle en todo momento.

Favorable: Cambio de suerte se inicia con magníficas perspectivas. Venus ayuda y dará oportunidad de triunfo. — Desfavorable: Evite ser comunicativo, lo único que puede lograr es mayor conflicto.

Favorable: El plano artístico Venus enfoca y ayuda para el alcance que se persigue, sobretodo en el amor. — Desfavorable: Conflicto con el ser amado si no cede en su rebelión.

Favorable: Relación que se reafirma y puede ser la base de su felicidad futura. — Desfavorable: La economía deberá estar presente en este día.

Favorable: El sector de las amistades, punto básico para el alcance de mejoramiento; puede encontrar gran oportunidad. — Desfavorable: Los celos y las dudas pueden ser enemigos muy peligrosos en este día.

Favorable: Es el tiempo maravilloso para reanudar relaciones amorosas. Venus enfoca admirablemente. — Desfavorable: Cuida la salud, atienda cualquier síntoma que la amenace.

Favorable: Es el momento para emprender cosas nuevas de las que dependa su bienestar económico. — Desfavorable: El plano de las aventuras amorosas en día crítico.

Favorable: Gran actividad en lo que respecta a cambios, procura aprovechar la oportunidad que le da Venus. — Desfavorable: Algunos peligros se ciernen en el plano amoroso.

Favorable: El plano amoroso en buen día. Venus enfoca positivamente. Ahora es el momento de exponer sus sentimientos. — Desfavorable: La responsabilidad deberá ser su compañera.

Favorable: Amor a primera vista se presenta en su camino, que puede ser altamente positivo y dichoso. Venus cobija. — Desfavorable: La economía será la mejor compañera que debe acompañarle hoy.

Favorable: Día para la recreación, o para la dedicación a actividades ligadas con el arte. Venus lo indica. — Desfavorable: No exponga sus sentimientos ni tampoco sus intimidades.

Calendario cultural

Cortesía del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes
del 4 al 10 de julio de 1972.

MARTES 4:

Exposición de Escultura y Bajo Relieve en Cerámica, de Eva Z. Kaufmann, hasta el 9 de julio, en el Museo Nacional.
Exposición de Acuarelas de Julio Emilio Piza, hasta el 8 de julio en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano.
Exposición de Pinturas en el Banco Nacional de Costa Rica en Puntarenas.
Exposición de Pinturas de Valerie Nowak, hasta el 9 de julio en la Sala de Artes y Letras (Ministerio de Educación).
Exposición de Pinturas Nacionales en la Escuela Abraham Lincoln de Alajuelita.
Conjunto de Bailes Típicos acompañados por la Marimba Chorotega, del Banco Nacional de Costa Rica. A las 7:30 p.m. en el costado Norte de la Iglesia de Alajuelita.
Farsa del Cornudo Apaleado de Alejandro Casona y El Pedido de Mano de Anton Chejov. A las 7:30 p.m. en el Liceo José Martí de Puntarenas.
Ninette y un Señor de Murcia, de Miguel Mihura, por la Cía. de Comedias José Vilar, a las 8:00 p.m. en el Teatro Nacional.

MIÉRCOLES 5:

Asociación Coral de Alajuelita, a las 7:30 p.m. en la Escuela Abraham Lincoln.
Conferencia sobre Velázquez (con diapositivas), por Ricardo Alvarez. A las 7:00 p.m. en el Instituto Costarricense de Cultura Hispánica.
La Pintura en Costa Rica, conferencia a las 7:30 p.m. en la Casa de la Amistad Porteña de Puntarenas.
La Marquesa de Larkspur Lotion, de Tennessee Williams y Fábula, con música de Debussy y Jinetes hacia el Mar, de J. M. Synge. A las 8:00 p.m. en el Teatro de Cámara de Bellas Artes (Facultad de Bellas Artes).
Atrapar a un Criminal, de Antonio Paso, por la Cía. de Comedias José Vilar. A las 8:00 p.m. en el Teatro Nacional.

JUEVES 6:

Farsa del Cornudo Apaleado, de Alejandro Casona y El Pedido de Mano de Anton Chejov, por la Cía. Nacional de Teatro. A las 7:30 p.m. en el Teatro Roble de Alajuelita.
La Aventura y los Azares de la Novela: Baroja y Blasco Ibáñez, conferencia por el Lic. Fabio Fournier. A las 8:00 p.m. en el Instituto Costarricense de Cultura Hispánica.
Enseñar a un Sinvergüenza, de Antonio Paso, por la Cía. de Comedias José Vilar. A las 8:00 p.m. en el Teatro Nacional.
La Marquesa de Larkspur Lotion, de Tennessee Williams y Fábula, con música de Debussy y Jinetes hacia el Mar, de J. M. Synge. A las 8:00 p.m. en el Teatro de Cámara de Bellas Artes (Universidad de Costa Rica).

VIERNES 7:

Yo, Arévalo Expongo 32 Dibujos, exposición en la Sala de Conferencias de La Nación.
Conjunto de Bailes Típicos del Banco Nacional de Costa Rica en el Centro Turístico Guachapán de Alajuelita.
Conferencia Acerca de la Futura Escuela de Cerámica, por Tomás Lucendo. A las 7:30 p.m. en el Liceo José Martí de Puntarenas.
Tribuna Filosófica, en el Instituto de Yoga de la Gran Fraternidad Universal (200 varas al Norte del Hotel Europa). A las 8:00 p.m.
La Marquesa de Larkspur Lotion, de Tennessee Williams y Fábula, con música de Debussy y Jinetes hacia el Mar de J. M. Synge. A las 8:00 p.m. en el Teatro de Cámara de Bellas Artes (Universidad de Costa Rica).
Papá se Enfada por Todo, de Antonio Paso, por la Cía. de Comedias José Vilar. A las 8:00 p.m. en el Teatro Nacional.

SABADO 8:

Reorganización de la Sociedad Protectora de Animales. A las 4.00 p. m. en la Sala de Artes y Letras (Min. de Educación).
Conjunto Folklórico de Costa Rica. A las 7.30 p. m. en el Liceo José Martí de Puntarenas.
Asociación Coral de Alajuelita. A las 8.00 p. m. en la Escuela Abraham Lincoln de Alajuelita.
La Marquesa de Larkspur Lotion de Tennessee Williams y Fábula, con música de Debussy y Jinetes Hacia el Mar de J. M. Synge. A las 8.00 p. m. en el Teatro de Cámara de Bellas Artes (Univ. de Costa Rica).
Tovarich de Jacques Deval, por la Cía. de Comedias José Vilar. A las 8.00 p. m. en el Teatro Nacional.

DOMINGO 9:

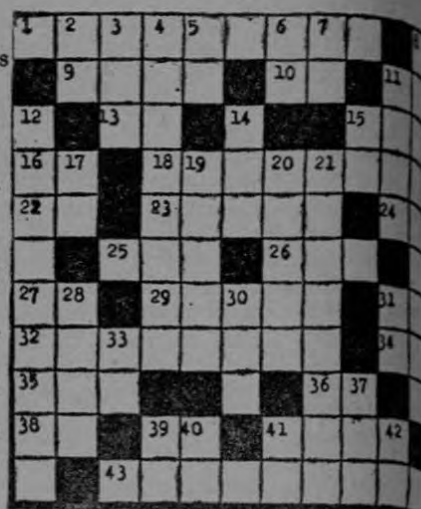
Asociación Folklórica Cartaginesa y Marimba Chorotega (grupo coral y estudiantina) acompañan la misa de las 9.00 a. m. en la Iglesia de Alajuelita. Presentación del mismo grupo a las 9.45 a. m. en el costado de la Iglesia.
El Zoológico de Cristal de Tennessee Williams, por la Cía. Nal. de Teatro. A las 10.30 a. m. en el Teatro Nacional.
Vispera de Domingo de Alfonso Paso, a las 2.00 p. m. en el Teatro Nacional.
Estos Chicos de Ahora, de Alfonso Paso. Por la Cía. de Comedias José Vilar, a las 8.00 p. m. en el Teatro Nacional.

LUNES 10:

Cine Fórum en el Cine El Roble. A las 7.30 p. m. en Alajuelita.

NOTA.—Se ruega a todos los organismos e instituciones colaborar en la forma más amplia, suministrando sus informaciones al Depto. de Publicaciones del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, el cual tiene a su cargo la preparación de estos calendarios culturales.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Cabeza de departamento de Catamarca, República Argentina.
- 9—Órgano de la audición.
- 10—Símbolo químico del galio.
- 11—Dios del Sol en el antiguo Egipto.
- 13—Afirmación.
- 15—Especie de coche antiguo, de dos ruedas y un solo caballo.
- 16—Preposición inseparable que tiene el valor de "a".
- 18—Lugar poblado de manzanas.
- 22—Forma del pronombre personal de tercera persona.
- 23—Que no deja pasar la luz.
- 24—Terminación verbal.
- 25—Animal de la familia de los úrsidos.
- 26—Antigua capital de Finlandia.
- 27—Iniciales de Sociedad Anónima.
- 29—Vano, fútil.
- 31—Nota de la escala musical.
- 32—Mudar un líquido de una vasija a otra.
- 34—Terminación de aumentativo.
- 35—Soberano, monarca.
- 36—Mira, observa.
- 38—Contracción gramatical.
- 39—Onomatopeya del mugido.
- 41—Detiene su marcha.
- 43—Relativo al petróleo.

VERTICALES:

- 2—Negación.
- 3—Prefijo que indica negación o contrariedad.
- 4—Enfermedad producida por el exceso de grasas.
- 5—Artículo neutro.
- 6—Iniciales del famoso biólogo argentino, creador de la teoría bipolar de la división celular.
- 7—Artículo determinante.
- 8—Cierto tejido.
- 11—Bahía natural o artificial, donde las naves pueden anclar.
- 12—Sitio público destinado entre los antiguos para la lucha (plural).
- 14—Nombre propio de mujer.
- 15—Siglas de Club Atlético.
- 17—Preposición que indica la posición.
- 19—Coloca una cosa contra otra.
- 20—Arbol sapotáceo.
- 21—Matemático francés, inventor de un sistema de balanzas muy prácticas. (1602—1675).
- 28—Criba grande para aventar el trigo.
- 30—Oficial del ejército turco.
- 31—Interjección que usan los carteros para detener la marcha de las caballerías.
- 33—Interjección de dolor.
- 37—Consonante, en su pronunciación suave.
- 39—Forma del pronombre personal de primera persona del singular.
- 40—Antiguo nombre de la nota musical Do.
- 41—Dio de Italia.
- 42—Terminación de verbo.

**Regala tu sangre y
salva una vida**

22-28-27 — 25-02-23
21-01-24.

Cualquier información comunicarse con los teléfonos:

Club de Jardines de San José

Que se hagan presentes en la Convención Nacional en Grecia, tienen que presentar arreglos florales, por lo que se les suplica a las socias de San José llevar material para presentar arreglos.

Tema: Primavera.

La directiva del Club de Jardines de San José se hará presente en la Convención Nacional de los Clubs de Jardines de C. R. con ellas irá un gran número de socias dado el interés que tiene esta Convención pues entre otras cosas se dará a conocer la reforma a los estatutos y se someterá a votación.

A continuación habrá un desfile de modas de trajes de época y otros números por lo que hay gran entusiasmo.

Las socias de Grecia se preparan para un magnífico recibimiento. El Club de Jardines de San José avisa que pondrá a disposición gratuitamente un bus para las socias, saldrá del Museo a las 8.30 a. m. porque la Convención se inaugura a las 9 a. m.

Las socias que tengan carro se les ruega llegar al Museo.



Club de Jardines de San José

El Club de Jardines de San José, avisa que pondrá a la disposición de sus socias un bus gratuito para las que deseen asistir a la Convención Nacional de Clubs de Jardines de Costa Rica, que tendrá lugar en Grecia el próximo jueves.

A las socias que tengan carro se les ruega pasar por el Museo a las 8 de la mañana en punto.

Salida de bus: 8:30 a.m. del Museo.

Atento Saludo de Bienvenida

Se encuentran en Costa Rica pasando una temporada de recreo al lado de sus familiares el Sr. Timothy Allan Heidrich y su gentil señora Ana Isabel Herrera de Heidrich, acompañados de su hijo.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerles llegar un atento saludo de bienvenida.

Damas Leonas de Desamparados

La próxima reunión de las Damas Leonas de Desamparados será mañana miércoles en casa de la señora Chita de Bonilla.

En esta ocasión tomará posesión la nueva Junta Directiva, formada por las señoras:

Presidenta: Virginia de Mora
Vice Presidenta: Rose-Mary de Fallas
Secretaria: Nora de Garita
Tesorera: Marina de Carvajal
Caja chica: Ana de Núñez.

Té mensual de la Asociación Esposas de Contadores Privados

En la residencia de la señora María Eugenia de Rojas en esta ciudad se llevó a cabo el té mensual de la Asociación de Esposas de Contadores Privados de Costa Rica.

Asistieron las señoras Mercedes de Villalobos, Olga de Ugarte, Carmen de Cordero

Olga de Rockhand, Gloria de Selva, Miriam de Soto, Elizabeth de Argüello a quienes vimos en la fotografía en compañía de la anfitriona, quien con su gentileza atendió a las invitadas pasando todas un rato muy agradable.

Celebran su cumpleaños mañana

Sra. Flora N. de Castillo
Sta. Olga S. de Sáenz.
Sr. Jorge E. Jiménez C.
Eduardo José Esquivel A.
Emilio Fumero I.

A quienes hacemos llegar nuestra felicitación.

Organización de Ciudadanas Costarricenses

La Organización de Ciudadanas Costarricenses tendrá su reunión mensual mañana miércoles en el local de la O.C.C. a las 3 de la tarde.

La reunión de Junta Directiva se iniciará a las 2 p.m. Se ruega puntual asistencia.

Sra. María Cecilia de Llobet

Srta. Diana María Echandi S.

Unimos nuestra sincera felicitación a las muchas que recibirá mañana la señora María Cecilia de Llobet, con motivo de celebrar su cumpleaños.

Saludamos atentamente a la encantadora señorita Diana María Echandi Saborio con motivo de celebrar mañana su cumpleaños.

Misa en Recuerdo de John Fornieri Sanna

Hoy a las 7:30 de la noche en la Iglesia del Carmen en esta ciudad será oficiada una Misa en recuerdo del Sr. John Fornieri Sanna, fallecido en Nueva York en días pasados.

La familia residente en Costa Rica, quedará profundamente agradecida con la asistencia.

Sra. Margarita Chavarría de Facio

Sra. María Eugenia De Mendiola de Sáenz

Anticipamos nuestro mensaje de felicitación para la señora Margarita Chavarría de Facio, que mañana recuerda la fecha de su natalicio, rodeada del cariño de familiares y amistades.

Mañana celebra la grata fecha de su cumpleaños la distinguida señora María Eugenia De Mendiola de Sáenz, a quien nos complacemos en saludar con nuestra mejor felicitación.

Té Mensual de las Damas Colombianas

Hoy martes a las 4 de la tarde en la residencia de la señora Margarita de Nieto tendrá lugar el Té Mensual de las Damas Colombianas, ofrecido por las señoras Augusta de Vargas Méndez, Esther de Hernández, Sonia de Hauri, Nadeida de Barranchea y la anfitriona.

Dirección: Barrio Rohrmoser, 150 varas al Oeste de la Nunciatura, Tel.: 22-12-40.

El que presta dinero a su amigo a menudo pierde dinero y amigo.

.....Spurgeon

Santa Elizabeth

Día 186 del año

Faltan 180 días



Asociación de Esposas de Ingenieros y Arquitectos

En días pasados se llevó a cabo con todo lucimiento el té mensual de la Asociación de Esposas de Ingenieros y Arquitectos de Costa Rica en el local del Colegio. Se contó en esta ocasión con la valiosa colaboración

del Padre Prada, quien dictó una interesante charla sobre asuntos de mucho interés en la actualidad.

Asistieron: Rebeca de Sequeira, Roxana de Sotela, Enriqueta de Angulo, Rina de Madriz, Rosa J. de Solís, Ana C. de Vinocour, Runia de Guevara, María de los Angeles de Valverde, Flor de María de Feoli, Clara María de Aymerich, Cristina de Llach, Graciela de Prado, Norma de Pereira, Lupita de Moya, Olga de Carboni y María Eugenia de Jarquín.



SEÑOR ASEGURADO:

Para que sus cuotas de Invalidez, Vejez y Muerte sean acreditadas en su cuenta individual es indispensable que su número asegurado aparezca en planillas. Presente, hoy mismo, su carnet de asegurado para que su patrono lo reporte en planillas.

DEPORTES

Sólo 14 elegidos por el momento Selección Nacional de Fútbol fue dada a conocer por Maschio



Bernardino Chaves
Limón



Lionel Hernández
Cartaginés



En el baloncesto de hoy Universidad vs. Angeles

Tres partidos más por el Campeonato de Baloncesto se realizarán esta noche en el Gimnasio Nacional, con un juego femenino y dos masculinos.

A primera hora se enfrentan en femenino los equipos Reyco y Cartago, con las textileras de favoritas para ganar la contienda.

A segunda hora en masculino juegan Rabbit y Reyco. Los más experimentados del Rabbit se les señala para que

darse con el triunfo ante un oponente relativamente novicio.

El estelar de la noche lo protagonizarán Universidad y Tennis, juego que se espera de los buenos, ya que los dos conjuntos han venido actuando en muy buena forma, con los universitarios que se mantienen invictos y los "tenistas" que solo han sufrido una derrota en este certamen.

GLIDDEN GANO ANOCHE A MARLBORO EN BEISBOL

Ante regular concurrencia, anoche se cumplió con un partido más del Campeonato Mayor de Beisbol, enfrentándose las novenas Glidden y Marlboro, juego que resultó de trámites muy interesantes y que mantuvo la atención de los espectadores hasta el último inning, con el Marlboro intentando por lo menos emparejar el marcador que era de 6 a 5, intento infructuoso da.

do el magnífico relevo de Canuto Kennedy, que silenció la batería cigarrera del sexto episodio en adelante, cuando entró al relevo del abridor Tomás Arias, que resultó el pitcher ganador, cargando con la derrota Pablo Zapata, quien lanzó toda la distancia y que se vio perjudicado por los 6 errores cometidos por sus compañeros. Glidden conectó 7 hits y Marlboro 8.

Anoche, en sesión extraordinaria de la Federación Costarricense de Fútbol, el entrenador Humberto Maschio, contratado para dirigir el equipo nacional, entregó la lista de los primeros 14 elementos que integrarán el Seleccionado que comenzará a prepararse desde esta misma semana: los miércoles a las 11:15 a.m. y los jueves a las 7 de la noche.

La sorpresa fue el hecho de que la lista solo constó de 14 jugadores, sin embargo, el técnico argentino dijo que otros seis elementos serán llamados a integrar el equipo que enfrentará el 6 de agosto a la Selección de México, y que serán escogidos luego de la segunda fase del Campeonato, según rendimientos.

El cuerpo técnico quedó completado de la siguiente forma:

Entrenador: Humberto Maschio; Médico: Dr. Francisco Rodríguez S.; Kinesiólogo: Dr. Rodrigo Pacheco L. Masajista: Roberto Cossio. Utilero: Alvaro Córdoba.

Los 14 elegidos:

ARQUEROS

Juan Gutiérrez (Deportivo Saprissa)
Bernardino Chaves (Limón F.C.)

ZAGUEROS

Fernando Solano (Deportivo Saprissa)
Walter Elizondo (Liga Dep. Alajuelense)
Heriberto Rojas (Dep. Saprissa)
Victor G. Calvo (Liga Dep. Alajuelense)
José (Chango) Ortiz (A. D. Ramonense)

VOLANTES

Fernando Hernández (Dep. Saprissa)
Asdrúbal Paniagua (Dep. Saprissa)
José Ml. Rojas (Dep. México)

DELANTEROS

Edgar Marín (Deportivo Saprissa)

Roy Sáenz (Liga Dep. Rolando Villalobos (Liga D. Alajuelense)
Alajuelense)
Leonel Hernández (C. S. Cartaginés)



José Ortiz
San Ramón



Heriberto Rojas
Saprissa



José Ml. Rojas
Dep. México



Juan Gutiérrez
Saprissa



Asdrúbal Paniagua
Saprissa



Víctor Calvo
Alajuelense



EL CUERPO TECNICO de la Selección Nacional, con motivo de haberse elegido los 14 primeros jugadores, se reunieron anoche en la Fedefútbol: son ellos, de derecha a izquierda: Alvaro Córdoba, utilero; Roberto Cossio, masajista; Humberto Maschio, Director Técnico; Dr. Rodrigo Pacheco L., kinesiólogo y el médico, Dr. Francisco Rodríguez. Su labor comienza desde mañana con los seleccionados a las 11:15 a.m. en el Estadio Nacional. (Foto Córdoba).

Fischer se decidió y hoy juega su primera partida con Spassky

REYKIAVIK, Islandia, 4 (AP).—El gran maestro norteamericano Bobby Fischer, concluyendo su resistencia que amenazó con cancelar la serie por el campeonato mundial, llegó hoy a Islandia, unas diez horas antes de la hora fijada para el encuentro con el campeón mundial, el ruso Boris Spassky.

El retador de 29 años viajó desde Nueva York luego de aceptar una oferta del banquero londinense James D. Slater de pagar la bolsa de 25.000 dólares que otorga la Federación Islandesa de Ajedrez. Ahora, el ganador del encuentro de 24 juegos recibirá 156.250 dólares y el perdedor 93.750.

Cada uno de los ajedrecistas recibirá también 30 por ciento de los 250.000 dólares pagados por los derechos de televisión y películas del encuentro —es decir, 75.000 dólares cada uno.

El encuentro, que podría durar dos meses, había sido señalado para comenzar el domingo en la tarde, pero Fischer permaneció en Nueva York, demandando una participación de 30 por ciento de los ingresos por boletos.

La Federación Internacional de Ajedrez pospuso durante 48 horas el primer juego y le dijo a Fischer que tenía que presentarse en Reykjavik no más tarde del mediodía de hoy o se le cancelaría su derecho a retar al campeón. El norteamericano llegó unas cinco horas antes del límite.

Una aeromoza del avión dijo que Fischer se veía calmado durante el vuelo de 4 horas y 40 minutos desde Nueva York, pero que solo dormía por ratos.

Otro pasajero, Benjamín Rauschkolb, dijo molesto que a su esposa se le dijo a última hora que no podía abordar el avión y él se enteró luego que Fischer había entrado en su lugar.

"El (Fischer) está causando un montón de problemas, ¿no es así?" dijo Rauschkolb.

La Federación Islandesa de Ajedrez, después de ne-

gociar desde la semana pasada con el abogado de Fischer, Andrew Davis, rechazó la demanda de una participación en los ingresos por entradas al Palacio de Deportes. Sin embargo, casi simultáneamente, Slater sometió su oferta de 50.000 libras, diciendo: "Fischer ha dicho que el dinero es el problema. Bueno, aquí está."

Fischer dijo que la oferta de Slater era "estupenda... increíble y generosa y un acto de valentía", según dijo un representante suyo en Nueva York.

Este vocero, el abogado Paul Marshall, afirmó que la rebeldía de Fischer se debió a cuestiones de principio: "El sintió que Islandia no trataba este encuentro y sus compatriotas con la dignidad que ellos se merecían".

Marshall también dijo que Fischer, que no se lleva con los periodistas y corre de solo verlos "estaba furioso por la censura de la prensa". La Federación islandesa ha restringido las informaciones sobre los movimientos y las fotografías del encuentro debido a que vendió a una firma privada los derechos para televisión y cine.

ULTIMA HORA

REYKJAVIK, 4 (AP). — Pocas horas después que Bobby Fischer depuso de actitud rebelde y decidió jugar la serie por el título mundial de ajedrez, el campeón Boris Spassky de la Unión Soviética puso nuevamente en duda la realización de las partidas.

Spassky presentó una protesta formal en la que objetó que Fischer ha "violado las reglas de la serie" al no aparecer ayer para la primera partida.

El campeón hizo saber al Dr. Max Euwe, Presidente de la Federación Mundial de Ajedrez que la decisión de este de permitir un aplazamiento en favor de Fischer era inaceptable.

Seguidamente Spassky y sus colaboradores, que debían asistir al sorteo de piezas para la partida de esta noche, salieron del salón con semblantes adustos.



JAMAICA TRAE LO MEJOR de la natación menor, dice el entrenador del deporte húmedo en el Costa Rica Tennis Club, señor Eduardo Amador, a nuestro redactor Sánchez Torres, para las competencias frente a los pequeños nadadores ticos de ese acreditado Club que se reforzará con otras excelentes figuras colegiales. Amador es salvadoreño, de padres costarricenses y de los 14 años de radicar aquí, lleva doce sirviéndole a la natación como instructor, habiendo formado buenas figuras. — (Foto Córdoba).

Nadadores jamaicanos que llegan a Costa Rica

Este es el grupo de nadadores del Flying Fish de Jamaica que arriban mañana para competir dos días con los del Costa Rica Tennis Club.

Norman Dawson

NINOS de 8 AÑOS

Melissa Phillips, Jackie Arnett, Diane Arnett y Patricia Chambers

NINOS DE 8 AÑOS:

Deryk Marks, Jake Hotung, Andrew Méndez y Michael McPherson

NINOS DE 10 AÑOS

Andrew Phillips, Andrew Hotung y John Barbar

NINOS DE 11 a 12 AÑOS

Luis Jiménez, Jeff Hotung, Jeff Meeks y Kevin Coy

NINOS DE 13 a 14 AÑOS

Ian Baston, Perrin Coy, Dean McClanaghan y Eric Wozao

JUVENILES 16 y 17 AÑOS

Caris Stalker, Eddie Wirth, Tim Morgan y Mark Wong y

NINOS de 10 AÑOS

Dennise Marke, Linda Hewitt, Alina Aloma y Anne Marie McKenzie

NINOS DE 11 a 12 AÑOS

Rossie Phillips, Elizabeth Aris, Charlene McKenzie y Anita Tomlinson.

NINOS DE 13 a 14 AÑOS

Belinda Phillips, Stacy Roberts, Linda Mataón y Alina Jiménez

JUVENILES: 15 a 17 AÑOS

Donna Chang, Norma Phillips, Celia Wirth y Margaret McDaniel



Fernando Hernández Saprissa



Edgar Marín Saprissa



Rolando Villalobos Alajuelense



Roy Sáenz Alajuelense



Fernando Solano Saprissa



Walter Elizondo Alajuelense



NADADORES DEL TENNIS CLUB. — Este es parte del grupo que se prepara para las competencias acuáticas de los días 8 y 9 de julio corriente, frente al Club

Flying Fish S.C. de Jamaica, donde vienen grandes figuras. Será un espectáculo digno de verse por la calidad de unos y otros. (Foto Córdoba).



RECORD EN DECATLON. Eugene, Oregón, julio 4. —Craig Brigram, de 18 años de edad, arroja la bala casi a 17 metros, durante la primera fase de los Juegos del Decatlón Escolar. Brigram, que pesa 195 libras, compitió por tercera vez en estos juegos y cada vez, ha roto las marcas, incluso, saltó 1.90 mts, en la prueba de altura. (AP).

Resultados de la lucha libre del pasado domingo

A continuación informamos sobre los resultados de la lucha libre del domingo recién pasado, en programa que gustó mucho a los aficionados que en gran número asistieron al Gimnasio Nacional.

En la primera lucha del programa, el Astro ganó al Maldito con una sultana.

En la segunda, El Príncipe doblega al Brumoso con una alejandrina.

La tercera de la velada quedó empatada entre la

Antorcha y Saeta.

En la estelar de relevos, los técnicos salieron perdedores ante los rudos en pelea que resultó sensacional. Los primeros tenían dominada la situación, pero una marrullería de El Buitre cambió por completo el panorama, pasando de dominados a dominadores, aplicando el Cavernario una vertical al Halcón y El Buitre una palanca a los brazos al Chaparrito de Oro.



ELABORAN CUADRO DE JUEGOS. — El Comité de No Aficionados de la Federación de Fútbol, integrado por los señores: Manuel Gómez, José Fco. Masís, Lic. José Miguel Corrales, Lic. Elías Soley, Fernando Villalobos y Oscar Mario Herrera, acompañados del amanuense, Oscar Luis Vega, cuando anoche confeccionaban y discutían el cuadro de juegos de la segunda fase del campeonato de fútbol de la primera división, aprobado en principio pero que hoy, los equipos que disputarán la liguilla objetarán ante el Comité Director de la Fedefútbol. (Foto Córdoba).

Continúa Dos Pinos a la cabeza de la Liga Invernal de Boliche

LEITON'S BOYS 7 — REYCO 4

Tuvo grandes problemas LEITON'S BOYS para hacerse acreedor al gane de 2 líneas de la noche, así como del total de pines, ganándose además el punto extra, al enfrentarse a REYCO, equipo que no le cedió cuartel en ningún momento.

Fueron juegos parejos, destacándose la presentación de Jerry Ford, quien contribuyó con serie de 745 al triunfo de LEITON'S BOYS. Es así como el equipo de Leitón se mantiene en el segundo puesto de la clasificación.

ASUNARO 2 — RINSO 8

Fácilmente se adjudicó RINSO el triunfo sobre ASUNARO, equipo que no desmayó en ningún momento y cuya insistencia le valió ganar a RINSO la última línea y no irse en blanco. N. Asada por ASUNARO fue quien más se destacó — en general el desempeño de los japoneses fue discreto. Por el lado de RINSO, Marcos Alonso y José Biamonte jugando en forma regular, fueron los pilares para que su equipo ganase, con series de 753 cada uno.

KWIKSET 8 — L&M 4

Ganando líneas alternas ca-

da equipo, fue KWIKSET el que se adjudicó el total de pines y además los 2 puntos extra, gracias a una magnífica línea en que la contribución de Roberto Zepeda con 263, Cooper con 22 y Luis Feoli con 213, hizo que el equipo reuniera 1185 pines y arrastrara con los puntos extra. L&M no pudo resistir la andanada de pines y tuvo que conformarse con ganar a KWIKSET únicamente dos líneas.

DOS PINOS 8 — ADOC 2

Manteniendo su tren de juego de este Torneo Invernal, el equipo DOS PINOS ganó 8 a 2 a ADOC y mantiene así el primer lugar de la clasificación. ADOC reúne sólo 24 puntos y se coloca en el 49 puesto a 3 puntos de RINSO en 39. DOS PINOS fue apoyado como siempre en el desempeño de Arnaldo González con 752 de serie, en Jonathán Ortega con 716 y en Marcos Jiménez con 695. ADOC tuvo el respaldo de Samuel Schachtel con 707 pines.

COLOCACION DE LOS EQUIPOS POR PUNTOS

	Pts.
19—DOS PINOS	36
29—LEITON'S BOYS	33
39—RINSO	26
49—KWIKSET	20
69—REYCO	16

79—L&M
89—ASUNARO

LINEA CON HANDICAP:
Roberto Zepeda con 263
37 igual 200

SERIE CON HANDICAP:
Roberto Zepeda con 798
más 148 igual 946

GALLARDETES:
Empate entre José Rojas y
gel Moreno en 8 gallardetes

PUNTOS POR SPLITS MARCADOS
Susumo Hori de REYCO,
16 puntos y medio

CATEGORIA A:
1) Rodrigo Leitón 191
2) Robert Raines con 187

CATEGORIA B:
1) Jonathán Ortega con
2) Jerry Ford con 186

CATEGORIA C:
Samuel Schachtel 175
José Rojas 170

JUEGOS PARA HOY MARTES 4

Pistas
1/2—DOS PINOS vs. L&M
3/4—LEITON'S BOYS vs.
KWIKSET
5/6—RINSO vs. ADOC
7/8—ASUNARO vs. REYCO
"BROOKLYN"

Para el próximo domingo Cartaginés frente a Saprissa y San Ramón ante Alajuelense

Anoche el Comité de No Aficionados de la Fedefútbol de jó confeccionado el cuadro de juegos para la segunda fase del Campeonato de la primera división, en la que cuatro equipos que clasificaron primeros disputarán el título y los otros cuatro formarán la liguilla donde pelearán el no descenso a la segunda categoría.

Cuatro partidos se jugarán cada domingo y los estadios señalados son: Cartago, Alajuela, Heredia y el Nacional. Los juegos estelares corresponderán a los equipos que ocuparon primeros lugares.

La primera fecha se jugará el domingo próximo, la que adelantamos en esta edición, prometiendo a nuestros lectores, ofrecer el calendario total en nuestra próxima entrega.

ESTADIO DE CARTAGO:

A las 9 a.m. Heredia — Patenas.
A las 11 a.m. Cartaginés — Saprissa.

ESTADIO NACIONAL:

A las 9 a.m. Limón — México.
A las 11 a.m. San Ramón — Alajuelense.

Tribunal del fútbol Sólo 2 castigados en segunda división

Anoche se reunió el Tribunal de Penas de la Federación de Fútbol para conocer los reportes arbitrales de los últimos partidos de primera y segunda divisiones, y al no existir ni siquiera amonestados en la máxima categoría, consideraron todos los últimos cuatro partidos de la primera división como normales.

Solo en la segunda categoría hubo dos suspendidos y un amonestado:

Juego Juan Gobán vs. Rohrmoser: Fernando Brown del Juan Gobán recibió amonestación, mientras que el jugador Rafael Madrigal del Rohrmoser fue suspendido por

un partido.

Juego Libertad vs. Universidad: el zaguero central de Universidad, Jorge Granado, fue suspendido por un partido.

Vespa

150 Super

¢ 5.000

CON PLACA

FEOLI & CIA SA

Regala tu sangre y salva una vida

Cualquier información comunicarse con los teléfonos:
22-28-27 — 25-02-23
21-01-24.

Daniel Yankelewitz: posible candidato al Salón de la Fama

Enterándonos de que Daniel Yankelewitz, hace 11 años recibió la placa del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica, declarándolo el Mejor Deportista del Año, llegamos hasta él para que nos diera sus impresiones sobre su vida deportiva, que siempre fue muy brillante y también para saber de su retiro de las actividades deportivas, lo que hiciera de un momento a otro y hasta en silencio, pudiéramos decir.

Con su señor padre Jorge y su abuelo don Enrique, LA PRENSA LIBRE siempre ha mantenido una cordial amistad, la que data de muchos años; por lo que fue con mucha satisfacción que vimos siempre los triunfos de Daniel, conseguidos a base de mucho valor, que no otra co-

sa es lo que necesita para salir victorioso en deportes como el motociclismo y el automovilismo, que fueron los que Daniel practicó con más intensidad, pues también participó en Go-Karts, softbol y otros en donde lució siempre con luz propia.

Contestando a nuestras preguntas, Daniel nos dijo:

—En efecto, hace once años que el Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica me distinguió con la placa al Mejor Deportista del Año y me acuerdo, nunca puede olvidarse, de aquel momento, para mí el más emocionante de mi carrera deportiva, por lo que viviré eternamente agradecido con los que me favorecieron con su voto en aquella ocasión.

—Muchos trofeos conquis-

tados:

—Cantidad, y la mayoría de ellos como ocupantes de primeros lugares, pues en pocas ocasiones ocupé otros puestos.

—Su actuación más satisfactoria?

—Fue aquella, cuando en el intermedio del partido de fútbol entre Real Madrid y Saprissa, a estadio lleno, salí victorioso en una prueba motociclistica, dando muchos metros de ventaja a los otros participantes. Aquellos calurosos aplausos del público aún resuenan en mis oídos.

—Su retiro de las actividades deportivas?

—Se debió a varias causas. Mi padre, que siempre me apoyó y me alentó en estas actividades, sin embargo, yo bien sabía de su constante temor por que sucediera algún percance grave. Sabía yo también de que él me necesitaba como ayudante en sus negocios, pero para dedicarme a ellos, yo tendría que emplear todo mi tiempo disponible y por consecuencia, descuidar mis prácticas. Así es que me decidí por lo segundo y de ahí, el motivo de mi retiro de las actividades deportivas.

—Quiere decir que en la actualidad no practica ningún deporte?

—No, ningún deporte, pero sigo ayudando en lo que puedo a los que verdaderamente lo necesitan, es decir a los que lo practican por amor al deporte y nada más.

Y en esta forma dimos por finalizada esta corta entrevista con uno de los deportistas costarricenses más destacados, tanto en el terreno nacional, como en el internacional y a quien hace 11 años, muy justamente el Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos le eligió como el más Destacado Deportista del año, entregándole una placa que está ocupando el sitio de honor entre los muchos trofeos conquistados por Daniel y que él exhibe en su hogar, con legítimo orgullo.

Oscar Montero A.



• Daniel Yankelewitz: Campeón motociclismo

No discuta sin saber

COMENTARIOS VARIOS

• Una vez que hemos tratado sobre la función del árbitro y sus atribuciones, complementamos hoy el tema con algunos comentarios y disposiciones y, para empezar, ésta, que nos parece importante divulgar: "En el transcurso del partido, los entrenadores no podrán entrar en el campo, a no ser llamados por el árbitro. Los directivos y preparadores no pueden hacer indicaciones de ninguna clase cuando se encuentran sentados junto a las líneas laterales". Lo dice así la Guía Universal de Árbitros.

• No existe un tiempo determinado para prestar auxilio a un lesionado, aunque se especula, injustificadamente, con que el lesionado tiene derecho a cinco minutos para estos casos. Únicamente se señala que "el árbitro lo hará transportar (al lesionado) fuera del campo tan pronto como sea posible, y reanudará inmediatamente el juego". Aquí, como es sabido, se prohíbe la entrada de cuidadores al terreno.

• Está dispuesto que el árbitro ha de silbar para la ejecución de corners, libres, etc. Sin embargo, dentro del criterio de elasticidad, y en beneficio de mayor rapidez en el juego y no beneficiar al bando infractor, el árbitro no pita la ejecución de los saques directos o indirectos. Es una manera de interpretar la "ley de la ventaja". De todas formas, el árbitro puede dar la señal de ejecución con el silbato o con la mano.

• Cuando la ejecución de un libre es indirecto, el árbitro ha de advertirlo levantando clara y visiblemente el brazo.

• Con este colofón, que creemos conveniente, finalizamos el tema arbitral propiamente dicho. El próximo día trataremos de la función de sus colaboradores, los jueces de línea.

Cursos de natación en el Colegio Sagrado Corazón

El Colegio Sagrado Corazón en el transcurso de las vacaciones de medio período lectivo, ha organizado un curso de natación en sus modernas piscinas para niños y jóvenes de ambos sexos (varones hasta 12 años) y señoras.

Las lecciones se impartirán de 9:00 a 1:00, en grupos pequeños organizados según su

experiencia en la natación. Los días de clase serán de lunes a viernes, es decir 5 lecciones a la semana.

Se les ruega a los interesados para mayor y más amplia información llamar al teléfono 25-00.29 o presentarse a las horas mencionadas en el Colegio.

Amplia ayuda para arreglo de Plaza Iglesias en Alajuela

El Comité de Deportes de la Plaza de Iglesias, en la ciudad fue informado, en reunión efectuada a finales de la semana anterior, por parte del Dip. do Edgar Arroyo y del Regidor don Guillermo Sandoval, ambos del Liberación Nacional, que se ha conseguido una partida sustancial para urgentes trabajos de reparación y adecuación de la plaza

mencionada.

Las obras serán ejecutadas por los mismos miembros del Comité, quienes así lo han decidido como demostración del afán que tienen por poner su granito de arena en obras que son de su interés.

Los trabajos se comenzarán de inmediato ya que la partida que se les ha conseguido, está disponible.



• Daniel Yankelewitz: automovilismo



• Daniel Yankelewitz: Go-Karts.

Cayó otro entrenador:

Max Villalobos renunció Dirección del Alajuelense

Algunos de los asuntos conocidos anoche en clubes de la 1ª división de fútbol.

De los asuntos que conocieron los Directivos de los Clubes de fútbol de la primera división, he aquí un resumen:

MAX VILLALOBOS RENUNCIÓ IRREVOCABLEMENTE

En la reunión de la Liga Deportiva Alajuelense, además de comentar los sucesos del domingo anterior frente al Saprissa, lo que produjo cierta conmoción fue la renuncia que en forma irrevocable presentó el técnico Max Villalobos. No se nos dieron detalles al respecto, sin embargo, era algo que esperaron algunos, pero también fue sorpresa para otros.

Aceptada la renuncia, la Directiva de los campeones inmediatamente hicieron el nombramiento del sustituto, recayendo en el señor Alfredo "Chato" Piedra, siendo éste



MAX VILLALOBOS, anoche dimitió a la dirección técnica del Alajuelense en forma irrevocable.

Boxeo

El excampeón mundial de todos los pesos, Floyd Patterson, firmó contrato para un combate con el pesado puertorriqueño Pedro Agosto en Nueva York el 14 de julio. Patterson, que tiene en vista un combate con Muhammad Ali, dijo que primero tiene que imponerse a Agosto. El combate con el puertorriqueño será al aire libre en el Singer Bowl y ha sido fijado en 10 rounds.

Erbito Salavarría ha aceptado enfrentarse con Betulio González, en Ciudad Juárez, el próximo 16 de setiembre.

te el tercer entrenador que en el año tienen los manudos.

Piedra comenzará su labor desde hoy, preparando al equipo para su primer partido ante San Ramón el próximo domingo.

ILUMINACION DE ESTADIO HEREDIANO.

Anoche fueron firmados con la Empresa Sylvania, los contratos correspondientes para el alumbrado del Estadio florense la que según informes, será toda una novedad. Esta semana quedan instaladas las tres primeras torres de concreto.

HOY HAY PAGO EN SAN RAMON:

El Presidente de la Asociación Deportiva Ramonense, señor Guillermo Vargas, nos informó que anoche fue una sesión plena de satisfacción ante la clasificación de su equipo entre los cuatro primeros. Hubo buenas taquillas y por ello confeccionaron planillas para pagos y remuneraciones a jugadores en el día de hoy. Luego planificaron detalles para el juego ante Alajuelense del domingo, de cuya fecha son organizadores.

PUNTARENAS OBJETA SEDES:

Esta noche, delegados del Puntarenas y otros equipos que integrarán la liguilla llegarán hasta la Fedefutbol para gestionar un mejor porcentaje de sus partidos, considerando los areneros que se les obliga solo a jugar en sedes de sus rivales de lo que consideran solo los cuatro primeros tendrán mejores remuneraciones.

Puntarenas inscribirá de nuevo hoy a José Martínez, pues tendrá lesionado a Alejandro Cabañas por dos meses. Es posible, se dijo, que también retorne Daniel "Patona" Bosques.



ALFREDO PIEDRA, nombrado anoche como entrenador del Alajuelense ante renuncia de Max Villalobos. Es el tercer entrenador de los manudos en menos de un año.

Nicaragua perdió ante Cuba en beisbol pero rindió bien

La Selección de Beisbol de Nicaragua que hace una gira por Europa, siendo esta la primera vez que un equipo centroamericano realiza visita al viejo continente, está participando ahora en un Torneo Internacional en Holanda, donde también están equipos de Estados Unidos y Cuba. Los nicos debutaron frente a los Campeonatos Mundiales amateurs: sea la Selección de Cuba y de nuevo los caribeños les derrotaron. He aquí como fue la derrota:

HARLEM, Holanda, S. E. — Excelente debut de Nicaragua en el torneo de Harlem, aunque haya perdido pues cayeron cuatro a dos frente a los poderosos cubanos en un juego parejo,

es digno de elogios. Los nicos borraron la imagen insegura que se había formado a raíz de su derrota ante Italia de cinco por cuatro en partido de exhibición, para luego darnos el reflejo de un team bien confeccionado.

Los centroamericanos batallaron en un ambiente de temperatura que la temperatura de 7 grados centígrados que se sentía en Harlem hacía tiritar, pero sobreponiéndose a ello rindieron un gran juego.

El aspecto ofensivo Pedro Selva fue figurante. Bateó de cuatro-tres, uno de estos hits fue un descomunal "jonrón" que se metió en una espesa arboleda situada detrás de la cerca del left.

En la defensiva todos estuvieron a la altura. No se cometieron errores, pero debe hacerse mención de los lances magistrales de César Jarquín que opacó al campocorto cubano Agustín Orlas.

Cuba, siempre imponente en el ataque marcó la victoria tras jonrones de Armando Capiro, Oswaldo Andino y Agustín Marquetti.

Fue un partido presenciado por siete mil personas dada la capacidad del Estadio que está cerca de la Estación ferroviaria.

Los nicos se hospedan en un hotel pintoresco rodeado de arboledas y jardines.

Aaron conectó su 656 cuadrangular y Atlanta venció anoche a Houston

NUEVA YORK, 4 (AP) — Los Orioles de Baltimore celebraron con un día de anticipación el 4 de julio con un despliegue de 21 hits que aplastaron anoche a Detroit por 15-3 y colocó a los Orioles en empate con los Tigres en el primer lugar de la División Este de la Liga Americana.

El espectáculo de poderío maderero fue presenciado por 50,835 fanáticos que atestaron el estadio tigre. Los Orioles anotaron seis carreras en la sexta, siete en la octava y dos más en la novena.

Jim Pamer tuvo una fácil noche al aumentar su récord a 11-4. Mery Rettenmund y Bobby Grich encabezaron la ofensiva oriol con cuatro hits cada uno.

San Luis por su parte se apuntó su séptima victoria en línea y la décimocuarta en sus últimos 15 encuentros al vencer a Cincinnati por 4-2, ayudados por doble de Ted Simmons en la quinta que impulsó dos carreras. Los Cardenales se colocan en virtual empate en el tercer lugar con Chicago en la División Este de la Liga Nacional, sin reducir la ventaja que les llevan los titulares Piratas de Pittsburgh.

Los Piratas nuevamente ganaron gracias a cuadrangular con uno en base en la novena

entrada, esta vez de Willie Stargel, para vencer a los Cachorros por 3-2.

Hank Aaron bateó su cuadrangular 656, el de anoche con dos en bases en la séptima, al vencer Atlanta a Houston por 13-9. Por su parte, Filadelfia

Fútbol

BALTIMORE, 19 (AP). —

Los Bays de Baltimore, ayudados por tres goles que marcó el centrodelfantero Joseph Gyau, se impusieron 4-2 anoche al equipo Universidad de México que se encuentra en gira en Estados Unidos.

Fue la primera victoria de los Bays, desde que el club que anteriormente figuraba en la Liga de Fútbol de Norteamérica inició un programa internacional de juegos. En su primer partido perdieron 5-1 contra el Aberdeen, de Escocia.

DEPORTISTA es aquel que no solamente ha vigorizado sus músculos y desarrollado su resistencia por el ejercicio de algún deporte, sino que, en la práctica de ese ejercicio, ha aprendido a reprimir su cólera, a ser tolerante con su compañero, a no una deshonra la mera sospecha de una trampa y llevar con aprovecharse de una vil ventaja, a sentir profundamente como altura un semblante alegre bajo el desencanto de un revés. — (De "Punch", año 1950).

FIFA denuncia propaganda nociva para el fútbol en Estados Unidos

ZURICH, Suiza (AP) La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) expresó sus temores de que ese deporte pueda convertirse en un juego violento en Estados Unidos.

En un editorial publicado en la edición de este mes de la revista "FIFA News", la Federación da a entender que en Norteamérica el fútbol corre el peligro de caer en manos de promotores sin escrúpulos decididos a explotar los bajos instintos del público.

La aprensión de la FIFA sobre el desarrollo del fútbol

"en Estados Unidos y posiblemente también Canadá" fue provocada por un anuncio transmitido por un patrocinador de televisión en circuito cerrado, antes de los recientes partidos semifinales por la Copa Europea.

Los funcionarios del deporte, en Zurich se manifestaron disgustados por el empleo de palabras tales como "sangre", "batalla" y "brutal" empleadas por el anuncio para describir el juego.

Las expresiones utilizadas, según la FIFA, fueron "alarmantes".

"Estamos seguros", añade

el editorial "de que la comunidad futbolística en los Estados Unidos de Norteamérica... ni juega en forma brutal, ni espera brutalidad del juego que presencian".

La revista concluye manifestando su confianza en que la clasificación del equipo norteamericano para el torneo final de Munich fomentará el interés del público estadounidense en el fútbol, "porque en ese país debe estar despertándose lentamente la atracción por este excelente deporte para su juventud".



SEÑOR ASEGURADO:

El número de asegurado es indispensable para que la Caja le acredite sus cuotas de Invalidez, Vejez y Muerte a su cuenta individual. Cerciórese de que ese número de asegurado se está consignando en planillas.



Martes 4 de Julio 1972

CANALES 4y9

- 4.00 Bat Masterson.
- 4.30 Rín Tin Tin.
- 5.00 Chungalandia.
- 6.00 La isla de Gilligan.
- 6.30 Dos locos disponibles.
- 7.00 Sombras tenebrosas.
- 7.55 Avance informativo.
- 8.00 El Santo.
- 9.00 Partido Nacional Independiente.
- 10.00 Diálogos con el Dr. Láscaris.
- 10.30 Noticiero Imagen.
- 11.00 Despedida.

CANAL 6

- 2.30 Cine en su casa. "El último aviso". Con Preston Foster y Frank Johns.
- 4.15 Caricaturas.
- 5.00 La Pandilla.
- 5.30 Los Tres Chiflados.
- 6.00 El hombre del rifle.
- 6.30 Martes musicales.
- 7.00 Telenovela. "El amor tiene cara de mujer".
- 8.00 Telenovela. "Yessenia".
- 9.00 Inmortales del cine. "Los comancheros". Con John Wayne y Stuart Whitman.
- 10.45 Despedida.

CANAL 7

- 2.30 Los Beatles.
- 3.00 Especial cultural.
- 4.00 La hora de Arlene.
- 4.30 Teatro del Oeste.
- 5.00 Sueño con Jeannie.
- 5.30 Lassie.
- 6.00 Los Picapiedra.
- 6.30 Los Munsters.
- 7.00 La familia Partridge.
- 7.30 Los dos mosqueteros.
- 8.30 Premiere de oro. "Cuéntame tu vida".
- 10.30 Telenoticias.

CANAL 11

- 5.30 Infantilandia.
- 6.00 Aventuras.
- 6.30 Teleteatro Once.
- 7.00 Show musical.
- 8.00 Costa Rica al día. (Noticiero vivo).
- 8.30 Teleonce y los deportes.
- 9.00 Mesa Redonda Partido Nacional Independiente. (Campo pagado). Punto final. (Vivo).

Ciencia



As Solar



Modesty Blaise



Dr. Kildare



James Bond



Julietta Jones



CLASIFICADOS

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

SECCION VEHICULOS

VEHICULOS

Autos Colón

S. A.

Frente Hospital de Niños
Paseo Colón - Tel. 22-07-45

AUTOS NUEVOS

Panel Toyota	1972
Toyota Corona	1972
Toyota Corolla	1972
Pick-Up Toyota	1972
Microbús Mazda	1972
Panel Mazda	1972

AUTOS USADOS

Camaro Chevrolet	1967
Mercury Cougar	1967
Chevrolet Caprice	1966
Pontiac Le Mans	1966
Toyota Corona	1970
Panel Toyota	1970
Opel Kadett	1968
Opel Kadett	1967
Opel Kadett	1966
Ford Galaxie	1964
Volkswagen Sedán	1967
id.	1966
id.	1965
id.	1962
Volkswagen Variant	1967
Volkswagen Microbús	1963
Volkswagen House Car	1964
Fiat 124 Station	1968
Rambler Classic	1966
Chevrolet El Camino	1965
Oldsmobile	1964
Datsun	1966
id.	1964
Jeep D.K.W.	1966
Chevy Nova	1963
Chevy Station	1962
Taurus Station	1963
Pick-Up Chevrolet	1964
Opel Station	1965
Fiat Coupé 850	1966
Toyota Pick-Up	1968
Datsun Pick-Up	1967
Corvaire	1964
Cony Furgón	1968
Volvo	1962

SECCION NEGOCIOS

SECCION EMPLEOS

SECCION PROFESIONALES

SECCION VARIOS

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: pulgada columnar	¢ 4.00
Aviso destacado pulgada columnar	¢ 5.00
Aviso agrupado cada palabra:	¢ 0.15

Divúlguelo

LOS PROPIETARIOS DEL "DAILY TELEGRAPH" (TELEGRAFO MATUTINO) DE LONDRES TAMBIEN IMPRIMIERON DURANTE AÑOS EL "EVENING TELEGRAPH" (TELEGRAFO VESPERTINO), DEL CUAL JAMAS SE VENDIO UN EJEMPLAR. SE IMPRIMO SOLO PARA PROTEGER SUS DERECHOS E IMPEDIR QUE OTROS PUBLICASEN UN "TELEGRAFO" DURANTE LA TARDE.



DE VEZ EN CUANDO SE CAZAN SERPIENTES BICEFALAS, CON AMBAS CABEZAS PERFECTAMENTE DESARROLLADAS.

Bombas de agua de mediana y alta presión de 2", 3", 4" y 5", con o sin motor diesel, etc. Motor diesel Normag de 15 HP., estacionario, ¢ 3.500. Plantas eléctricas General Motors de 30 KW, con tablero de pared, ¢ 35.000. Rodillos para protección del cable en Winches Carco. Reversible Twin Disc MG514 reducción 4.13 a 1 para motor marino de 400 HP.

Espolvoreador para algodón, enganche 3 puntos, ¢ 2.500. Bola y Gancho para grúa de 10 tons.

Cargador de orugas Caterpillar 977 en regular estado.

Baterías Allis-Chalmers de 21 placas a ¢ 175.00.

Repuestos usados para Motores Cummins JNF-130 y JBS-600

Facilidades de pago, Teléfono 23-00-37.

VEHICULOS ECONOMICOS

Distribuidores
Autorizados

DATSUN - NISSAN AGENCIA CONY

Teléfonos:
22-44-52 — 21-73-39

Apartado: 4957

Paseo Colón
150 varas fste de la estatua
de León Cortés

VEHICULOS USADOS

Panel Morris	1969
Pick-Up Cony	1968
Opel Kadett Coupé	1968
Toyota G. T. 1600	1968
Microbús Panel Cony (4 puertas)	1971
Panel Datsun	1971
Renault Sedán	1965
Moto Honda 175 c.c.	1968

GRANDES FACILIDADES:
Recibimos su moto como
prima.

Vehículos de Doble Tracción Ltda.

Teléfono 21-86-69.

Para VENDER o CAMBIAR,
con FACILIDADES:

Jeep International Scout	1967
Jeep Land Rover ejes flotantes	1959
Station Willys	1963
Station Opel	1960
Jeep Willys metálico	1955
Jeep Toyota metálico	1958
Jeep Willys Curvito	1955
Jeep Willys Huracán	1953
Jeep Willys Huracán	1953
Jeep Willys tapa baja metálico	1950
Jeep Willys tapa baja	1947
Jeep Land Rover Metálico	1965
Jeep D.K.W.	1971

GANGAS:
Chevrolet Sedán 1955 ¢1.800.00

Contiguo a Pulpería El 15 de Enero, Bº Los Pinos, carretera a Alajuelita.

El vehículo que Ud. necesita
Alfonso Carranza M.
Agente Autorizado
Agencia Datsun
Tel. 21 88 83

Franz Amrhein & Co. Ltda.

FACO

Pte de Cuesta de Núñez — Teléfono 22-91-88

UNIDADES PARA LA VENTA

PONTIAC TEMPEST - 6 cilindros	1966
RAMBLER CLASSIC - 6 cilindros	1964
B.M.W. 1800	1964
FIAT 600	1962

VEHICULOS DE TRABAJO

PANEL DAIHATSU. Radio, perfecto	1970
FURGON CONY. Buen estado	1971
PANEL CONY	1970
FURGON HANOMAG, perfecto	1970
WILLYS STATION	1963
FURGON HONDA, perfecto	1971
FURGON HANOMAG - F 25	1970

AGENCIAS PEREZ

Hnos. Ltda.

Avenida 5ª — Calles 4-6

Teléfonos: 21-56-74 — 21-83-08

DISTRIBUIDORES DE LOS FAMOSOS
PRODUCTOS



Sr. Automovilista: ha probado Ud. en su vehículo los famosos productos

WYNN'S?

Si no lo ha hecho, pruébelos y estamos seguros que se sentirá satisfecho con su calidad. Solicítelos en su Estación de Servicio preferida.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

PICK UP DIESEL
NUEVO 1 T.
CON BATEA O
CHASIS

PANELCITAS ½ T.
NUEVAS
AGENCIA PEUGEOT
SAN PEDRO.

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca
frente al Más por Menos, en
trada al Colegio Calasanz.



Tornamesas para cabezas.
Baterías "Allis-Chalmers" de
21 placas a ¢ 175.00. Cabezas
Magyrus de 200 HP, llantas
11.00 x 20, Tornamesa. Se aceptan
cambios. Se dan facilidades.
Tel. 23-00-37.

NEGOCIOS

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera

Frente Embajada Americana

DINERO RAPIDO Y FACIL
CON GARANTIA FIDUCIARIA,
PRENDARIA E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22-70-30.

PRESTAMOS DE ¢ 500.00 a
¢ 3.000.00 GARANTIAS FIDUCIARIAS,
trámite ultrarápido ofrece;

PRESTAMOS

INMEDIATOS S. A.

10 yrs. Norte del local de la
antigua Biblioteca Nacional

Teléfono 22-83-38



PASEO COLON
CALLE 30
TEL. 21-86-72

AUTO SHOP

Nos acomodamos a sus posibilidades de crédito con los plazos y los costos más favorables del mercado nacional.

Vehículo - Marca - Modelo

* Station Datsun	1969
* Jeep Toyota	
metálico	1970
* Jeep Toyota Iona	1969
* Jeep Toyota	
metálico	1968
* Jeep Land Rover	1971
* Coupé Volkswagen	1964
* Pick-Up Datsun	
doble cabina	1969
* Pick-Up Datsun	1970
* Pick-Up Datsun	
doble cabina	1970
* Sedán Chevy Nova	1968
* Sedán Mazda	1971

VENGA Y ADMIRE EL
DATSUN NUEVO DOBLE
CABINA 1973.

Para Ud. que por razones de trabajo no tiene tiempo entre semana; o para Ud. que no vive en San José

TENEMOS ABIERTO

7:00 a.m. a
7:00 p.m.

SABADOS y DOMINGOS INCLUSIVE

para que con tranquilidad y sin presiones escoja el vehículo que necesita y que nosotros definitivamente tenemos.

Su reunión de hoy es con

DATSUN 72

Agentes autorizados

AUTO SHOP

Una organización automotriz de su absoluta confianza

DE PRIMEROS O DE
ULTIMOS, PERO
VISITENOS, LE
CONVIENE...!

Dinero para comercio y pequeñas industrias FINANCIERA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Edificio Numar
Tel. 22-85-63.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipotecaria.

TELEFONOS:
San José 21 06 52 - 22 74 58
23 50 37.
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59;
Alajuela 41 11 08.

No pida dinero sin ver dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos.

OFICINA RICARDO
ROJAS DIAZ.
Teléfono: 22-55-55

Préstamos rápidos. Elimine trámites engorrosos, no saque enses de su casa. Resolvemos de inmediato su problema. Consúltenos ahora mismo a los teléfonos:
22-11-27 y 22-35-65.

EMPLEOS

PLAZAS VACANTES

AUXILIAR DE CONTABILIDAD: Experiencia en esa actividad, en cálculo de mercadería y cuentas corrientes, salario según capacidad y experiencia.

AGENTES VENDEDORES: Venta de artículos eléctricos, amplia experiencia, salario a base de comisión (Agentes: masculinos y femeninos).

MECANICOS DIESEL: Experiencia mínima de 4 años, salario de acuerdo a capacidad. BOQUEROS: Experiencia en la preparación de bocas, buen salario.

CANTINERO: Amplia experiencia, no tiene que hacer bocas, salario según capacidad.

DEPENDIENTE: Amplia experiencia en despacho de artículos de ferretería, eléctricos, y de construcción, bachiller o equivalente, buenas relaciones públicas, salario a convenir.

MENSAJERO CON MOTO PROPIA: Tener moto propia y licencia al día conocer San José preferible si tiene experiencia en este tipo de labor.

PINTOR SPRAY: Experiencia en pintura de carrocería, salario según capacidad y experiencia.

COCINERO: Experiencia en cía, rario de 2 a 10 p.m. salario mínimo legal para empezar.

AGENTES VENDEDORES: Vender títulos de ahorro y crédito así como artículos para el hogar, se da entrenamiento, salario a comisión durante los dos primeros meses, luego se

fija salario base y comisión. Servicio Nacional de Empleo

Ministerio de Trabajo y Bienestar Social

Quinto piso Edificio Raventós
Tels.: 23-14-80 y 23-14-74.

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Avisa por este medio a su estimable clientela y público en general que estará AUSENTE de su CONSULTORIO, del 14 de JUNIO al 14 de JULIO por asistir al CONGRESO MUNDIAL DE GERIATRIA DE KIEV, RUSIA.



CURACION TOTAL
En perros con DISTEMPER. Acuda cuanto antes y será mayor el porcentaje de éxito.

CLINICA VETERINARIA

"Dr. DOUGLAS LUTZ"

San Pedro, de la Iglesia
300 vrs. al Este.

Tels.: 25-67-84 - 25-64-22.

VARIOS

ROCKOLAS Y FUTBOLINES

Para turnos. Ferias. Negocios.

Se alquilan o se venden.

DIVERSIONES DEPORTIVAS CORTES

250 VARAS ESTE DEL
CINE IDEAL.

Teléfonos:
21-43-78 y 23-43-23

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la

Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap. 1793. Tels. 21-12-84 y 21-73-38.

FREGADEROS Y MUEBLES PARA COCINA

Surtido de tamaños y colores. Ofrece:

FERRETERIA ROYAL

50 varas al Oeste del
Banco Nacional.
Tel. 23-30-61.

Por solamente ₡ 100.00

le lavamos a vapor, le pintamos con pintura anticorrosiva el chasis de su carro. Por solamente ₡ 10.00, le balanceamos cada llanta de su carro. Estación de Servicio González Lahmann. Teléfono 22-75-83.

ALTO A LOS ROBOS!

Protéjase con un buen Sistema de Alarma en su Casa, Negocio o Vehículo. Servicio, Repuestos y 17 años de experiencia son su garantía incluyendo protección contra incendio y Asalto.



PROTECNICA, R. L.

Tels.: 22-18-07 y 23-44-88.
Apdo. 10234.

SE EXTRAE CENIZA

de los cielos rasos, con modernos equipos de aspiradoras.
TELEFONO: 21-77-77.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Techos, Verjas, Portones, Albañilería, 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21-29-74 - 21-82-51.

Cobros Rápidos Ltda.

Profesionales en Derecho se harán cargo de sus cuentas. Entrega inmediata del dinero cobrado, damos referencias, consúltenos y un agente le visitará.

TEL.: 21-52-03.

Fumigadora sólo una y como FUMINAC ninguna. Pida presupuestos sin compromiso.

FUMIGADORA FUMINAC

21-46-47 y 21-49-49.

FARMACIAS DE TURNO FARMACIA QUIROS

Frente Uribe & Pagés

FARMACIA RUISAN

Frente a entrada principal del Hospital San Juan de Dios.



SIVARI S. A.

Aserradero
Vargas
Bº CUBA

EN MADERAS, SU AMIGO DE CONFIANZA

TEL. 22-54-67.

SR. BRICEÑO.

Sastrería Guzmán Arroyo, S. A.

Especialidad en todo tipo de uniformes — gabachas — pantalones — camisas — fatigas — kepis.

Confeccionados con los mejores materiales, estilos y sistemas de corte exclusivos.

SERIEDAD — EXPERIENCIA — PRESTIGIO.

Av. 10 — Calle 11 — Tel. 21-97-72 — San José.

Instaladora de Materiales Decorativos S. A.

Servicios Generales
(Un mundo extra para Ud.)

Instalación de Pinturas decorativas — Telas vinílicas — Electricidad — Fontanería — Verjas — Portones. Teléfono 22-92-37 — Av. 10 — Calles: 18 y 20.

Regala tu sangre y salva una vida

Cualquier información comunicarse con los teléfonos:
22-28-27 — 25-02-23 — 21-67-13 — 22-13-07 — 21-01-24
DOVOSAN (Asociación Costarricense de Donantes Voluntarios de Sangre).

ESPECTACULOS



Twiggy, en las primeras etapas de su carrera cinematográfica, es una muchacha distinta a la que fuera cuando se lanzó como modelo. Su éxito entonces, simplemente ocurrió. Ahora anhela que ocurra, y bajo la dirección de Ken Russell no hay duda de que ocurrirá.

OTRA VEZ TWIGGY Un nuevo papel para la famosa muchacha esbelta: Por Shirley Flack

Se desarrolla la lección de baile. Cuatro alumnas y un profesor ejecutan ejercicios para estirar los músculos frente a un espejo. El pianista, Ivor Novello, quien luce una bufanda color marrón y calza botas de ante que llegan hasta la mitad de sus tobillos, chupa pastillas de goma ("para evitar la tentación de fumar, preciosa") y toca secuencias de música de fondo cambiando sus ritmos, siguiendo las señales telepáticas que le envía el profesor.

Una alumna merece atención total. Increíblemente esbelta, con un cuerpo que mantiene recto, extraordinariamente ágil y vestida con pantalones color café y una camisa "Mickey Mouse", tiene sus cabellos rubios atados con una mascada, presentando un rostro sin maquillar donde la única nota de color la dan dos ténues manchitas de carmín.

Ocasionalmente, cuando se equivoca, deja escapar exclamaciones ininteligibles, o se queja de que siente calambres.

"Esto preciosa, ayuda a la formación de músculos", la consuela el profesor, quien baila en botas Chelsea, con un cigarro colgando de sus labios.

"Pero me molestan. No me agradan", replica la alumna. "No hay persona a quien agraden los calambres, pero son cosas del oficio, chula", comenta el profesor.

Está en plena marcha la reestructuración total de Twiggy. La muchacha que lanzó al mundo de la moda un millón de cortes de pelo y cuyo nombre se convirtió en símbolo de maquillajes fascinantes para los ojos, está a punto de hacer un debut como estrella en la próxima película de Ken Russell, "El No vio".

¡Tenía mucho que aprender! Se hicieron cálculos conservadores, llegándose a la conclusión de que era necesario que Twiggy aprendiera en seis meses lo que otras alumnas aprenden en seis años.

Inició entusiasta, y un tanto cándida su aprendizaje, sin tiéndose nerviosa cuando se daba cuenta de lo enorme de la tarea que la esperaba.

Después de las primeras lecciones de canto, Ken Russell quiso oír. Twiggy estaba tan nerviosa que se rehusó a cantar en frente de él, optando por situarse en un rincón y cantar dando cara a la pared. El veredicto fue unánime: cantaba horrorosamente mal.

Ken Russell se volvió hacia un amigo que había llevado consigo. "¿Puedes hacer algo para educar su voz?", le preguntó.

El amigo (quien es de hecho el profesor de baile, Peter Greenwell —un gran músico y arreglista—) contestó que sí podía, y desde ese momento se hizo cargo de las

SAULO

INVITA

Inicio de Filmación



Al iniciarse la filmación en cine 16mm., de novelas para la televisión del mercado internacional, los productores asociados, Saulo García Madrigal de Costa Rica y el ingeniero Ladislao Sosa de Panamá, invitan a las dos únicas reuniones prefilmación, a las siguientes personas:

GRUPO Nº 1

Integrado por:

Todos los artistas y también personal de Canal 7 TV de Costa Rica que trabajaron en la primera telenovela costarricense:

PENUMBRA

y todos los artistas y también personal de Canal 4 TV de Costa Rica que trabajaron en la segunda telenovela costarricense:

DIARIO DE UNA NIÑA

Reunión "Retorno y Bienvenida"

martes 4 de julio 7.30 p.m. Estudio Saulo, Avenida 2, calles 8 y 10, San José, Costa Rica. No hay invitaciones personales.

GRUPO Nº 3 EN FORMACION

Inscripción todos los días de 8.00 a.m. a 4.00 p.m. en Estudio Saulo, Avenida 2, calles 8 y 10, apartado 3134, teléfono 22-03-19, San José, Costa Rica

GRUPO Nº 2

Integrado por:

(en orden alfabético)

Ana Cecilia Aird McTaggart

Juan Ramón Brenes Rivas

Leda María García Pérez

Sandra García P.

José Vianney Gutiérrez Cascante

Cecilia Jirón

Alvaro Fernando Jirón García

(niño)

Jorge Alberto Jirón García (niño)

Trilce Jirón García (niña)

Jorge Luis Loría Anchía

Daniel Mejía Murray

Olman Alberto Palacios Jiménez

René Ramírez Romero

Francisco Ruiz Rivera

José Gerardo Solano Poveda

Héctor Eduardo Solano Salas

William Solano Zamora

Reunión miércoles 5 de julio 7.30 p.m. Estudio Saulo, Avenida 2, calles 8 y 10, San José, Costa Rica. No hay invitaciones personales.

lecciones de canto que se impartían a Twiggy.

La rutina de trabajo es rigurosa. Dos horas de baile todas las mañanas (subir las escaleras hasta el estudio, situado en el último piso del Centro de Baile de Londres, es de por sí, una prueba de resistencia). Sigue a la lección de baile, la lección de canto que se prolonga durante una hora.

Hay después una corta pau-

sa, terminando la jornada con otra hora de baile, baile zapateado esta vez. La mayoría de las noches Twiggy busca descanso en la cama alrededor de las nueve.

"No tengo tiempo para nada más", dice. "Ni siquiera salgo ya de compras. No he comprado un sólo vestido en tres meses. Y he agregado una pulgada a mis piernas... ¡puro músculo!"

Al aproximarse el rodaje y

sumarse más artistas al reparto, las clases comenzaron a contar con más alumnas y alumnos, no obstante que los salarios no principian a correr sino hasta que se inicie el rodaje.

"Se nos ha dicho que no hay dinero suficiente para que se paguen los ensayos", comenta alguien, "pero Ken dicta sus propias reglas y como a todos nos agrada trabajar con él, las aceptamos".

Las diez canciones más populares

NUEVA YORK, 30 (AP) — "Lean on me", de Billy Withers, pasó esta semana a encabezar la lista de las diez canciones más populares en los Estados Unidos, desafiando a "Song Sung Blue", que quedó en tercer lugar. "Lean on me" saltó del cuarto lugar al número uno. "Out a Space" de Billy Preston sobrepasó a "Candy Man" de Sammy Davis y ocupó el segundo lugar, mientras esta última grabación pasaba al quinto.

He aquí las diez canciones más populares en Estados Unidos según la revista "Billboard Magazine", con las posiciones

de la semana anterior entre paréntesis:

- 1 (4) — Lean on me — Billy Withers
- 2 (3) — Out a Space — Billy Preston
- 3 (1) — Song Sung Blue — Neil Diamond
- 4 (5) — Too late to turn back — Cornelius Brothers And Sister Rose.
- 5 (2) — Candy Man — Sammy Davis
- 6 (6) — Troglodyte — Jimmy Castor Bunch
- 7 (8) — Rocket Man — Elton John
- 8 (10) — Daddy, Don't You Walk so Fast — Wayne Newton

9 (9) — Y Need You — America

10 (14) — If loving you is wrong I don't want to be right — Luther Ingram.

Vespa
125 Sprint
\$ 4.800 —
CON PLACA
FEOLI & CIA SA.

Las Estrellas de Cristal

El jurado de la Academia del Cine, reunido bajo la presidencia de don Georges Auric, miembro del Institut de France, ha concedido las "Estrellas de Cristal 1971".

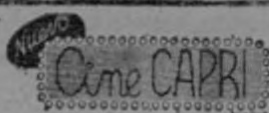
El Premio Internacional de

Festival del Filme Etnográfico

En el Festival del Filme de Investigación Etnográfica, celebrado en Venecia, el Premio Robert Flatherty, que recompensa al mejor filme, ha sido para Salamou de Nicole Echard (Francia).

la Academia del Cine ha sido concedido a Confession s'un commissaire de police au Procureur de la République, de Diamano Diamani, y el Gran Premio al filme de René Allio, Les Camisards.

El Premio de Interpretación por el conjunto de sus creaciones ha sido concedido a Glenda Jackson, Bulle Ogier y Pierre Clémenti.



Hoy 3, 7 y 9 ... \$ 6.00
(Inconv. niños)

MARK LESTER quien conquistara nuestro corazón en "MELODY", ahora en un drama de suspense y emoción a color.

"TESTIGO OCULAR"

Coliseo

3 ... \$ 2.00
7 y 9 ... \$ 2.50

EL DERECHO
DE NACER

LIBANO

3 ... \$ 2.50
Más mortífero y violento que Ringo! En color

GARRINGO

7 y 9 ... \$ 3.00
(Sólo mayores 21 años)
(Sólo funciones nocturnas).
Ulla Lemvig, Jorgen Kill, en color

LA VIDA INTIMA DE
UNA ADOLESCENTE

-REX-

3 ... \$ 5.00

7 y 9 ... \$ 6.00

Ultimo día de la simpática comedia de Walt Disney, que han superado a sus éxitos anteriores... la historia de Charlie, una pata muy especial, una pata que pone huevos de oro a la orden de una familia, hasta entonces pobre...

It's Charlie ...



CAPITOLIO

7 y 9 ... \$ 2.50
(Inc. menores 15 años)

CS y color

Una espectacular carrera a través de tres Estados a 200 kms. por hora.

CARRERA CONTRA EL DESTINO

ADELA

7 y 9 ... \$ 2.50
Juntos nuevamente los adversarios:

SANTO CONTRA BLUE DEMON EN LA ATLANTIDA

PRONTO! Un amor escandalosamente simple...

"LAS CASTAÑAS SON BUENAS"

PALACE

3 - 7 - 9 ... \$ 4.00
(Inconveniente menores de 18 años)

Jamás se vio a dos duros hombres del Oeste pasar por semejantes apuros...

Dueños de un célebre "Club Social" repleto de bellas chicas... a las que tenían que defender en casos de peligro... y el peligro no se hacía esperar nunca... La más original y diferente aventura en territorio Cheyenne!



NATIONAL GENERAL PICTURES PRESENTS
JAMES STEWART
HENRY FONDA

THE CHEYENNE SOCIAL CLUB

SHIRLEY JONES
SUE ANE LANCORN

"LOS AVENTUREROS DE CHEYENNE"

EN COLORES

VARIEDADES

3 ... \$ 4.00
(Sólo mayores de 21 años)

Omar Sharif,

LA CITA
En colores

7 - 9 ... \$ 6.00

(Sólo mayores de 21 años)

(Sólo funciones nocturnas)

A los 16 años ella quería ser algo muy "ESPECIAL" a los 22 ya lo había probado todo...

El drama íntimo de una mujer para quien el amor fue placer y castigo...

NATIONAL GENERAL PICTURES
Presents

JOSEPH COTTEN

años apasionados

JIM BROWN
JACQUELINE BISSET

TECHNICOLOR

EN COLORES

CALIFORNIA

6 - 8 ... \$ 5.00

A petición! De nuevo en el California, la soberbia versión cinematográfica de la obra inmortal de Emily Brontë! Un amor apasionado, eterno, poderoso... entre dos seres diferentes!

La extraña pasión que los unió fue más fuerte que el destino y la muerte!



"CUMBRES BORRASCOSAS" EN COLORES

MODERNO

3 ... \$ 2.50
7 - 9 ... \$ 3.00

Julian Mateos,
TRES DOLARES
DE PLATA
En colores

IDEAL

6 - 8 ... \$ 3.00
Steve Reeves,

EL LADRON
DE BAGDAD
En colores

RIO

8 ... \$ 2.50

Wang Yu,

"ESPADA DE ESPADAS" EN COLORES

AHI MADRE!

AHI ESTAN!

Gordolfo Gelatino y su amada madrecita!

Central

A las 3 ... \$ 4.00
A las 7 y 9 ... \$ 5.00

Lux

6:30 y 8:30 ... \$ 4.00

El rostro más bello de la historia de la humanidad estremece otra vez a las mujeres con su nueva aparición en la pantalla.

¡Una divertida película para toda la familia!

Los Polivoces, en:

HIJAZO DE MI VIDAZA

¡LLEGO EL BOMBAZO QUE ESTREMECERA A LOS PUBLICOS DE SAN JOSE!

CINE PALACIO

METROPOLITAN

Hoy 7 y 9 p.m. ... \$ 6.00
(Sólo mayores de 21 años)

IMPORTANTE: Esta película ha sido autorizada para ser exhibida solamente en el Cine Metropolitan, y en funciones nocturnas! Recuerde... no irá a ningún otro cine del país!

"MAZURCA EN LA CAMA" A todo color.

¡HOY!

Sólo a las 3 p.m. ... \$ 5.00
"FIEBRE DE VELOCIDAD"

¡HOY!

Nuevo Cine HILTON A las 3 p.m. ... \$ 3.00
A las 6:45 y 9:15 \$ 4.00

El terrible, sorpresivo y devastador ataque a Pearl Harbor, visto por ojos japoneses! Tremenda... Furiosa... Explosiva... Auténtica...

Toshiro Mifune, en: "EL ALMIRANTE YAMAMOTO"



OFERTAS DE LA SEMANA

TIENDA GLOBO SA

SOTANO

ENCAJE
DE NYLON
36" ancho, a

Yda.
¢ 2.75

TIENDA

JERSEY
DE NYLON
estampado, 36"
ancho, a

Yda.
¢ 2.95

SECCION DE
MEDIAS

CALCETAS
para usar con
pantalón, marca
CORAZON, a

Yda.
¢ 2.95

SOTANO

LINO LISO
Y LABRADO
45" ancho, a

Yda.
¢ 5.50

TIENDA

JERSEY
MOJADO
liso, 36" ancho, a

Yda.
¢ 5.95

DEPTO.
SEÑORAS

PANTALONES
DE LINO
estampados,
campana,
para dama, a

Yda.
¢ 8.95

REBAJAMOS EL PRECIO NO LA CALIDAD

SOTANO

DAMASCO
PARA
CORTINAS
45" ancho, antes
¢ 17.50, ahora

¢ 9.95

DEPTO.
CABALLEROS

MALETINES
DEPORTIVOS
en vinyl, a

¢ 9.95

TIENDA

DIOLIN
LABRADO
72" ancho, a

Yda.
¢ 23.95

DEPTO.
SEÑORAS

ENAGUAS
EN LEGITIMO
SINCATEX, a

¢ 24.75

DEPTO.
CABALLEROS

PANTALONES
PARA
HOMBRE
EN DACRON
DE CHINILLA

¢ 29.75

DEPTO.
SEÑORAS

PANTALONES
EN LEGITIMO
SINCATEX,
para damas, a

¢ 29.95



TIENDA GLOBO SA

LA GRAN TIENDA DE COSTA RICA
AVENIDA CENTRAL

Tienda "LA NORMA"

DEPARTAMENTO
ESPECIALIZADO EN ROPA
INTIMA DE SEÑORA.
FAJAS MATERNALES
Y MEDIAS ELASTICAS.

NUNCA LA MODA TUVO PRECIOS TAN BAJOS